

GTC, ASTRA

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	22
Сидіння, підголовники	41
Зберігання	65
Прилади та органи управління ..	78
Освітлення	130
Клімат-контроль	146
Керування автомобілем та експлуатація	157
Догляд за автомобілем	227
Ремонт і технічне обслуговування	286
Технічні характеристики	290
Інформація для споживача	307
Показчик	322

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ці дані вказано в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній таблиці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажери обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel. Для автомобілів, що працюють на газі ми рекомендуємо звертатися до Сервісних центрів Opel, авторизованих для ремонту газових автомобілів.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Короткий огляд" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Дані із зазначенням напрямку, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед чи назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним шрифтом**.

Небезпека, попередження та обережно

Небезпека

Напис ** Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

Попередження

Напис ** Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою .  "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Щиро ваша, команда Opel

Коротко

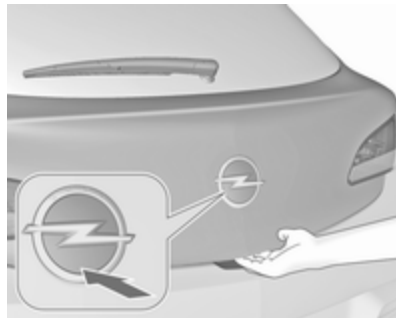
Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть , щоб відімкнути дверцята та багажне відділення. Відчиніть дверцята, потягнувши за ручки.

3-дверний хетчбек



Щоб відчинити двері багажного відділення, натисніть на нижню частину фірмового логотипу.

Щоб відімкнути й відкрити двері багажного відділення, натисніть  на пульті дистанційного керування. Двері салону залишаться замкненими.

4-дверний потчбек



Натискайте  на пульті дистанційного керування щонайменше дві секунди, тоді кришка багажника трохи прочиниться.

Пульт дистанційного керування ⇨ 23, центральний замок ⇨ 25, багажне відділення ⇨ 28.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад. Регулювання сидінь ⇨ 43, регулювання сидінь вручну ⇨ 44, регулювання сидінь з електроприводом ⇨ 48.

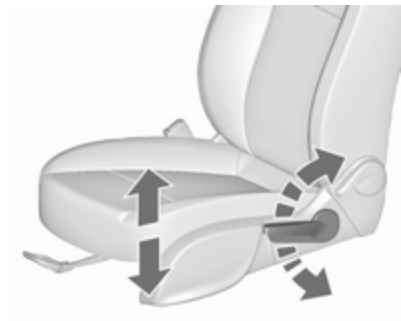
Нахил спинки



Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтеся, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Регулювання сидінь ⇨ 43, регулювання сидінь вручну ⇨ 44, регулювання сидінь з електроприводом ⇨ 48, складання сидінь ⇨ 47.

Висота сидіння

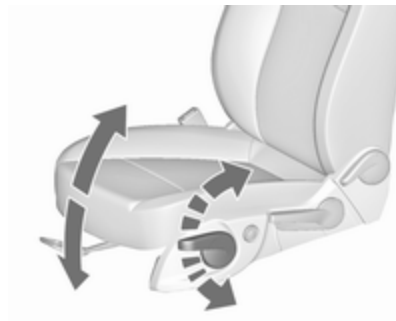


Хід накачування важеля

угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Регулювання сидінь ⇨ 43,
регулювання сидінь вручну ⇨ 44,
регулювання сидінь з
електроприводом ⇨ 48.

Нахил сидіння

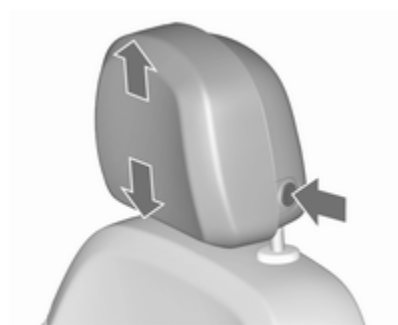


Хід накачування важеля

угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Регулювання сидінь ⇨ 43,
регулювання сидінь вручну ⇨ 44,
регулювання сидінь з
електроприводом ⇨ 48.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання,
відрегулюйте висоту, заблокуйте
повторно.

Підголівники ⇨ 41.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки і вставте пряжку в защіпку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Спинка не повинна бути відхилена назад надто далеко (максимум приблизно на 25°).

Щоб відстебнути пасок, натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 43, паски безпеки ⇨ 51, система подушок безпеки ⇨ 55.

Регулювання дзеркала

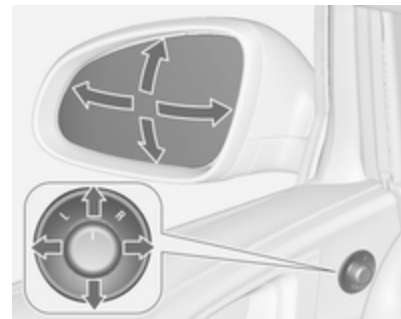
Внутрішнє дзеркало



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало із ручною системою зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 34, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 35.

Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його. Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 33, електричне регулювання ⇨ 33, зовнішні дзеркала, що складаються ⇨ 33, зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 34.

Регулювання керма

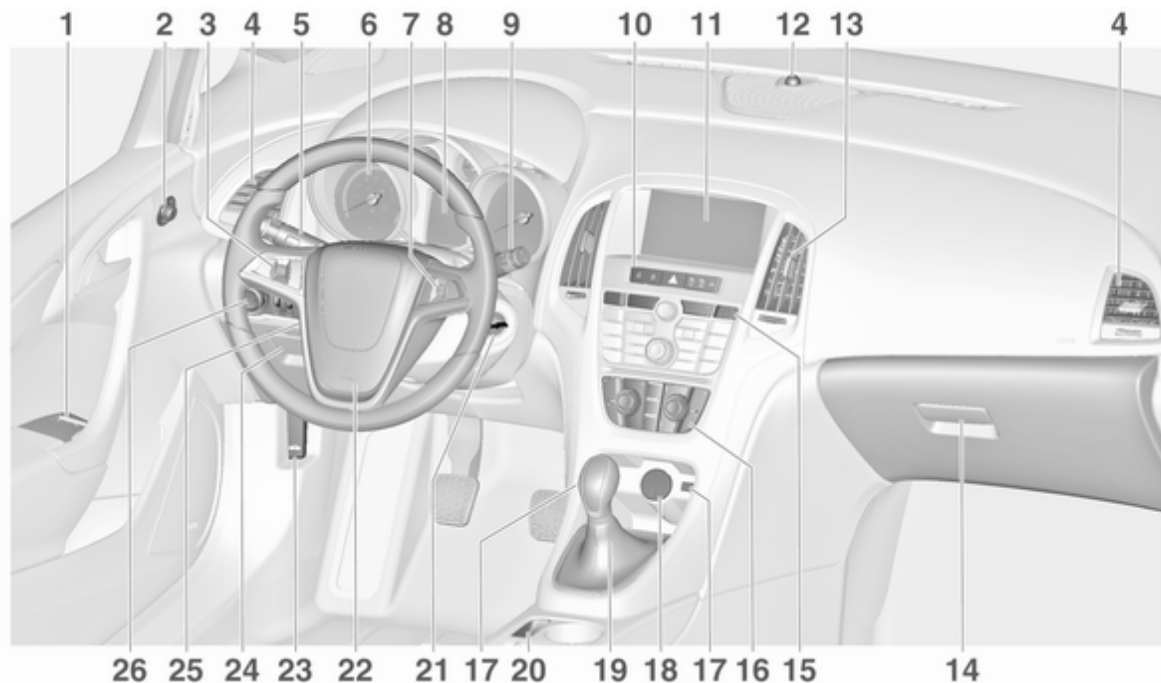


Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху автомобіля та у випадку, коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 55,
положення запалення ⇨ 159.

Огляд панелі приладів



1	Вікна з електропідійомниками	36	7	Засоби керування на кермі	79	12	Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля	30
2	Зовнішні дзеркала	33	8	Інформаційний центр водія	102	13	Центральні повітропроводи	154
3	Круїз-контроль	181	9	Очисник лобового скла, система промивання лобового скла, система омивання фар, очисник заднього вікна, система промивання заднього вікна	80	14	Бардачок	65
	Обмежувач швидкості	182	10	Спортивний режим	178	15	Протибуксовочна гальмівна система (ТС)	175
	Адаптивний круїз-контроль	184		Центральний замок	25		Електронна система курсової стійкості (ESC)	176
	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	192		Засіб вибору паливного баку	88		Системи допомоги під час паркування	199
4	Бокові повітропроводи	154		Ліхтарі аварійної сигналізації	139		Система попередження про виїзд за межі смуги руху	213
5	Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, ближнє світло та дальнє світло, допоміжна система дальнього світла	139		Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	96		Кнопка Есо для системи стоп-старт	161
	Освітлення виходу	144		Контрольний індикатор для паска безпеки переднього пасажирка	95		Кнопка відкривання кришки капоту	28
	Ліхтарі стоянкового освітлення	140		Звичайний режим	178	16	Система клімат-контролю .	146
	Кнопки для інформаційного центру водія	102	11	Інформаційний дисплей	107	17	Вхід AUX, вхід USB, слот для картки SD	11
6	Прилади	86				18	Розетка	85

19	Важіль селектора, механічна трансмісія	171
	Автоматична трансмісія ...	167
20	Електричне стоянкове гальмо	173
21	Замок запалення з блокуванням керма	159
22	Звуковий сигнал	80
	Подушка безпеки водія	56
23	Важіль відчинення капота	230
24	Відділення для речей, коробка запобіжника	254
25	Регулювання керма	79
26	Вимикач світла	130
	Регулювання діапазону освітлення фарами	133
	Передні протитуманні фари	140
	Задня протитуманна фара	140
	Підсвітка приладів	141

Зовнішнє освітлення



Перемикач освітлення:

- O** : світло вимк.
- P** : габаритні ліхтарі
- D** : ближнє світло



Автоматичне регулювання освітлення

- AUTO** : автоматичне керування освітленням: прилади зовнішнього освітлення вмикаються та вимикаються автоматично
- P** : активація або дезактивація автоматичної системи освітлення
- P** : габаритні ліхтарі
- D** : ближнє світло

Протитуманні фари

Кнопковий перемикач світла:

☞D : передні протитуманні фари

☞H : задні протитуманні фари

Освітлення ☞ 130.

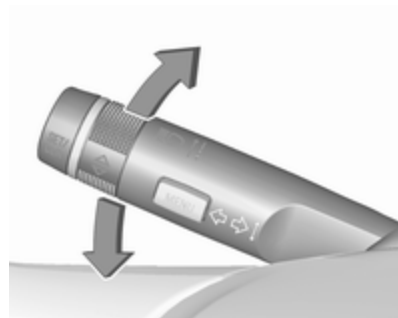
Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



- світло фар : потягніть важіль до себе
- дальнє світло : натисніть важіль
- ближнє світло : натисніть або потягніть до себе важіль

Автоматичне регулювання освітлення ☞ 131, Дальнє світло ☞ 132, Миготіння дальнім світлом ☞ 133, Адаптивна система головного освітлення ☞ 135.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



- важіль угору : вказівник повороту праворуч
- важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ☞ 139, ліхтарі стоянкового освітлення ☞ 140.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

Ліхтарі аварійної сигналізації
↪ 139.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом,
зовнішні дзеркала з підігрівом



Для керування підігрівом
натискайте .

Підігрів заднього вікна ↪ 38.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



Натисніть .

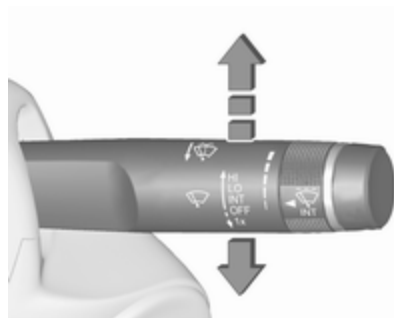
Установіть максимальний рівень
системи керування температурою.

Підігрів заднього скла 
вмикається.

Система клімат-контролю ⇨ 146.

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла



HI : швидко

LO : повільно

INT : очищення через
установлений інтервал або
автоматичне очищення в
разі спрацювання датчика
дощу

OFF : вимк.

Щоб здійснити один оберт при
вимкнених очисниках скла,
перемістіть важіль донизу в
позицію **1x**.

Очисник вітрового скла ⇨ 80,
заміна щітки склоочисника ⇨ 236.

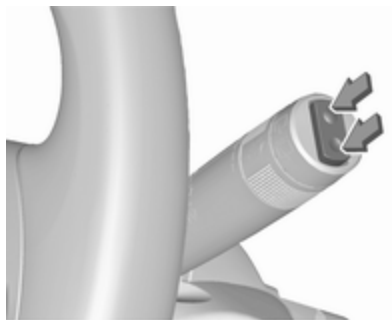
Системи промивки лобового скла та фар



Потягніть до себе важіль.

Система промивки вітрового скла та фар ➤ 80, рідина для промивання ➤ 233.

Очисник заднього вікна



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхній	: безперервна
вимикач	робота
нижній	: повторно-
вимикач	короточасний
	режим роботи
середнє положення	: вимк.

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Рідина для промивання розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її декількома рухами.

Система промивання/очищення заднього скла ➤ 82.

Трансмiсія

Механічна трансмісія

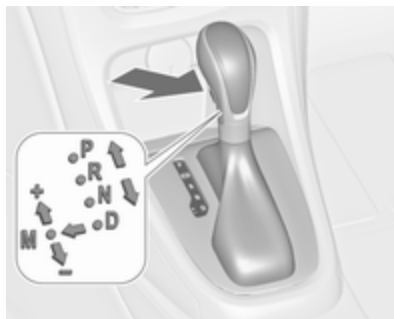


Задній хід: поки автомобіль стоїть на місці, натисніть педаль зчеплення, потім кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія ⇨ 171.

Автоматична трансмісія



P : паркування

R : задній хід

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч.

+ : перехід на вищу передачу в ручному режимі

- : перехід на нижчу передачу в ручному режимі

Важіль селектора можна перемістити з положення **P** лише, коли запалення ввімкнено, а

педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

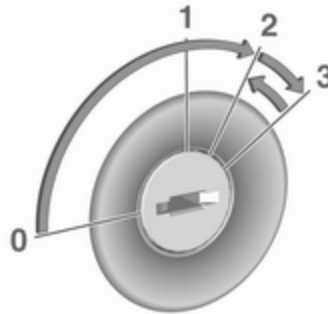
Автоматична трансмісія ⇨ 167.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 259, ⇨ 302.
- Рівень масла в двигуні та рівні рідин ⇨ 230.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 33, ⇨ 43, ⇨ 53.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологими.

Запуск двигуна



- Поверніть ключ запалювання в положення **1**.
- Плавна поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Натисніть педаль зчеплення та гальм.
- Перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення **P** або **N**.
- Не натискайте педаль акселератора.

- Дизельні двигуни: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогрівання і зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .
- Поверніть ключ у положення **3**, а потім відпустіть.

Запуск двигуна ⇨ 160.

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Перемкніть важіль у нейтральне положення.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення.

Система стоп-старт ⇨ 161.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

В автомобілях з електричним стоянковим гальмом слід витягнути вимикач (P) приблизно на одну секунду.

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться

контрольний індикатор (C)  97.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Закрийте вікна та люк.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією

ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

- Замкніть автомобіль, натиснувши  на пульті дистанційного керування. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля  30.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна  229.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Ключі, замки  22, припинення експлуатації автомобіля на тривалий період часу  228.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	22
Ключі	22
Паспорт автомобіля	23
Радіопульт дистанційного керування	23
Внесені в пам'ять параметри ..	24
Центральний замок	25
Автоматичне блокування	27
Замки для захисту від доступу дітей	27
Дверцята	28
Багажне відділення	28
Безпека автомобіля	30
Система запобігання викраденню автомобіля	30
Система запобігання викраденню автомобіля	30
Імобілайзер	32
Зовнішні дзеркала	33
Випукла форма	33
Регулювання за допомогою електропривода	33

Складані дзеркала	33
Дзеркала з підігрівом	34
Внутрішні дзеркала	34
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	34
Система автоматичного зменшення засліплюючої дії світла	35
Вікна	35
Лобове скло	35
Вікна з ручним приводом	36
Вікна з електропідйомниками	36
Заднє вікно з підігрівом	38
Сонцезахисні козирки	38
Дах	38
Люк	38
Скляна панель	40

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа вказаний у паспорті автомобіля чи на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 282.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Заміна коліс ⇨ 270.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль потрапляє до майстерні, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- центральний замок
- система блокування автомобіля від викрадення
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- вікна з електропідйомниками
- люк

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить, приблизно, 20 метрів. Зовнішні перешкоди можуть

призвести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтесь з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- Відстань до автомобіля перевищує радіус дії пульта.
- Занизький заряд батареї.
- Часте і багаторазове використання пульта ДК за межами радіусу дії, після чого потрібна повторна синхронізація.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання,

надходження живлення переривається на короткий період часу.

- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Розблокування ⇨ 25.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

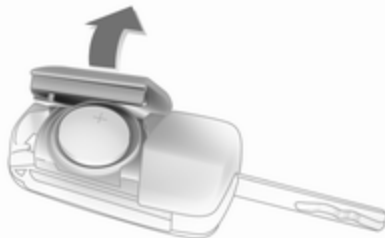
Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), беручи до уваги її положення під час установлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Внесені в пам'ять параметри

Після того як ключ витягнуто із вимикача запалення, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування:

- освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- центральний замок
- Параметри спортивного режиму
- параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеного в пам'ять ключа у замок запалення та повертання його в положення 1 ⇨ 159.

Це відбувається за умови, що **Personalization by driver (Персоналізація водієм)**

активовано в індивідуальних параметрах графічного інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштувати

для кожної використовуваної клавіші. У автомобілях із графічним інформаційним дисплеєм персоналізація увімкнена постійно. Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Якщо після відмикання дверцят за допомогою пульта дистанційного керування не відчинити жодні з дверцят, невдовзі вони знову автоматично замкнуться.

Розблокування



Натисніть .

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія та кришку горловини паливного баку, натисніть  один раз. Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть .
- Натисніть  один раз, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку.

Цей параметр можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам'ять параметри ⇨ 24.

Відімкнення та замкнення дверей багажного відділення ⇨ 28.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Кнопки центрального замка

Замикають та відмикають усі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського салону.



Натисніть , щоб замкнути.

Натисніть , щоб відімкнути.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Щоб відімкнути решту дверцят, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, увімкніть запалювання й натисніть кнопку центрального замка . Система захисту автомобіля від викрадення вимикається при ввімкненні запалення.

Блокування

Зabloкуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб вимкнути систему блокування автомобіля від викрадення, ввімкніть запалення  30.

Блокування

Натисніть кнопки дверного замка всіх дверцят, за винятком водійських. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування всіх дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного бака відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Окрім цього можна налаштувати систему таким чином, щоб дверцята водія або усі дверцята відмикалися після вимкнення запалення та витягнення ключа запалення із замка (МКПП) або при пересуванні важеля перемикавання передач у положення **P** (АКПП).

Параметри можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ↪ 117.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ↪ 24.

Замки для захисту від доступу дітей



⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або викруткою, яка підходить для цього, поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.

Щоб відчинити дверцята, поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

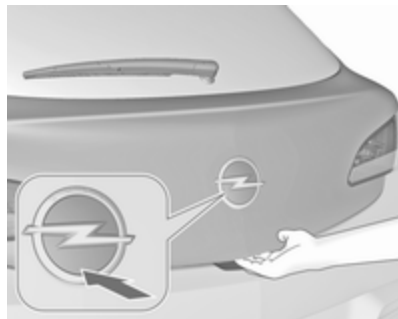
Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання

3-дверний хетчбек



Щоб відімкнути і відчинити двері багажного відділення, натисніть  на радіопульті дистанційного керування або ж натисніть на нижню половину емблеми фірми.



Кнопкою  можна відчинити двері багажного відділення, навіть якщо дверцята залишаються зачиненими.

4-дверний нотчбек

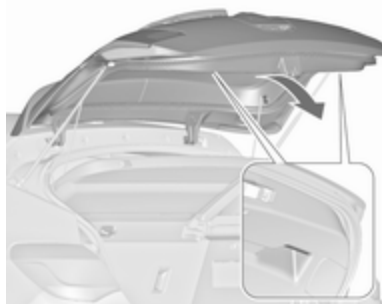


Щоб відімкнути кришку багажника, натискайте  на пульті дистанційного керування щонайменше дві секунди. Щоб відкрити її зсередини салону, натисніть  на центральній консолі, тоді кришка багажника трохи прочиниться.



Якщо дверцята замкнено центральним замком, відчинити кришку багажника кнопкою  на центральній консолі неможливо.

Зачинення



Використовуйте одну із зовнішніх ручок.

Не натискайте сенсорний перемикач або емблему марки під час закриття багажника, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.

Центральний замок  25.

Загальні поради щодо використання багажника

Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим, як відкрити багажник, перевірте чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей гаража), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля**Система запобігання викраденню автомобіля****⚠ Попередження**

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Якщо запалення було ввімкнено, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 15 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням

- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

Активация

- Вмикається автоматично через 30 секунд після замкнення автомобіля, якщо натиснути кнопку  (один раз).
- Безпосередньо двома короткими натисненнями  протягом п'яти секунд.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, використання чохлів і відчинення вікон або люка, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активация без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Зачиніть багажник, капот, вікна та люк.
2. Натисніть . Індикатор у кнопці  світитиметься не довше десяти хвилин.
3. Зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

У центрі інформації водія відображається повідомлення про стан системи.

Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор загоряється	: перевірка, уповільнення спрацювання
Індикатор швидко мигає	: дверцята, багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи

Стан після спрацювання системи:

Індикатор мигає : система працює повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

Вимкнення

Якщо автомобіль відімкнути натисненням кнопки , систему запобігання викраденню автомобіля буде вимкнено.

У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Аварійний сигнал

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалення.

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться лише після того, як буде натиснуто  чи ввімкнено запалювання.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися ліхтарями аварійної сигналізації. Наступного разу при відмиканні автомобіля за допомогою радіопульту дистанційного

керування вони тричі блимнуть з короткими інтервалами. Окрім цього, після ввімкнення запалювання у центрі інформації для водія відображатиметься попереджувальне повідомлення або код попередження.

Повідомлення автомобіля  110.

Якщо автомобільний акумулятор необхідно від'єднати (наприклад, під час технічного обслуговування), спершу слід вимкнути звуковий сигнал таким чином: Увімкніть, а потім вимкніть запалювання, а потім від'єднайте акумулятор протягом наступних 15 секунд.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню  25,  30.

Контрольний індикатор   101.

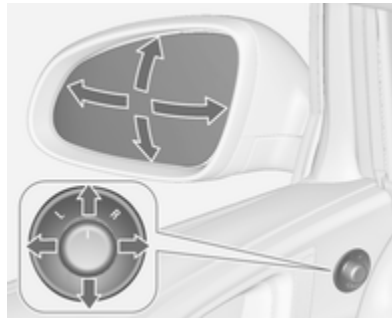
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони  208.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор вліво (L) чи вправо (R). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні 0 не можна вибрати жодне дзеркало.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Поверніть регулятор до 0, потім натисніть регулятор униз. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор униз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

Дзеркала з підігрівом

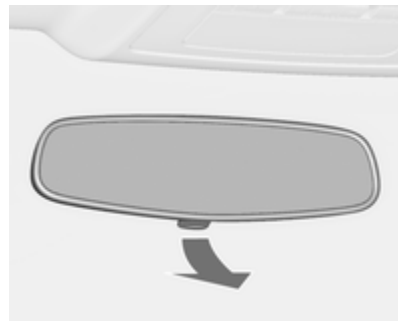


Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплюючої дії світла



Засліплююча дія світла від автомобілів, які рухаються позаду, вночі автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром має покриття, яке відбиває сонячні промені. Сигнали даних, наприклад, зі станцій контролю на платних дорогах, можуть також відбиватися.



Відмічені ділянки на лобовому склі не оброблені покриттям. Пристрої для електронного запису інформації та оплати платежів

мають бути розташовані у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої у записі функцій.

Наліпки на лобовому склі

У зоні внутрішнього дзеркала на лобове скло забороняється наклеювати такі наліпки, як талон на проїзд по платній дорозі та інші подібні до нього. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцятах відчиняються та зачиняються ручками склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками. Примусове відключення живлення ⇨ 159.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при

ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та скло повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

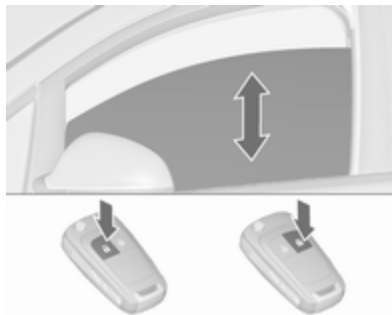
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб відчинити вікна, натисніть і тримайте .

Щоб зачинити вікна, натисніть і тримайте .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю відчинені чи зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачинені під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Дах

Люк

Попередження

Будьте обережні під час користування люком. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Уважно стежте за рухомими деталями під час користування ними. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає їх руху.

Увімкніть запалення для використання люка.



Відкриття та зачинення

Злегка натисніть  або  до першого фіксатора: люк відчиняється чи зачиняється з активованою функцією безпеки, доки використовується перемикач. Сильніше натисніть  або  до другого фіксатора, після чого відпустіть перемикач: люк відчиняється чи зачиняється автоматично з активованою функцією безпеки. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

Підняття чи зачинення

Натисніть  або : Люк автоматично піднімається чи зачиняється з активованою функцією безпеки.

Якщо люк піднято, його можна відчинити натисканням на .

Штора

Штора керується вручну.

Штора зачиняється чи відчиняється ковзанням. Коли люк відчинений, штора завжди відчинена.

Загальні поради

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення люк наштовхується на опір, його рух відразу припиняється, після чого люк відкривається.

Вимкнення функції безпеки

Якщо під час зачинення виникають проблеми через мороз і т. ін., утримуйте перемикач  натиснутим до другого фіксатора.

Функція безпеки вимкнеться, і люк закриється. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Зачинення люка ззовні

Керування люком можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.

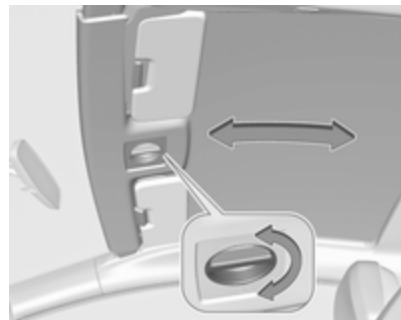


Щоб закрити люк, натисніть і утримуйте кнопку .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення керування даховим люком може бути обмежене. Проведіть ініціалізацію системи в автомайстерні.

Скляна панель**Панорамний дах**

Поверніть рукоятку та приведіть кришку люка у необхідне положення.

Кришка люка фіксується в обраному положенні після відпущення рукоятки.

Примітка

Перед переміщенням панелі даху закрийте сонцезахисні козирки.

Сидіння, підголовники

Підголовники	41
Активні підголовники	42
Передні сидіння	43
Положення сидіння	43
Регулювання сидінь вручну	44
Складання сидінь	47
Регулювання сидіння з електроприводом	48
Підлокітник	50
Підігрів сидінь	51
Задні сидіння	51
Підлокітник	51
Паски безпеки	51
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	53
Система подушок безпеки	55
Система фронтальних подушок безпеки	56
Система бокових подушок безпеки	57

Система надувних шторок безпеки	57
Деактивація подушок безпеки	58
Системи безпеки для дітей	59
Місця встановлення дитячого автокрісла	62

Підголовники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголовником.

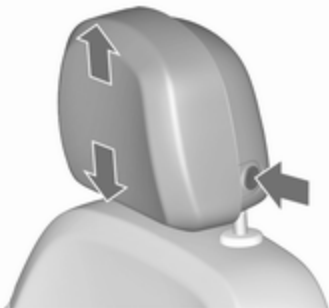


Верхня частина підголовників повинна знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання довжини

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

Регулювання положення по горизонталі



Щоб відрегулювати у горизонтальному напрямку, потягніть за підголовник вперед. Він фіксується у декількох положеннях.

Щоб повернути підголовник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть.

Підголовники на задніх сидіннях



Регулювання довжини

Потягніть підголовник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголовник донизу.

Усунення

Натисніть обидва затискачі, потягніть підголовник угору та зніміть.

Активні підголовники

У випадку зіткнення з автомобілем, що рухається ззаду, передня частина активних підголовників

нахиляється вперед під незначним кутом. Таким чином забезпечується більш ефективна підтримка голови, завдяки чому знижується ризик отримання "хлистової" травми хребта.

Примітка

Ухвалені аксесуари дозволяється приєднувати лише за умови, що сидіння не використовується.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Небезпека

Не сідайте ближче 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажирського сидіння далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна

повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Ми рекомендуємо максимальне відхилення приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 79.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 41.
- Відрегулюйте довжину паска безпеки ⇨ 53.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

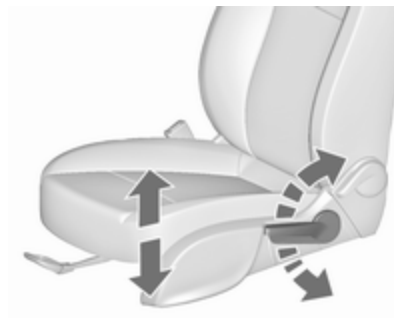
Регулювання в поздовжньому напрямку



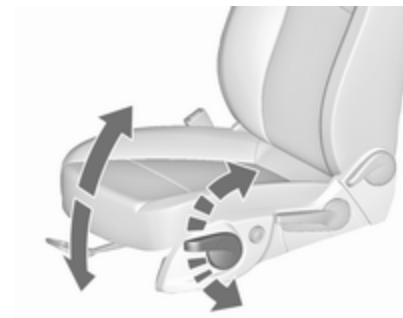
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Нахил спинки

Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

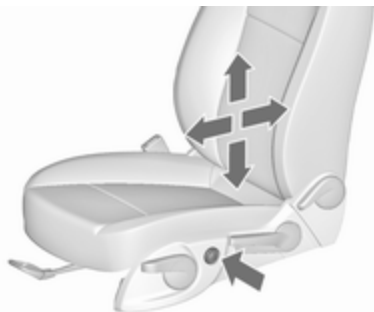
Висота сидіння

Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Нахил сидіння

Хід накачування важеля
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

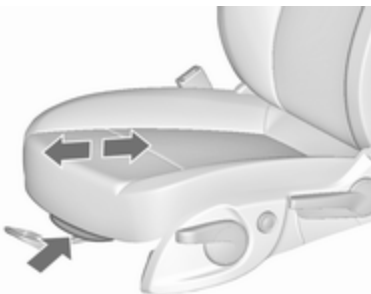
Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Бокова подушка, версія OPC



Відрегулюйте ширину сидіння та спинки згідно з вашими особистими уподобаннями за допомогою елементів керування.

Скористайтесь переднім перемикачем для зміни ширини сидіння.

Для зміни ширини спинки сидіння скористайтесь заднім перемикачем.

Складання сидінь

Обережно

Коли сидіння знаходиться у найвищому положенні, натисніть на підголовники вниз і підніміть сонцезахисні козирки перед складанням спинки вперед.

Складання сидінь, регульованих вручну



Підніміть важіль розблокування вперед і складіть спинку вперед, а потім посуňte сидіння вперед до кінця.

Щоб відновити положення, посуňte сидіння назад до зупинки. Підніміть спинку сидіння у вертикальне положення без допомоги важеля розблокування. Спинка сидіння повинна бути зафіксована.

⚠ Попередження

Склавши сидіння, пересвідчіться, що воно надійно зафіксоване, перш ніж почати рух. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей.

Функція пам'яті дозволяє сидінню фіксуватися у вихідному положенні.

Не натискайте на важіль нахилу спинки, коли спинка нахилена вперед.

В автомобілях із панорамним дахом: щоб нахилити спинку сидіння вперед, натисніть підголовники вниз і підніміть сонцезахисні козирки.



На ілюстрації зображено роблокувальний важіль сидіння OPC.

⚠ Попередження

Щоб запобігти травмуванню, перед складанням сидіння підніміть спинку у вертикальне положення.

Складання сидінь з електроприводом



Підніміть важіль відпускання та опустіть спинку вперед. Сидіння автоматично посунеться вперед до кінця.

Щоб відновити положення сидіння, підніміть спинку сидіння вертикально й зафіксуйте її. Сидіння автоматично посунеться назад у вихідне положення.

Якщо підголовник складеної спинки чіпляється за верхній край рами лобового скла, піднімайте спинку, коли сидіння вже трохи посунеться назад ➔ 48.

Функція безпеки

Якщо сидіння з електроприводом під час руху вперед або назад зустрічає опір, рух одразу припиняється, і сидіння повертається у вихідне положення.

Перевантаження

Якщо пристрій складання сидіння електрично перевантажений, живлення автоматично припиняється на короткий час.

Регулювання сидіння з електроприводом

⚠ Попередження

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти.

Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Поздовжнє положення сидіння



Пересувайте перемикач уперед/назад.

Висота сидіння

Пересувайте перемикач догори/
донизу.

Нахил сидіння

Пересувайте передню частину
перемикача вгору/вниз.

Спинки сидінь

Поверніть перемикач уперед/
назад.

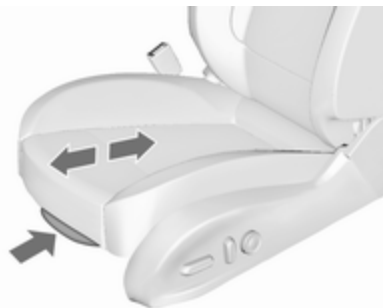
Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон

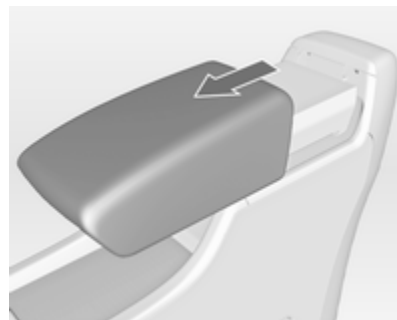


Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Перевантаження

Якщо параметр сидіння перевантажується електрикою, живлення автоматично припиняється на короткий період часу.

Підлокітник



Підлокітник можна перемістити вперед на 10 см. Під підлокітником є відсік для речей.

Відділення в підлокітнику ⇨ 67.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопки вказує параметр.

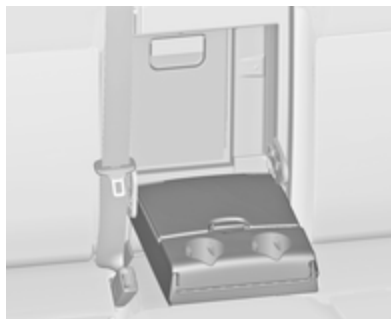
Людам із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції "Автостоп".

Система стоп-старт ➔ 161.

Задні сидіння

Підлокітник



Складіть підлокітник. Підлокітник містить тримачі для стаканів і відділення для зберігання.

Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Тому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки. У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Дитяче автокрісло ➤ 59.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх натягувачі потрібно замінити в майстерні.

⚠ Попередження

Отвори у спинках сидінь OPC не призначені для кріплення чи проведення жодних додаткових ременів кріплення.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Передні сидіння обладнані системою нагадування про непристібнутий пасок безпеки. У цій системі для сидіння водія використовується контрольний індикатор  на тахометрі ➤ 95, а для пасажирських сидінь - контрольні індикатори на центральній консолі ➤ 91.

Обмежувач сили пасків

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Натягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації натягувачів.

Про розгортання натягувачів пасків безпеки свідчить постійне світло контрольного індикатора  ➤ 95.

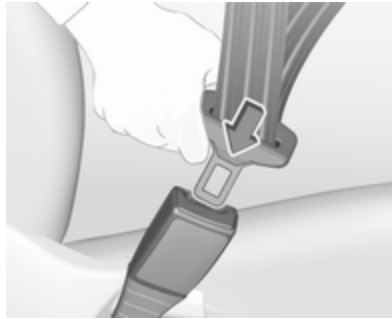
Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках**Застібання**

Витягніть пасок із переднягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки  95.

Регулювання висоти

1. Плавню витягніть пасок.
2. Посуньте регулятор довжини вгору або натисніть кнопку, щоб від'єднати його, і зсуньте регулятор довжини донизу.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям.

Не регулюйте положення паска під час водіння.

Розстібання



Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Паски безпеки на задніх сидіннях

Пасок безпеки для заднього центрального сидіння можна витягнути із переднягача лише, якщо спинка зафіксована у вертикальному положенні.

Використання паска безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацювання має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокової частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор ✖ для систем подушок безпеки ⇨ 95.

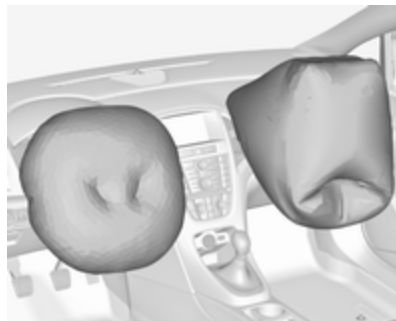
Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).



Окрім цього, табличка із попередженням є з боку панелі приладів (його видно, коли дверцята переднього пасажира відчинені) або на сонцезахисному козирку переднього пасажира.

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ⇨ 43.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

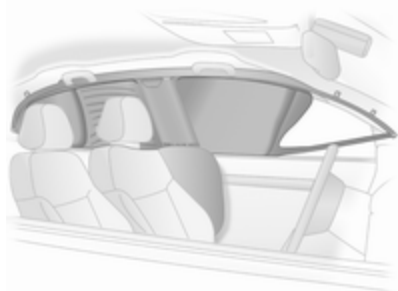
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохла, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушок безпеки в рамі даху з кожної сторони. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Деактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, подушка безпеки має бути вимкнена. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, переднятягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажиратора можна вимкнути за допомогою перемикача з ключем, який знаходиться на панелі інструментів з боку пасажиратора.

Використовуйте ключ запалення для вибору положення:

- OFF** : фронтальні подушки безпеки пасажиратора деактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор **OFF** на центральній консолі світиться постійно. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей** ⇨ 62. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється
- ON** : фронтальна подушка безпеки пасажиратора активована. Заборонено встановлювати дитяче автокрісло

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система

безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор  засвічується приблизно на 60 с після ввімкнення запалювання, подушка безпеки переднього пасажира спрацює у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. негайно зверніться до майстерні.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалення.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки  96.

Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати дитяче автокрісло Opel, спеціальну опцію, установлену в автомобілі.

Коли використовується дитяче автокрісло, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються з дитячим автокріслом.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання дитячих автокрісел на певних сидіннях забороняється.

Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати подушку безпеки для цього сидіння, оскільки існує

ризик отримання смертельної травми дитиною внаслідок спрацювання подушок безпеки.

Це особливо стосується повернутих назад систем безпеки для дітей, які використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 58.

Наліпка подушки безпеки ⇨ 55.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати дитячі автокрісла на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання дитячих автокрісел.

Переконайтеся, що встановлюване дитяче автокрісло є сумісним із типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено дитяче автокрісло. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли дитяче автокрісло не використовується, зафіксуйте його паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Скоба для верхнього пасочка

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. На задні сидіння можна встановити до трьох дитячих автокрісел - це залежить від їх розміру. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки ⇨ 62.

Дитячі автокрісла ISOFIX



Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX дитячі автокрісла ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначено в таблиці аббревіатурою IL.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено на ярлику на спинці сидіння.

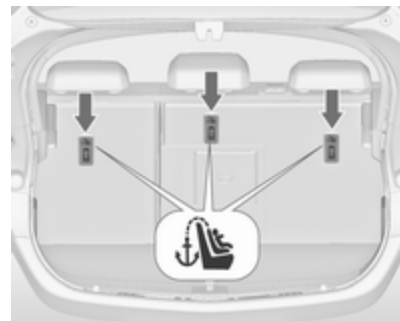
Скоби для верхніх пасочків

Залежно від обладнання, яке може встановлюватися в автомобілі для деяких ринків, автомобіль може бути обладнано двома або трьома скобами.

Скоби для верхнього ремінця (Top-Tether) позначені символом  для дитячого сидіння.



У кузові версії нотчбек (відрізняється великим кутом нахилу задньої стійки) потрібно відкрити заглушку необхідного отвору кріплення за підголовником в області розміщення, позначений символом дитячого автокрісла.



У кузові хетчбек скоби розміщені на задньому боці задніх сидінь.

Для доповнення кріплень ISOFIX прив'яжіть пасок Top-Tether до скоби Top-Tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF.

Місця встановлення дитячого автокрісла

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вагова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг	X	U ¹	U	U
Група 0+: до 13 кг	X	U ¹	U	U
Група I: від 9 до 18 кг	X	U ¹	U	U
Група II: від 15 до 25 кг	X	X	U	U
Група III: від 22 до 36 кг	X	X	U	U

¹ : якщо дитяче автокрісло встановлено за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках, установіть сидіння в найвище положення й переконайтеся, що пасок безпеки протягнуто вперед від верхньої точки кріплення. Відрегулюйте нахил спинки настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.

U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.

X : у цій категорії не дозволяється використовувати жодні дитячі автокрісла.

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
Група II: від 15 до 25 кг			X	IL	X
Група III: від 22 до 36 кг			X	IL	X

IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.

IUF : підходить для дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.

X : для цієї вагової категорії не схвалено жодного дитячого автокрісла ISOFIX.

Категорія розміру та тип автокрісла ISOFIX

- A - ISO/F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B - ISO/F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B1 - ISO/F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- C - ISO/R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг
- D - ISO/R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг
- E - ISO/R1 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг

Зберігання

Відділення для зберігання	65
Бардачок	65
Підстаканники	66
Відділення для зберігання в передній частині салону	66
Відділення для зберігання під сидіннями	67
Відділення в підлокітнику	67
Відділення для зберігання у центральній консолі	68
Багажне відділення	69
Зберігання в багажному відділенні	71
Кришка багажного відділення	71
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	72
Кріпильні петлі	73
Знак аварійної зупинки	74
Медична аптечка	74
Система багажника для даху	75
Багажник на даху	75
Інформація про завантаження ..	76

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

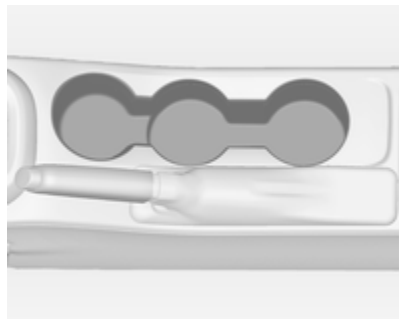
Бардачок



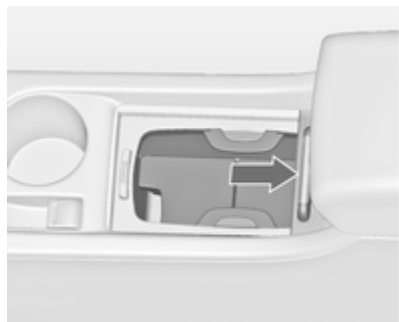
У бардачку розміщено тримач для кулькової ручки, футляр для кредитних карток, монетниця та перехідник ключа для колісних гайок.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстанки



Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.

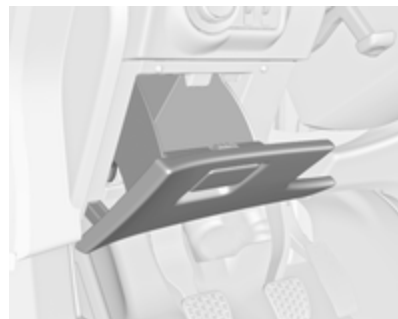


Залежно від версії обладнання, тримачі для стаканів розміщено під кришкою в центральній консолі. Посуньте кришку вниз. Після того як проміжну полицю буде складено, у тримачах можна розмістити пляшки $\varnothing$ 68.



Додаткові тримачі для стаканів розміщено в задньому підлокітнику. Складіть підлокітник.

Відділення для зберігання в передній частині салону



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

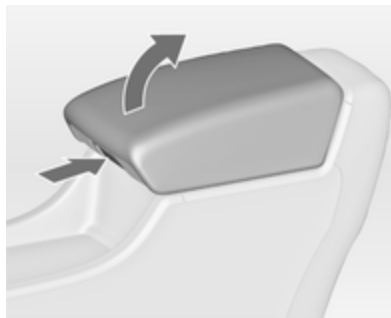
Відділення для зберігання під сидіннями



Натисніть на кнопку у виступі та витягніть відділення назовні. Максимальне навантаження: 3 кг. Щоб закрити відділення, проштовхніть його всередину та зафіксуйте на місці.

Відділення в підлокітнику

Відділення під переднім підлокітником



Натисніть на кнопку, щоб відкрити підлокітник. Підлокітник має бути в крайньому задньому положенні.

Відділення в задньому підлокітнику

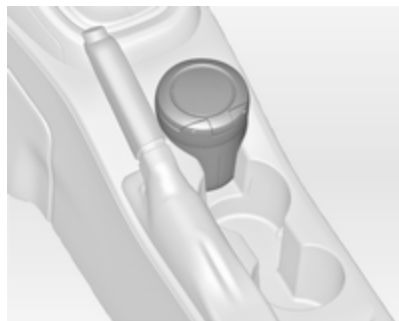


Розкладіть підлокітник і відчиніть кришку.

Закрийте кришку, перш ніж складати підлокітник.

Відділення для зберігання у центральній консолі

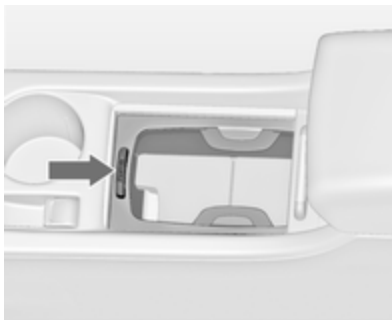
Передня консоль



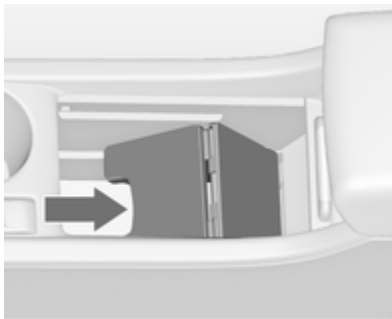
Контейнер може використовуватися для перевезення невеликих елементів багажу.

Залежно від версії комплектації, відділення для зберігання може розміщуватися під кришкою.

Посуньте кришку вниз.



Натисніть на кнопку, щоб зняти корпус тримача для стаканів. Корпус можна зберігати в бардачку.



Ще одне відділення для зберігання розташовано під проміжною полицею. Складіть проміжну полицю та зафіксуйте її у вертикальному положенні. Корпус тримача для стаканів можна повернути у вихідне положення для розміщення в ньому пляшок під час подорожі.

Задня консоль



Витягніть шухляду.

Обережно

Не використовувати для попелу та інших горючих речовин.

Багажне відділення

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини. Обидві частини можна скласти.

Подовження багажного відділення

- Лише в 3-дверному хетчбеку: за потреби зніміть кришку багажного відділення.
- Натиснувши на затискач, нахиліть підголовники донизу ⇨ 41.
- Складіть задній підлокітник.



- Протягніть паски безпеки через бокові опори, щоб запобігти їх пошкодженню. Під час складення спинок витягніть паски безпеки разом зі спинками.
- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох боків і покладіть спинки на подушку сидіння.



- Витягніть пасок безпеки із прямої спинки і заведіть його за тримач, як показано на малюнку.

Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).

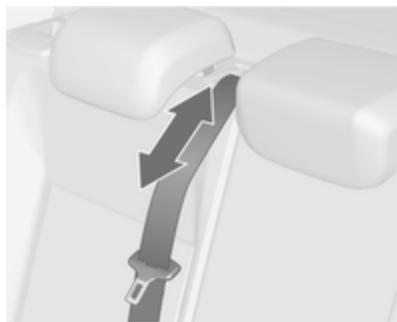
Переконайтеся, що паски безпеки крайніх сидінь розташовано у відповідних направляючих.



Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля відпускання невидимі.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може заблокуватися. Щоб розблокувати переднятягувач, проштовхніть

пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Відкрийте наскрізний отвір в спинці заднього сидіння

- Розкладіть задній підлокітник.



- Потягніть ручку та відкрийте кришку.

Підходить для зберігання довгих, вузьких предметів.

Переконайтеся, що кришка стала на місце після складання.

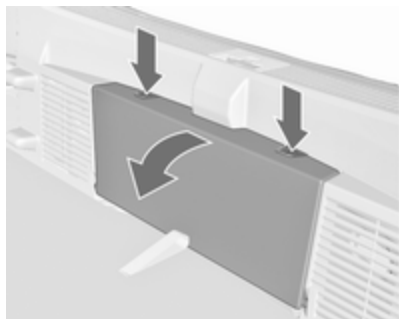


Зачинена кришка може бути зафіксована з багажного відділення. Поверніть перемикач 90°:

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| ручка горизонтально | : кришка зафіксована із салону |
| ручка вертикально | : кришка не зафіксована |

Зберігання в багажному відділенні

3-дверний хетчбек



Опустіть кришку донизу, натиснувши обидві кнопки.

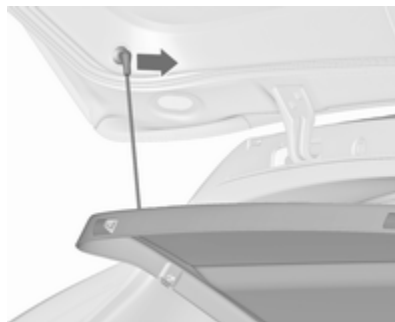
Максимальне навантаження: 0,5 кг.

Кришка багажного відділення

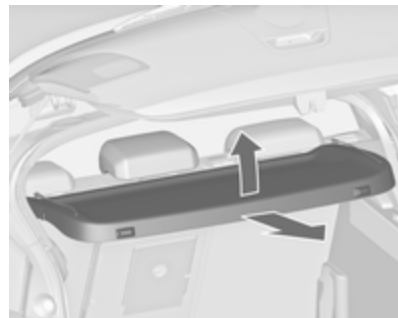
Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

3-дверний хетчбек

Знімання



Відчепіть паски від кришки багажника.



Підніміть кришку за задню частину і посуньте її вгору вперед.

Зніміть кришку.

Якщо регульовану по висоті кришку розміщено в середньому або верхньому положенні, кришку багажного відділення можна зберігати під нею.

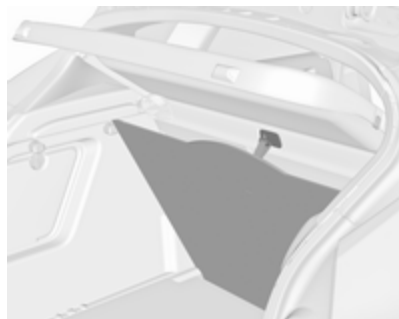
Кришка з регульованою висотою $\varnothing$ 72.

Кріплення

Установіть кришку в бокові направляючі та складіть. Причепіть утримуючі паски до багажника.

Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля

Задня кришка полика, 3-дверний хетчбек

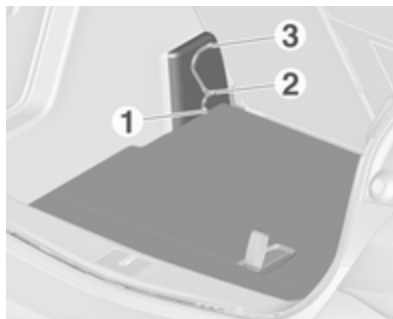


Задня кришка підлоги піднімається. Зачепіть петлю за гачок з нижнього боку кришки багажного відділення.

Обережно

Використовуйте лише гачок, щоб підняти кришку заднього полика й утримувати її в цьому положенні, а також для кришки з регульованою висотою підйому.

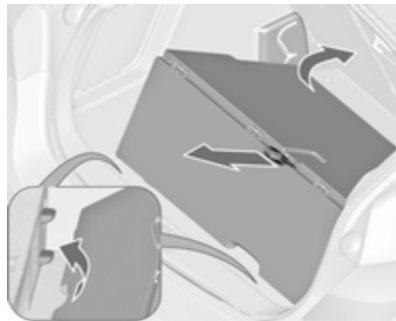
Кришка з регулюванням по висоті, 3-дверний хетчбек



Обережно

Передній і задній кінці кришки з регульованою висотою обов'язково слід закріплювати на одному рівні.

Підняття



Кришку з регульованою висотою можна встановити в трьох положеннях:

- безпосередньо над кришкою заднього полика (1)
- посередині (2)
- у верхньому положенні (3)

Щоб підняти кришку на найвищий рівень, потягніть ремінець у петлі назад і, піднявши, зафіксуйте задній край кришки на відповідних опорах.

Опускання



Щоб опустити кришку, потягніть ремінець назад та одночасно із цим натисніть на передній край кришки.

Обережно

В автомобілях, оснащених сабвуфером, не опускайте кришку, що регулюється по

висоті, до положення 1. Це може призвести до пошкодження сабвуфера.

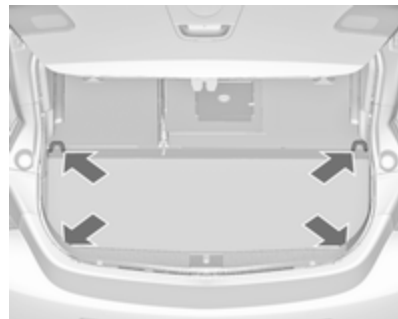
Примітка

- У разі розміщення в положенні 2 або 3 проміжок між кришкою заднього полиця та кришкою, що регулюється по висоті, можна використовувати як відділення для зберігання.
- Кришку, що регулюється по висоті, можна підняти та підвісити за допомогою ремінця, попередньо розташувачи її в положення 1 або 2.
- У разі встановлення у положення 2 утворюється багажне відділення з майже рівною поверхнею (якщо спинки заднього ряду сидінь складені вперед).
- Відкрити бокові кришки (наприклад, для заміни ламп задніх ліхтарів) можна лише тоді, коли регульовану по висоті кришку встановлено в положення 1 або 2.

Обережно

Кришка, регульована по висоті, витримує навантаження до 100 кг.

Кріпильні петлі

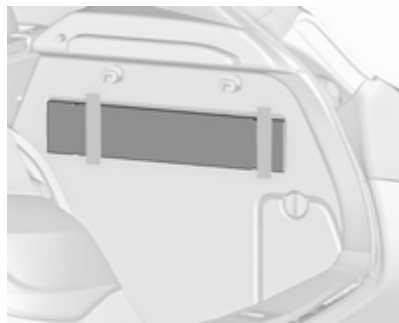


Кріпильні петлі слугують для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Кріпильні петлі доступні, лише коли кришка заднього відділення для речей у підлозі знаходиться в нижньому положенні ➔ 72.

Знак аварійної зупинки

3-дверний хетчбек



Зберігайте знак аварійної зупинки, прикріпивши його паском із правого боку багажного відділення.

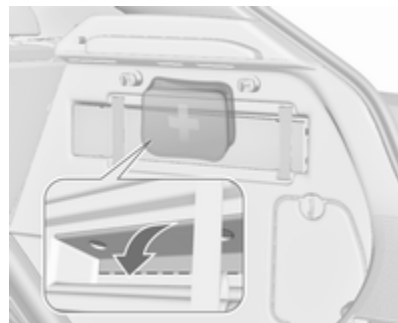
4-дверний нотчбек



Зберігайте знак аварійної зупинки у ніші багажного відділення ліворуч.

Медична аптечка

3-дверний хетчбек



Зберігайте аптечку у відділенні для зберігання, за знаком аварійної зупинки.

Скористайтесь пазами для складання покриття.

Залежно від устаткування, аптечка може зберігатися у багажному відділенні ➤ 71.

4-дверний нотчбек



Зберігайте аптечку за сіткою праворуч у багажному відділенні.

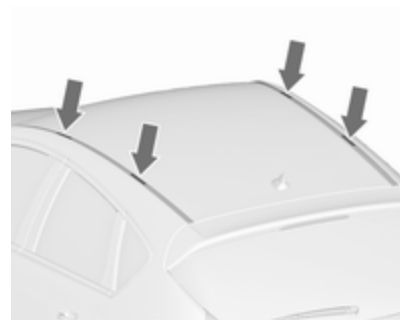
Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

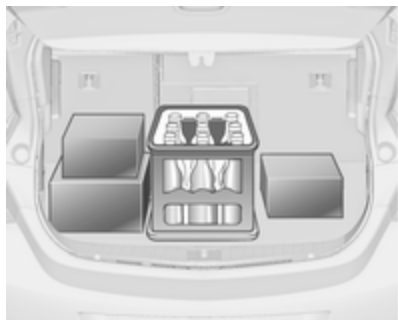
Дотримуйтеся інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Встановлення дахового багажника



Зніміть кришку, вивільнивши її з кожної точки кріплення за допомогою монети.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту кріпильних петель ⇨ 73.

Установіть кришку з регульованою висотою в найнижче положення (1) ⇨ 72.

- Для навішування сумок використовуйте чотири гачки на бокових стінках багажного відділення. Максимальне навантаження: 5 кг на гачок.
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не має виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Багаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та важеля селектора або обмежувати

свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.

- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну таблицю ⇨ 290) та спорядженою масою ЕС.
Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Їзда з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює керування автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 75 кг.

Навантаження на дах включає

в себе сумарну вагу багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	79
Регулювання керма	79
Засоби керування на кермі	79
Кермо з підігрівом	80
Звуковий сигнал	80
Система промивки й очищення лобового скла	80
Система промивки й очищення заднього скла	82
Зовнішня температура	83
Годинник	83
Розетки	85
Запальничка	86
Попільнички	86
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	86
Панель приладів	86
Спідометр	86
Одометр	87
Лічильник щоденного пробігу	87
Тахометр	87
Датчик рівня пального	87
Селектор палива	88

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	90
Дисплей обслуговування	90
Контрольні індикатори	91
Вказівники повороту	95
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	95
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	95
Деактивація подушок безпеки	96
Система зарядки	96
Індикатор несправності	96
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	97
Система гальм і зчеплення	97
Натисніть педаль	97
Електричне стоянкове гальмо	97
Несправність електричного стоянкового гальма	97
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	98
Підвищення передачі	98
Гідропідсилювач	98

Система попередження про виїзд за межі смуги руху	98
Ультразвукова система допомоги під час паркування	99
Електронна система курсової стійкості вимкнена	99
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система	99
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	99
Попередній прогрів	99
Сажовий фільтр	99
Система контролю тиску в шинах	100
Тиск мастила в двигуні	100
Низький рівень пального	100
Імобілайзер	101
Зменшена потужність двигуна	101
Зовнішнє світло	101
Дальнє світло	101
Помічник дальнього світла	101
Адаптивне переднє освітлення	101
Протитуманна фара	101
Задні протитуманні фари	102
Низький рівень промивної рідини	102

Круїз-контроль	102
Адаптивний круїз-контроль ...	102
Автомобіль попереду	102
Дверцята відчинені	102
Дисплеї	102
Центр інформації для водіїв .	102
Інформаційний дисплей	107
Контролер смартфона	109
Повідомлення автомобіля	110
Попереджувальні звукові сигнали	113
Заряд батареї	113
Бортовий комп'ютер	114
Персоналізація автомобіля	117
Телематичні служби	123
OnStar	123
ERA GLONASS	127

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Інформаційно-розважальною системою, круїз-контролем і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Допоміжні системи водія ➔ 181.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть . Після ввімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та на вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 161.

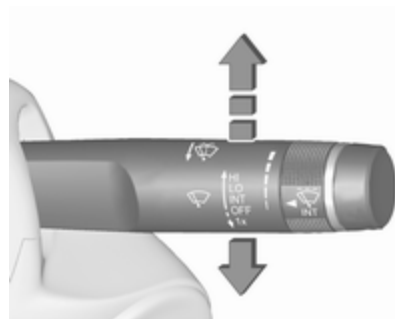
Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки й очищення лобового скла

Очисник лобового скла



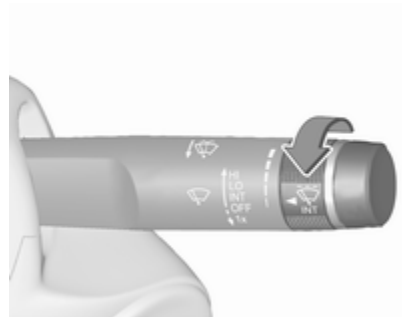
- HI** : швидко
- LO** : повільно
- INT** : очищення через установленний інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу
- OFF** : вимкнено

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль донизу в позицію 1х.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника

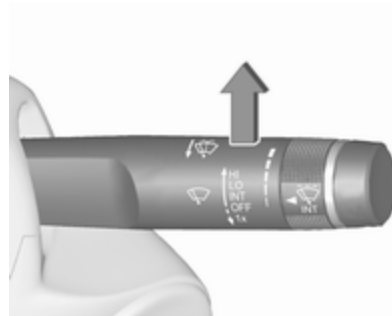


Важіль очисника в положенні **INT**.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал	: поверніть колесо регулятора вгору
довгий інтервал	: поверніть колесо регулятора донизу

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

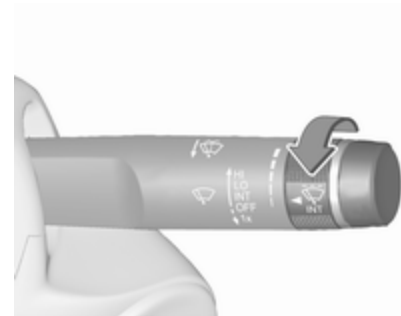


INT : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

Якщо інтервал дії склоочисників перевищує 20 секунд, важіль очисника зміщується трохи донизу у початкове положення.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	: поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	: поверніть колесо регулятора вгору



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

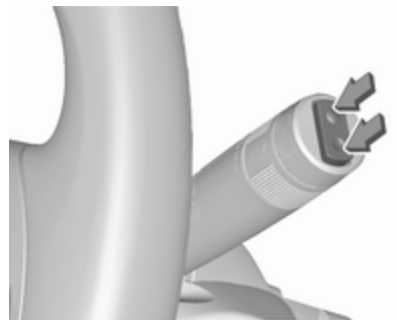
Системи промивки лобового скла та фар



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

При увімкнених фарах рідина омивача також розпилюється на фари, якщо тільки за важіль тягнути достатньо довго. Після цього система омивачів передніх фар не вмикається протягом 5 циклів омивання скла, або доти, доки двигун чи фари не будуть вимкнені та увімкнені знову.

Система промивки й очищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

- | | |
|-------------------|---------------------------------------|
| верхнє положення | : безперервна робота |
| нижнє положення | : повторно-короткочасний режим роботи |
| середнє положення | : вимкнено |



Натисніть важіль. Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню Налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

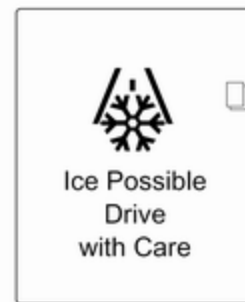
Коли рівень мийної рідини занижений, омивач заднього вікна вимикається.

Зовнішня температура



20153

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, у центрі інформації для водія з комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається попередження.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

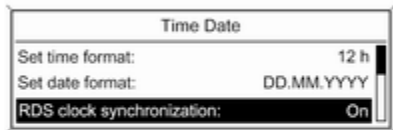
Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

Налаштування часу і дати

CD 400plus/CD 400/CD 300

Натисніть **CONFIG**. Відобразиться меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Time Date (Дата і час)**.



20136

Налаштування, які можна вибрати:

- **Set time: (Установіть час):** налаштування часу, що відображається на дисплеї.
- **Set date: (Установіть дату):** налаштування дати, що відображається на дисплеї.

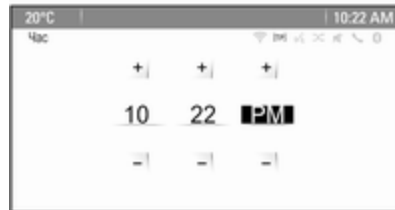
- **Set time format (Установіть формат часу):** зміна формату відображення часу між **12 h (12 год)** і **24 h (24 год)**.
- **Set date format (Установіть формат дати):** зміна формату відображення дати між **MM/DD/YYYY** і **DD.MM.YYYY (ДД.ММ.РРРР)**.
- **Display clock (Годинник):** увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплеї.
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS):** сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. У таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Налаштування часу і дати

Navi 950/Navi 650/CD 600

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть пункт меню **Час і дата**. Відобразиться відповідне підменю.



Примітка

Коли увімкнута функція **Автоналаштування часу**, час і дата встановлюються системою автоматично.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Установлення часу

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть пункт меню **Встановити час**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити перший параметр.

На підтвердження введеного значення натисніть багатофункціональний перемикач. Кольорове тло переміститься до наступного параметра.

Встановіть значення для всіх параметрів.

Налаштування дати

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть пункт меню **Встановити дату**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити перший параметр.

На підтвердження введеного значення натисніть багатофункціональний перемикач. Кольорове тло переміститься до наступного параметра.

Встановіть значення для всіх параметрів.

Формат часу

Для налаштування формату часу виберіть параметр **Формат часу 12 г / 24 г**. Встановіть формат **12 години** або **24 годин**.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована в передній консолі.



Ще одна розетка з напругою 12 В розташована в задній консолі. Складіть кришку вниз.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли систему запалення вимкнено, розетки дезактивуються. Окрім того, за низького заряду автомобільного акумулятора розетки вимикаються.

Електричне приладдя, що підключається, має відповідати вимогам щодо електромагнітної сумісності, визначених стандартом DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-яке приладдя, що подає струм, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт ➔ 161.

Запальничка



Запальничка розташована на передній консолі.

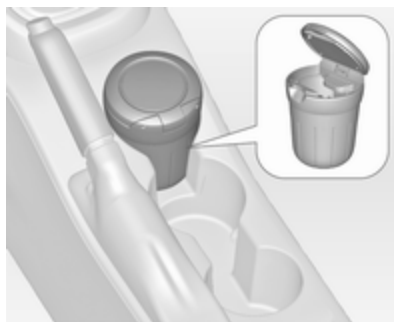
Натисніть запальничку.

Запальничка вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

Попільнички

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



Переносну попільничку можна розмістити в тримачах для стаканів.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

На автомобілях деяких версій стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходять до кінцевої позиції.

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Одометр



У нижньому рядку подаються дані про записану відстань у км.

Лічильник щоденного пробігу

У верхньому рядку відображається інформація про записану відстань з моменту останнього скидання.

Щоб скинути систему, натисніть **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту на декілька секунд ➔ 102.

Деякі версії обладнано кнопкою скидання показників, розміщеною між спідометром та інформаційним центром водія. Для скидання потрібно натиснути й потримати кнопку кілька секунд, коли ввімкнено запалювання.

Лічильник щоденного пробігу може реєструвати відстань до 9999 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна.

Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



Цей датчик відображує інформацію про рівень палива або газу в баку, залежно від робочого режиму.

Контрольний індикатор ●
світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Під час роботи на скрапленому газі система автоматично переключається на роботу на бензині при випорожненні газового бака ⇨ 88.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Селектор палива



Після натиснення кнопки **LPG** автомобіль перемкнеться з бензину на скраплений газ одразу ж після досягнення необхідних параметрів (температура охолоджувальної рідини, температура газу та мінімальна частота обертів двигуна). Ці параметри зазвичай досягаються приблизно через 60 секунд після першого активного натискання на педаль акселератора (залежно від температури повітря). Під час роботи двигуна стан

світлодіодного індикатора відображає поточний режим роботи.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| світлодіодний індикатор вимкнено | : робота на бензині |
| Індикатор блимає | : перевіряється наявність умов для переходу на зріджений газ. Світиться, якщо виконуються необхідні умови. |
| Індикатор загорається | : робота на скрапленому газі |
| Індикатор блимає з великою частотою | : балон скрапленого газу порожній або виникла несправність у системі скрапленого газу.
В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення. |

Вибраний режим пального збережеться й відновиться під час наступного циклу запалювання, якщо для цього будуть відповідні умови.

Як тільки у балоні закінчиться скраплений газ, у центрі інформації для водія з'явиться попередження, а індикатор у кнопці почне блимати з великою частотою.

Коли у балоні закінчиться скраплений газ, автомобіль автоматично перейде у режим роботи на бензині.

Під час автоматичного перемикавання з бензину на газ може спостерігатися короткочасна втрата тягової потужності двигуна.

Коли паливний бак порожній, двигун не запускається.

Кожні шість місяців необхідно повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор ● не почне світитися, після чого слід поповнити рівень пального в бак. Це допомагає підтримувати якість палива та функціональність системи роботи на бензині.

Періодично заливajte повний бак пального, щоб запобігти появі в ньому корозії.

Паливо для роботи автомобіля на скрапленому газі ⇨ 217.

Помилки та шляхи усунення

Якщо режим роботи на газі не можливий, перевірте наступні параметри:

- Чи достатньо скрапленого газу у баку?
- Чи достатньо бензину для запуску двигуна?

При екстремальних температурах у поєднанні з газовою сумішшю для переходу системи з бензину на газ може знадобитися більше часу.

У екстремальних умовах система також може перейти назад у режим роботи на бензині, якщо мінімальні вимоги не будуть виконані. За необхідних умов можна знову перемкнутися на скраплений газ вручну.

У випадку виникнення усіх інших несправностей звертайтеся по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Обережно

Для забезпечення безпеки та збереження гарантії системи LPG ремонт та налаштування системи може проводитися тільки кваліфікованими спеціалістами.

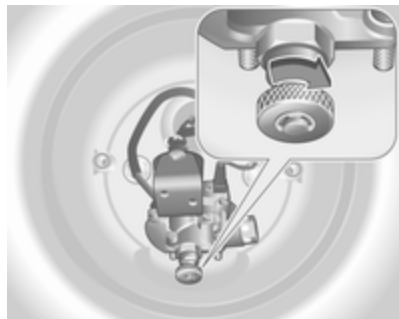
Скраплений газ має специфічний запах, то ж будь-які течі можна легко визначити.

⚠ Попередження

Якщо ви відчуваєте запах газу в автомобілі або безпосередньо поруч із ним, негайно переключіть паливну систему в режим роботи на бензині. Забороняється палити. Жодного відкритого полум'я чи джерел вогню.

За можливості закривайте ручний запобіжний клапан на багатофункціональному клапані. Багатофункціональний клапан

розташований на ємності для скрапленого газу під підлогою багажного відділення.



Поверніть коліщатко за годинниковою стрілкою.

Якщо ви не відчуваєте запах газу при закритому запобіжному ручному клапані, автомобіль можна використовувати у режимі роботи на бензині. Якщо запах газу все ще відчувається, не запускайте двигун. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

При використанні підземних парковок виконуйте інструкції оператора та вимоги місцевого законодавства.

Примітка

У разі аварії вимкніть запалювання. Закрийте ручний запобіжний клапан на багатофункціональному клапані.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

ліва зона : робочої температури двигуна ще не досягнуто
 центральна область : нормальна робоча температура
 права зона : температура надто висока

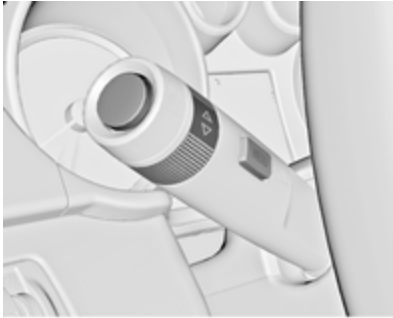
Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

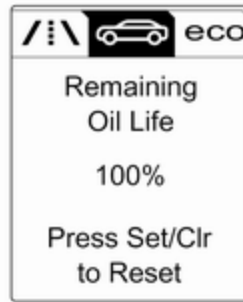
Дисплей обслуговування

Система стеження за терміном служби мастила двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни мастила та фільтра. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити мастило, може істотно відрізнятись.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни мастила, натискайте кнопки на важелі перемикання сигналів повороту:



Щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** , натисніть **MENU**. Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**.



Час до наступної заміни мастила відображається в процентах в інформаційному центрі водія.

Скидання показників

Щоб скинути показники, на кілька секунд натисніть **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту. Сторінка з часом, що залишився до наступної заміни мастила, має бути активною. Увімкніть запалювання, але не заводьте двигун.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни мастила необхідно скидати

параметри системи. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Чергове технічне обслуговування

Коли система визначить, що термін служби мастила зменшився, в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення. Виконайте заміну мастила та фільтра на станції технічного обслуговування протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Інформаційний центр водія ⇨ 102.

Інформація про обслуговування ⇨ 286.

Контрольні індикатори

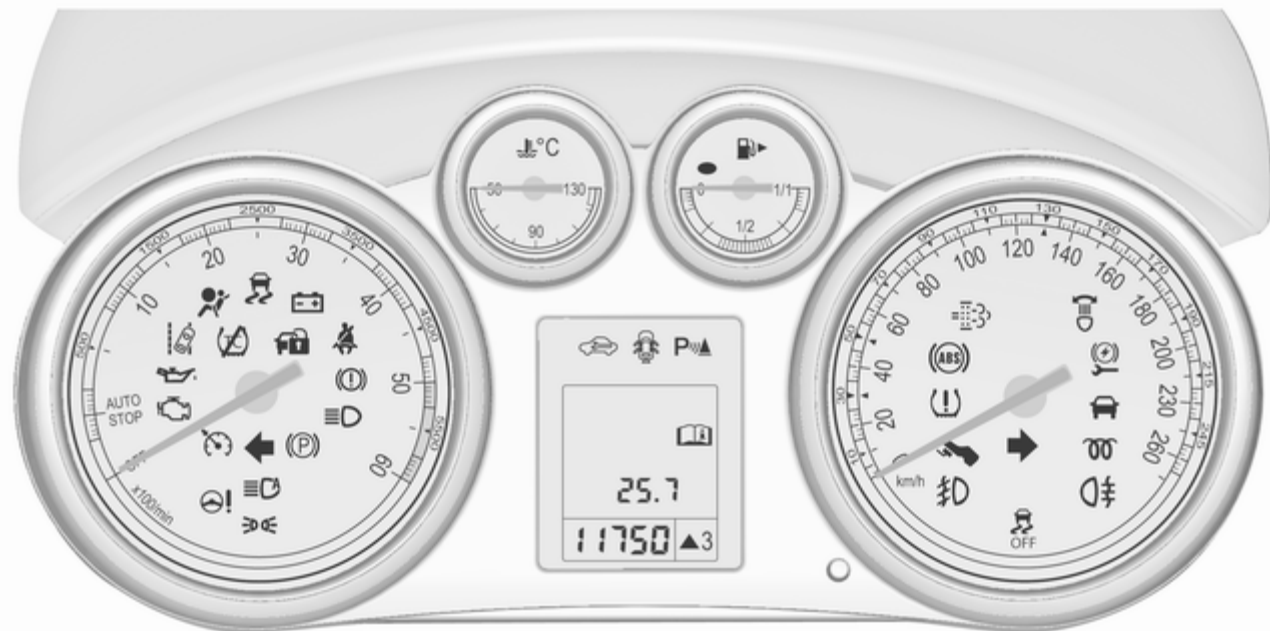
Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля місцезнаходження контрольних індикаторів може відрізнятись.

Після ввімкнення системи запалювання для перевірки функціональності ненадовго засвітиться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний : небезпека, важливе нагадування
- жовтий : попередження, інформація, несправність
- зелений : підтвердження активації
- синій : підтвердження активації
- білий : підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів



Контрольні індикатори в центральній панелі



Огляд

-  Указівник повороту ⇨ 95
-  Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 95
-  Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 95
-  Вимкнення подушок безпеки ⇨ 96
-  Система заряджання ⇨ 96

-  Індикатор несправності ⇨ 96
-  Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом ⇨ 97
-  Система гальм і зчеплення ⇨ 97
-  Натисніть педаль ⇨ 97
-  Електричне стоянкове гальмо ⇨ 97
-  Несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 97
-  Анти-блокувальна система гальм (ABS) ⇨ 98
-  Перемикання на вищу передачу ⇨ 98
-  Гідропідсилювач керма ⇨ 98
-  Система попередження про виїзд за межі смуги руху ⇨ 98
-  Ультразвукова система допомоги під час паркування ⇨ 99

-  Електронну систему курсової стійкості вимкнено ⇨ 99
-  Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ⇨ 99
-  Протибуксувальну гальмівну систему вимкнено ⇨ 99
-  Попереднє прогрівання ⇨ 99
-  Сажовий фільтр ⇨ 99
-  Система контролю тиску в шинах ⇨ 100
-  Тиск мастила в двигуні ⇨ 100
-  Низький рівень пального ⇨ 100
-  Імобілайзер ⇨ 101
-  Зменшення потужності двигуна ⇨ 101
-  Зовнішні освітлювальні прилади ⇨ 101
-  Дальнє світло ⇨ 101
-  Система керування дальнім світлом ⇨ 101

-  Система адаптивного світла фар ⇨ 101
-  Протитуманна фара ⇨ 101
-  Задня протитуманна фара ⇨ 102
-  Низький рівень мийної рідини ⇨ 102
-  Круїз-контроль ⇨ 102 / адаптивний круїз-контроль ⇨ 102
-  Автомобіль попереду ⇨ 102
-  Дверцята відчинені ⇨ 102

Вказівники повороту

↔ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Указівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації активовано.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

Заміна лампи ⇨ 236, запобіжники ⇨ 251.

Вказівники повороту ⇨ 139.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

 для сидіння водія світиться чи мигає червоним.

² для переднього сидіння пасажира світиться або блимає червоним, коли сидіння зайняте.

Світиться

Після ввімкнення системи запалювання, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

 світиться червоним.

Після ввімкнення системи запалювання контрольний індикатор світиться приблизно протягом чотирьох секунд. Якщо він не світиться, не гасне через чотири секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки ➡ 51, ➡ 55.

Деактивація подушок безпеки

🚨 світиться жовтим.

Засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення системи запалення. Фронтальна подушка безпеки пасажирів активована.

🚨 світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена ➡ 58.

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажира.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажира дезактивована.

Система зарядки

🔴 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться за допомогою до майстерні.

Індикатор несправності

🔴 світиться чи миготить жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 світиться жовтим.

Окрім того, відображається попереджувальне повідомлення або код попередження.

Автомобіль потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Система гальм і зчеплення

 світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення занадто низький ⇨ 233.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалювання з натиснутим ручним стоянковим гальмом ⇨ 173.

Натисніть педаль

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Щоб відпустити електричне стоянкове гальмо ⇨ 173, слід натиснути педаль гальм.

Щоб двигун завівся в режимі Автостоп, педаль зчеплення має бути натиснутою. Система стоп-старт ⇨ 161.

Мигає

Для основного запуску двигуна педаль зчеплення має бути натиснутою ⇨ 19, ⇨ 160.

У деяких модифікаціях повідомлення про необхідність натиснути педаль зчеплення відображається в інформаційному центрі для водія ⇨ 110.

Електричне стоянкове гальмо

 світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте ⇨ 173.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Увімкніть запалювання, натисніть педаль гальм і спробуйте відновити стан системи, спочатку увімкнувши, а потім вимкнувши електричне стоянкове гальмо. Якщо  продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Низька ефективність дії електричного стоянкового гальма
↗ 173.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо перебуває в режимі обслуговування. Для відновлення стану системи зупиніть автомобіль, а потім увімкніть і вимкніть електричне стоянкове гальмо.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

(ABS) світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через декілька секунд, або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм
↗ 172.

Підвищення передачі

▲ світиться зеленим як контрольний індикатор або в центрі інформації для водія відображається значок ▲ разом із номером вищої передачі, коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу.

У деяких модифікаціях вказівка щодо перемикавання на іншу передачу відображається у вигляді повної сторінки в центрі інформації для водія.

Центр інформації водія ↗ 102.

Гідропідсилювач

⊕! світиться жовтим.

Засвічується при обмеженні підсилювача керма

Робота підсилювача керма обмежена у зв'язку з перегрівом системи. Контрольний індикатор гасне, коли система охолоне.

Система стоп-старт ↗ 161.

Засвічується при вимкненні підсилювача керма

Збій в роботі підсилювача керма. Зверніться до майстерні.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

⚡ засвічується зеленим чи миготить жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Ультразвукова система допомоги під час паркування

 світиться жовтим.

Несправність у системі або

Несправність через датчики, які забруднені чи покриті льодом або снігом

або

Інтерференція через зовнішні джерела ультразвуку. Відразу після усунення джерела інтерференції система працюватиме у звичному режимі.

Для усунення несправності в системі зверніться до майстерні.

Ультразвукова система допомоги під час паркування ⇨ 199.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

 світиться жовтим.

Система дезактивована.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості (ESC) ⇨ 176, протибуксовочна гальмівна система (TC) ⇨ 175.

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

 світиться жовтим.

Система дезактивована.

Попередній прогрів

 світиться жовтим.

Попередній прогрів активовано. Активується лише, коли температура зовні є низькою.

Сажовий фільтр

 світиться чи миготить жовтим.

Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте подорож, доки  не згасне. За можливості не знижуйте оберти двигуна нижче 2000 об/хв.

Світиться

Сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр  165, система зупинки-запуску  161.

Система контролю тиску в шинах

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

У системі виникла несправність, або встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60–90 секунд контрольний індикатор постійно світиться. Зверніться до майстерні.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, установіть важіль селектора в положення N.

3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.

4. Вимкніть запалення.

Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Перш ніж звертатися до майстерні, самостійно перевірте рівень масла  230.

Низький рівень пального

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося. Терміново поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком.

Каталітичний нейтралізатор ⇨ 167.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 235.

Імобілайзер

⚡ миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера Двигун не вдається запустити.

Зменшена потужність двигуна

🔋 світиться жовтим.

Потужність двигуна обмежена. Зверніться до майстерні.

Зовнішнє світло

➤ світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено ⇨ 130.

Дальнє світло

☞ світиться синім.

Засвічується при ввімкненому дальньому світлі, або під час миготіння дальнім світлом ⇨ 132, або коли дальнє світло увімкнено при активній функції помічника використання дальнього світла чи функції керування дальністю освітлення ⇨ 135.

Помічник дальнього світла

☞ світиться зеленим.

Увімкнено помічник використання дальнього світла або система керування дальністю освітлення ⇨ 132, ⇨ 135.

Адаптивне переднє освітлення

⚡ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Мигає

Система перемикається на симетричне ближнє світло.

Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор ⚡ приблизно чотири секунди блиматиме для нагадування про те, що систему ввімкнено ⇨ 134.

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 131.

Протитуманна фара

⚡ світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 140.

Задні протитуманні фари

☞ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари
ввімкнено ⇨ 140.

Низький рівень промивної рідини

☞ світиться жовтим.

Рівень промивної рідини є низьким.
Промивна рідина ⇨ 233.

Круїз-контроль

☞ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль увімкнений.

Круїз-контроль ⇨ 181.

Адаптивний круїз-контроль

☞ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Адаптивний круїз-контроль
активний.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 184.

Автомобіль попереду

☞ світиться зеленим.

У даній смузі попереду система
розпізнала автомобіль.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 184,
Повідомлення про небезпеку
зіткнення спереду ⇨ 192.

Дверцята відчинені

☞ світиться червоним.

Світиться, коли відчинені дверцята
чи багажник.

Дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації водія
розташований на панелі приладів
між спідометром і тахометром. Він
доступний як дисплей середнього
чи комбінований верхнього рівня.



На дисплеї середнього рівня
відображаються такі елементи:

- лічильник загального пробігу
- лічильник щоденного пробігу
- деякі контрольні індикатори
- інформація про автомобіль

- інформація щодо пробігу/пального
- повідомлення автомобіля відображаються у вигляді кодів ⇨ 110.



На комбінованому дисплеї вищого рівня сторінки меню можна обирати за допомогою кнопки **MENU**. Символи меню виводяться у верхньому рядку дисплея:

-  **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль)
-  **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне)

- **ECO ECO Information Menu** (Інформаційне ЕКО-меню)
-  **Performance Menu** (Меню характеристик)

Відображення певних функцій залежить від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи рухається. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.
Внесені в пам'ять параметри ⇨ 24.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натискайте **MENU**, щоб перейти з одного меню в інше чи повернутися з підменю до наступного вищого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

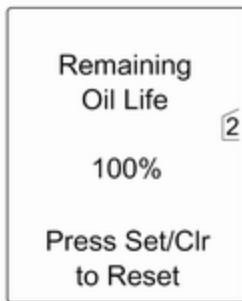
Натисніть **MENU** й оберіть пункт **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**, або оберіть  на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.

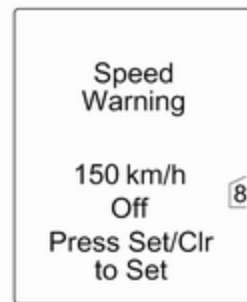
Дотримуйтеся інструкцій, наведених у підменю.

Варіанти підменю залежно від модифікації:

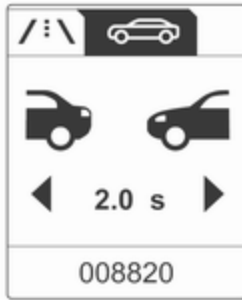
- **Unit (Одиниця):** Відображені елементи можна змінити.
- **Tyre Pressure (Тиск у шинах):** Перевірка тиску в шинах усіх коліс під час руху ⇨ 261.
- **Tyre Load (Навантаження на шину):** Оберіть категорію тиску шин відповідно до фактичного тиску в шинах ⇨ 261.



- **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла):** Вказує час до заміни моторного мастила та фільтра ⇨ 90.



- **Speed Warning (Попередження про перевищення швидкості):** У разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал.
- **Допоміжна система визначення дорожніх знаків:** Відображення дорожніх знаків, визначених на даній ділянці маршруту. ⇨ 209



- **Following Dist. (Безпечна дистанція):** Відображення відстані до автомобіля, який рухається попереду ➔ 196.

Вибір та індикація на дисплеї середнього рівня та комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)

Натисніть **MENU**, щоб вибрати пункт **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/

пальне), або виберіть /!\ на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.



- лічильник пробігу 1
- лічильник щоденного пробігу 2
- швидкість у цифровому форматі

Лічильник пробігу 2 та цифрове відображення швидкості наявне тільки в автомобілях з комбінованим дисплеєм верхнього рівня.

Щоб скинути показники лічильника щоденного пробігу, на кілька секунд натисніть **SET/CLR** на важелі ввімкнення вказівників повороту. Коли запалювання ввімкнуте, показники можна скинути також регулятором, розміщеним між спідометром та інформаційним центром водія.

На автомобілях з бортовим комп'ютером (лічильником щоденного пробігу) доступно більше підменю.

Вибір та індикація на дисплеї середнього рівня та комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися.

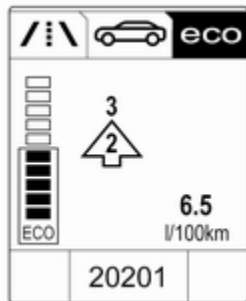
Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп'ютер ➔ 114.

ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню)

Натисніть **MENU**, а потім виберіть **ECO** у верхньому рядку комбінованого дисплея вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Нижче подано список доступних елементів в підменю:



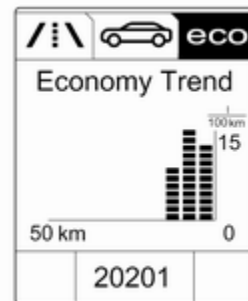
використовуйте такий спосіб водіння, щоб показники залишалися в межах ділянки Eco. Чим більше сегментів заповнені, тим вище рівень споживання пального. Разом з тим позначається поточний рівень споживання пального.



- **Top Consumers (Основні споживачі):** Список найбільших споживачів, що забезпечують ваш комфорт перелічені на дисплеї у низхідному порядку. Також позначається потенціал економії пального. Вимкнений споживач зникає зі списку і

загальний рівень споживання буде оновлено.

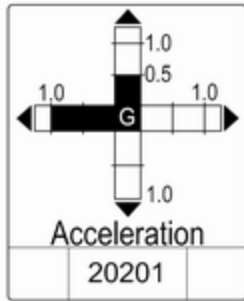
Якщо поїздки відбуваються нечасто, для збільшення навантаження на двигун автоматично вмикається система підігріву заднього вікна. У такому випадку заднє вікно з підігрівом без втручання водія вказується як один з найбільших споживачів.



- **Economy Trend (Економічний режим):** Відображає середнє споживання пального на відстані 50 км. Заповнені сегменти позначають споживання з інтервалом

оновлення 5 км та відображають вплив топографії або стилю водіння на споживання пального.

Performance Menu (Меню характеристик)



Натисніть **MENU**, щоб вибрати пункт **Performance Menu (Меню характеристик)**, або виберіть  на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб обрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.

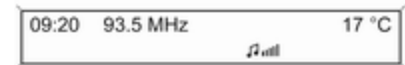
Нижче подано список доступних елементів в підменю:

- **Acceleration (Прискорення):** Виведення на екран поточного прискорення в будь-якому напрямку.
- **Lap Timer (Таймер часу руху):** Відображення часу подорожі, найвищої швидкості, середньої швидкості і тривалості. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у підменю.
- **Coolant Temp. (Температура охолоджуючої рідини):** Відображення температури охолоджувальної рідини.
- **Battery Volt. (Напруга акумулятора):** Відображення рівня заряду автомобільного акумулятора.

Інформаційний дисплей

Залежно від конфігурації автомобіля, він може бути оснащений графічним або кольоровим інформаційним дисплеєм. Інформаційний дисплей розміщено на панелі приладів над інформаційно-розважальною системою.

Графічний інформаційний дисплей



Залежно від інформаційно-розважальної системи, Графічний інформаційний дисплей доступний у двох версіях.



20153

На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ↪ 83
- зовнішня температура ↪ 83
- дата ↪ 83
- Інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- параметри для персоналізації автомобіля ↪ 117

Кольоровий інформаційний дисплей



На кольоровому інформаційному дисплеї в кольоровому форматі відображаються такі дані:

- час ↪ 83
- зовнішня температура ↪ 83
- дата ↪ 83
- Інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- навігація (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)

- налаштування системи
- повідомлення автомобіля ↪ 110
- параметри для персоналізації автомобіля ↪ 117

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



Вибір здійснюється через:

- меню
- функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач інформаційно-розважальної системи

Вибір за допомогою інформаційно-розважальної системи



Виберіть функцію за допомогою кнопок інформаційно-розважальної системи. Відображається меню вибраної функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

Багатофункціональний перемикач
Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування такими пунктами меню:

Оберт

- щоб виділити пункт меню
- щоб налаштувати числове значення або відобразити пункт меню

Натисніть (зовнішнє коло)

- щоб вибрати чи активувати виділений пункт
- щоб підтвердити задане значення
- щоб увімкнути/вимкнути функцію системи

BACK

Натисніть **BACK**, щоб виконати такі дії:

- вийти з меню без збереження налаштувань
- повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- видалити останній символ у набраних

Натисніть і потримайте **BACK** кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

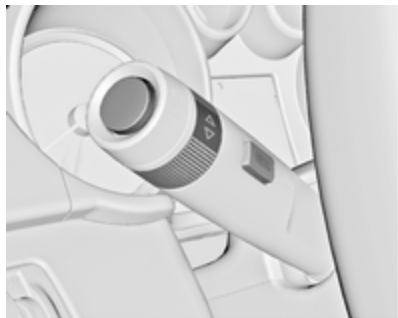
Внесені в пам'ять параметри ⇨ 24.

Контролер смартфону

Контролер смартфону відкриває смартфону доступ до даних автомобіля через протокол WLAN чи Bluetooth. Ці дані можна виводити та аналізувати в смартфоні.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення переважно відображаються в інформаційному центрі водія, іноді разом із попередженням і звуковим сигналом.



Натисніть **SET/CLR, MENU** або підтвердьте повідомлення, повернувши регулятор.

Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

№ Повідомлення автомобіля

- 2 Радіопульт дистанційного керування не виявлено - натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити систему
- 4 Кондиціонер вимкнено
- 5 Кермо заблоковане

№ Повідомлення автомобіля

- 6 Щоб відпустити електричне стоянкове гальмо, слід натиснути педаль гальм
- 7 Поверніть кермо, вимкніть запалювання і ввімкніть його знову
- 9 Поверніть кермо, знову запустіть двигун
- 12 Автомобіль перевантажений
- 13 Компресор перегрітий
- 15 Несправність центрального високо встановленого ліхтаря гальм
- 16 Несправність ліхтаря гальм
- 17 Несправність вирівнювання фар
- 18 Несправність ближнього світла на лівій фарі
- 19 Несправність задніх протитуманних фар
- 20 Несправність ближнього світла на правій фарі

№	Повідомлення автомобіля
21	Несправність лівого бокового ліхтаря
22	Несправність правого бокового ліхтаря
23	Несправність ліхтаря заднього ходу
24	Несправність освітлення номерних знаків
25	Несправність переднього вказівника повороту ліворуч
26	Несправність заднього вказівника повороту ліворуч
27	Несправність переднього вказівника повороту праворуч
28	Несправність заднього вказівника повороту праворуч
29	Перевірте ліхтар гальм причепа
30	Перевірте ліхтар заднього ходу причепа
31	Перевірте вказівник повороту ліворуч причепа

№	Повідомлення автомобіля
32	Перевірте вказівник повороту праворуч причепа
33	Перевірте задні протитуманні фари причепа
34	Перевірте задні фари причепа
35	Замініть батарею в пульті дистанційного керування
48	Витріть датчик бокової мертвої зони видимості
49	Система попередження про виїзд за межі смуги руху недоступна
53	Закрутіть кришку горловини паливного баку
54	У фільтр дизпального потрапила вода
55	Сажовий фільтр заповнений ↻ 165
56	Невідповідність тиску шин передньої вісі
57	Невідповідність тиску шин задньої вісі

№	Повідомлення автомобіля
58	Виявлено шини без сенсорів системи контролю тиску (TPMS)
59	Відчиніть, а потім зачиніть вікно дверцят водія
60	Відчиніть, а потім зачиніть вікно дверцят переднього пасажиря
61	Відчиніть, а потім зачиніть вікно задніх лівих дверцят
62	Відчиніть, а потім зачиніть вікно задніх правих дверцят
65	Спроба викрадення
66	Виконайте обслуговування системи сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
67	Проведіть обслуговування блокування керма
68	Проведіть обслуговування підсилювача керма
69	Проведіть обслуговування системи підвіски

№ Повідомлення автомобіля

- 70 Проведіть обслуговування системи контролю за рівнем рідин
- 71 Проведіть обслуговування задньої вісі
- 74 Проведіть обслуговування ламп AFL
- 75 Проведіть обслуговування системи кондиціонера
- 76 Проведіть обслуговування датчика бокової мертвої зони видимості
- 77 Проведіть обслуговування системи попередження про виїзд за межі смуги руху
- 79 Долийте моторного мастила
- 81 Проведіть обслуговування трансмісії
- 82 Незабаром замініть мастило
- 83 Проведіть обслуговування адаптивного круїз-контролю
- 84 Потужність двигуна зменшилась

№ Повідомлення автомобіля

- 89 Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
- 94 Перш ніж вийти з автомобіля, перемкніть важіль передач у положення стоянки (P)
- 95 Обслуговування системи подушок безпеки
- 128 Відкрито капот
- 134 Збій системи допомоги при паркуванні, вимийте бампер
- 136 Проведіть сервісне обслуговування системи допомоги при паркуванні
- 145 Перевірте рівень мийної рідини
- 174 Низький заряд акумулятора
- 258 Систему допомоги під час паркування вимкнено

Повідомлення автомобіля на комбінованому дисплеї верхнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення автомобіля на кольоровому інформаційному дисплеї

Додатково деякі важливі повідомлення відображаються на кольоровому дисплеї. Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити повідомлення. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

Тільки один попереджувальний сигнал пролунає за один раз.

Попереджувальний сигнал про непристібнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджувальним сигналом.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо перевищено запрограмовану швидкість.
- Якщо в інформаційному центрі водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- У разі досягнення максимального рівня заповнення сажового фільтра.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

При спрацюванні автостопу

- При відчиненні дверцят водія.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попереджувальний код 174 або повідомлення.

1. Негайно вимкніть усі споживачі електроенергії, які непотрібні для забезпечення безпеки руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла та інші основні споживачі.
2. Зарядіть автомобільний акумулятор, проїхавши певну відстань, або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення або код зникнуть після того, як двигун буде двічі послідовно запущений за нормального рівня напруги.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, слід звернутися на СТО для усунення неполадки.

Бортовий комп'ютер

Меню та функції вибираються кнопками на важелі перемикання поворотів ⇨ 102.



Натисніть **MENU**, щоб вибрати пункт **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)**, або виберіть **↑** на комбінованому дисплеї вищого рівня.



Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на комбінованому дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю:



- лічильник пробігу 1
- середня витрата пального 1
- середня швидкість 1



- лічильник щоденного пробігу 2

- середня витрата пального 2
- середня швидкість 2



- швидкість у цифровому форматі
- пробіг без дозаправки
- миттєве значення витрати пального
- ведення за маршрутом

Бортовий комп'ютер 1 та 2

Показники двох бортових комп'ютерів можна скинути окремо для одометра, середнього споживання палива та середньої швидкості, натиснувши **SET/CLR**,

завдяки чому можна виводити на екран окрему інформацію для різних водіїв.



Одометр

Одометр подорожі відображає зафіксовану відстань з моменту останнього скидання.

Одометр вимірює відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Пробіг без дозаправки

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

У разі зниження рівня пального в баку в автомобілях з комбінованим дисплеєм верхнього рівня відображається повідомлення.

Коли бак необхідно заправити негайно, в автомобілях з дисплеєм середнього рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається попереджувальний код чи повідомлення.

Окрім цього, на покажчику рівня пального світиться або блимає індикатор ● ⇨ 100.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків

Відображення розпізнаних дорожніх знаків на поточному проміжку маршруту ⇨ 209.

Супроводження маршруту

Окрім інформації навігаційного характеру, відображеної на кольоровому інформаційному дисплеї, в інформаційному центрі для водія відображається інформація супроводження маршруту.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри й налаштувати роботу автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

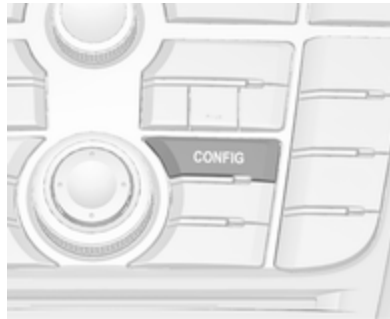
Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ↻ 24.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів, деякі описані нижче функції можуть бути відсутніми.

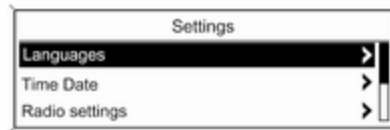
Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї

CD 400plus/CD 400/CD 300



Натисніть **CONFIG**. Відобразиться меню **Settings** (Налаштування).



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши на багатофункціональний перемикач:

- **Sport mode settings** (Параметри спортивного режиму)
- **Languages** (Мови)
- **Time Date** (Дата і час)
- **Radio settings** (Налаштування радіо)
- **Phone settings** (Налаштування телефону)
- **Vehicle settings** (Налаштування автомобіля)

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Sport mode settings (Параметри спортивного режиму)

Водій може вибрати функції, які будуть активовані в спортивному режимі ↻ 178.

- **Sport suspension** (Спортивна підвіска): демпфування стає жорсткішим.
- **Sport powertrain performance** (Робота спортивного силового агрегата): більш чутливе

реагування автомобіля на застосування педалі акселератора та перемикання передач.

- **Sport steering (Спортивне кермо):** знижується підсилення рульової колонки.
- **Swap backlight colour main instr. (Зміна кольору заднього ліхтаря. Головні інструкції):** Змінює колір підсвічування панелі приладів.

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time Date (Дата і час)

Див. інформацію про годинник
 ➔ 83.

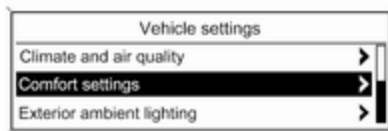
Radio settings (Налаштування радіо)

Детальний опис див. в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Phone settings (Налаштування телефону)

Детальний опис див. в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)



- **Climate and air quality (Клімат і якість повітря)**

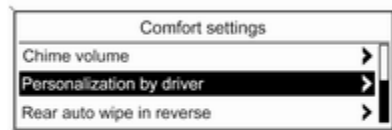
Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора):

Регулювання потоку повітря в кабіні, коли клімат-контроль працює в автоматичному режимі.

Climate control mode (Режим клімат-контролю): Керування станом компресора системи охолодження під час запуску двигуна. Останній параметр (рекомендується), або завжди увімкнено чи завжди вимкнено під час запуску двигуна автомобіля.

Auto rear demist

(Попередження запотівання заднього скла): автоматичне ввімкнення заднього вікна з підігрівом.



20340

- **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

Chime volume (Гучність звукових сигналів): регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Personalization by driver (Персоналізація водієм): вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу): Автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після увімкнення задньої передачі.

- **Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)**

Park assist (Система допомоги під час паркування): увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування. Вмикання можливе незалежно від того, приєднаний чи від'єднаний зчпний пристрій.

Auto Collision Preparation (Система автоматичної

підготовки до зіткнення): Вмикання й вимикання функції автоматичного гальмування автомобіля в разі небезпеки зіткнення. Можна вибрати такі параметри: система бере на себе керування гальмами, видає попереджувальний звуковий сигнал або вимикається.

Side blind zone alert (Сповіщення про зону відстаності оглядовості): зміна налаштувань системи попередження бокової мертвої зони.

- **Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)**

Duration upon exit of vehicle (Тривалість від початку руху автомобіля): увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування):

увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

- **Power door locks (Замки дверцят з електроприводом)**

Auto door lock (Автоматичне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Stop door lock if door open (Зупинити автоматичне блокування дверцят, якщо одна з них відкрита): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Delayed door lock (Затримка часу спрацьовування функції автоматичного блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Remote locking, unlocking, starting (Дистанційне блокування/розблокування/запуск)**

Remote unlock feedback (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Remote door unlock (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Auto relock doors (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

- **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**

Restore factory settings (Відновлення заводських

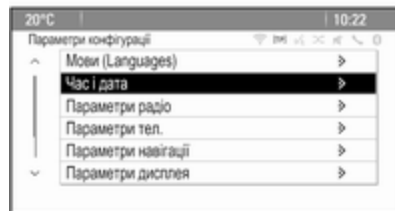
параметрів): скидання всіх параметрів на стандартні.

Налаштування, виконувані за допомогою кольорового інформаційного дисплея

Navi 950/Navi 650/CD 600

Натисніть **CONFIG** на лицьовій панелі інформаційно-розважальної системи, щоб перейти в меню Configuration (Конфігурація).

Прокрутка списку вгору-вниз виконується поворотом багатофункціонального перемикача. Вибір пунктів меню виконується натисканням багатофункціонального перемикача (у Navi 950 / Navi 650 слід натискати зовнішнє кільце).



- Профіль спорт. режиму
- Мови (Languages)
- Час і дата
- Параметри радіо
- Параметри тел.
- Параметри навігації
- Параметри дисплея
- Парам.авто

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Профіль спорт. режиму

- **Спортивний режим двигуна:**
Двигун більш чутливо реагує на натискання педаль

акселератора та перемикання передач.

- **Спортрежим задніх ліхтарів:**
Змінює колір підсвічування панелі приладів.
- **Спортивна підвіска:**
демпфування стає жорсткішим.
- **Спортивне кермування:**
знижується підсилення рульової колонки.

Мови (Languages)

Вибір потрібної мови.

Час і дата

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри радіо

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри тел.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри навігації

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри дисплея

- **Меню головної сторінки:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

- **Дисплей вимк.:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

- **Налаштування мапи:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Парам.авто

- **Клімат та якість повітря**

Авторег.швидкості

вентилятора: зміна способу регулювання вентилятора.

Змінені параметри активуються після вимкнення та увімкнення запалювання.

Режим кондиціювання:

вмикає та вимикає охолодження під час кожного ввімкнення запалювання або ж встановлює останній вибраний параметр.

Автопідсушування повітря:

Увімкнення та вимкнення системи автоматичного усунення запотівання.

Автопідсушування зад.скла:

автоматичне увімкнення чи вимкнення обігріву заднього скла.

- **Комфорт і зручність**

Гучність сигналу: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація авто водієм:
вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Автввімк.зад.оч.для зад.ходу:

Автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Системи запобігання зіткненню**

Парктронік: Увімкнення та вимкнення ультразвукових датчиків. Вмикання можливе незалежно від того, приєднаний чи від'єднаний зчіпний пристрій.

Автопідготовка до зіткнення:

Вмикання й вимикання функції автоматичного гальмування автомобіля в разі небезпеки зіткнення. Можна вибрати такі параметри: система візьме на себе керування гальмами, попередить звуковим сигналом або повністю вимкнеться.

Повідомл.бокової мертв.зони:

Увімкнення/вимкнення системи повідомлень бокової мертвої зони видимості.

- **Освітлення**

Ліхтарі полегш.пошуку авто:

Увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення при виході:

увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

- **Електропривід замків дверцят**

Функц.захис.від замик.ключів:

увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Автозамикання дверцят:

увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Затримка замикання дверцят:

увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Блокув.,розблук. та пуск з пульту**

Реакція на блокування з пульту:

Увімкнення та вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час замкнення.

Реакція на дистанц.відім-

кнення: увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Дистанційне відімк. дверцят:

зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Пвт.зм.двер,що бли від.відл.:

увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

- **Поверн.до завод.налаштув?:**
скидання всіх параметрів на стандартні.

Телематичні служби

OnStar

OnStar - це допоміжна система засобів персонального зв'язку, до складу якої входить точка доступу до Wi-Fi. Послуги OnStar доступні цілодобово.

Примітка

У деяких країнах служба OnStar недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Щоб служба OnStar була доступною та готовою до роботи, вам потрібна дійсна підписка служби OnStar, справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GPS.

Для активації послуг OnStar і створення облікового запису натисніть  і зверніться до оператора.

Залежно від обладнання автомобіля надаються такі послуги:

- Послуги служби екстреної технічної допомоги в разі поломки автомобіля
- Точка доступу Wi-Fi
- Програма для смартфонів
- Дистанційне керування, а саме, визначення місцезнаходження автомобіля, увімкнення звукового сигналу і ліхтарів, керування центральним замком
- Допомога в разі викрадення автомобіля
- Діагностика автомобіля
- Завантаження розташування

Примітка

Якщо протягом десяти днів не вмикає запалювання автомобіля, модуль OnStar в автомобілі буде вимкнено. Функції, для яких потрібне з'єднання для передачі даних, стануть доступними після ввімкнення запалювання.

Кнопки OnStar



Примітка

Залежно від обладнання автомобіля кнопки OnStar можуть також бути вбудовані в дзеркало заднього огляду.

Кнопка конфіденційності

Призначена для ввімкнення та вимкнення передачі даних про місцезнаходження автомобіля: натискайте , доки не пролунає звукове повідомлення.

Натисніть , щоб відповісти на виклик оператора або закінчити розмову.

При натисненні  надається доступ до налаштувань Wi-Fi.

Кнопка запиту обслуговування

При натисненні  встановлюється зв'язок із оператором.

Кнопка SOS

При натисненні  встановлюється терміновий зв'язок із консультантом-фахівцем з екстрених ситуацій.

Індикатор стану

Зелений: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля увімкнено.

Зелений (блимає): Система здійснює виклик.

Червоний: Виявлено проблему.

Не світиться: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено або система знаходиться у стані очікування.

Короткочасне блимання червоним/зеленим: Передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено.

Послуги системи OnStar

Послуги загального призначення

Щоб отримати інформацію, наприклад, про час роботи, об'єктів інфраструктури або про пункти призначення, а також, щоб отримати допомогу в разі поломки автомобіля, пошкодження колеса або потреби у терміновій заправці паливного баку, натисніть  і зверніться до оператора.

Допомога в екстрених ситуаціях

У разі виникнення екстреної ситуації натисніть  й порадьтеся з оператором. Після цього консультант викличе аварійну службу або технічну допомогу до вашого автомобіля.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або переднягачувачів пасків безпеки, виклик аварійної служби відбувається автоматично.

Консультант негайно встановить зв'язок з вашим автомобілем, щоб з'ясувати, яка саме допомога вам потрібна.

Точка доступу Wi-Fi

Точка доступу до Wi-Fi в автомобілі надає доступ до Інтернету за технологією 4G/LTE на максимальній швидкості, передбаченій цим стандартом.

Примітка

У деяких країнах функція точки доступу Wi-Fi недоступна.

Можна підключати не більше семи пристроїв.

Щоб підключити мобільний пристрій до точки доступу до Wi-Fi, виконайте описані нижче дії:

1. Натисніть  і виберіть на інформаційному дисплеї налаштування Wi-Fi. Це такі налаштування: ім'я точки доступу Wi-Fi (SSID), пароль та тип підключення.
2. Розпочніть пошук мережі Wi-Fi у своєму мобільному пристрої.

3. Виберіть у списку на екрані точку доступу свого автомобіля (SSID).
4. Коли на мобільному пристрої з'явиться запит на введення паролю, уведіть пароль.

Примітка

Щоб змінити ідентифікатор SSID або пароль, натисніть . Після цього можна розпочати розмову з оператором або увійти у свій обліковий запис.

Якщо потрібно вимкнути точку доступу до Wi-Fi, натисніть  і зверніться до оператора.

Програма для смартфона

За допомогою програми для смартфона "myOrel" деякі функції автомобіля можна виконувати дистанційно.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

- Перевірка рівня пального, терміну служби моторного мастила та тиску в шинах (тільки на наявності системи контролю тиску в шинах).
- Надсилання пункту призначення в систему навігації автомобіля (за наявності вбудованої системи навігації).
- Визначення місцезнаходження автомобіля на карті.
- Керування налаштуваннями мережі Wi-Fi.

Щоб скористатися цими функціями, завантажте програму з магазину App Store® або магазину Google Play™.

Пульт дистанційного керування

У разі необхідності зателефонуйте з будь-якого телефону оператору, який може дистанційно керувати певними функціями автомобіля. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Надання інформації про місцезнаходження автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

Допомога в разі викрадення автомобіля

У разі викрадення автомобіля повідомте про це відповідні органи влади та зверніться по допомогу до відповідної служби OnStar. Зателефонувати оператору можна з будь-якого телефону. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

OnStar може надати допомогу у визначенні місцезнаходження й поверненні автомобіля.

Попередження про спрацювання сигналізації

У разі спрацювання системи запобігання викраденню автомобіля до системи OnStar надсилається повідомлення. Після

цього ви отримаєте SMS-повідомлення або повідомлення електронної пошти з інформацією про цей випадок.

Запобігання запуску двигуна

За допомогою сигналів телеуправління система OnStar може запобігти запуску двигуна автомобіля після його вимкнення.

Діагностика за вимогою

У будь-який час можна натиснути ☎ і звернутися до оператора з проханням виконати поточну діагностику для виявлення проблеми, наприклад, у разі появи повідомлення автомобіля. Залежно від результатів консультант надасть потрібну допомогу.

Звіт про результати діагностики

Автомобіль автоматично передає дані діагностики в систему OnStar, яка щомісяця надсилає електронною поштою звіт власнику автомобіля, а також у вказану ним СТО.

Примітка

У вашому обліковому записі можна вимкнути функцію надсилення сповіщень на станцію технічного обслуговування.

У звіті містяться дані про стан основних робочих систем автомобіля, таких як двигун, трансмісія, подушки безпеки, протиблокувальна система гальм (ABS) тощо. Там також надається інформація про компоненти, які, можливо, потребують технічного обслуговування, та про тиск у шинах (лише за наявності системи контролю тиску в шинах).

Для перегляду більш детальної інформації перейдіть за посиланням у повідомленні електронної пошти й увійдіть в свій обліковий запис.

Завантаження розташування

Потрібний пункт призначення можна завантажити безпосередньо в систему навігації.

Натисніть ☎ для встановлення зв'язку з оператором і розкажіть йому про цей пункт призначення або об'єкт інфраструктури.

Оператор може знайти будь-яку адресу чи об'єкт інфраструктури і передати пункт призначення безпосередньо у вбудовану систему навігації.

Налаштування системи OnStar

PIN-код системи OnStar

Для отримання повного доступу до всіх послуг OnStar, необхідно знати чотиризначний PIN-код. Особистий PIN-код надається під час першого звернення до оператора.

Щоб змінити PIN-код, натисніть ☎ для виклику оператора.

Дані облікового запису

Абоненти системи OnStar мають облікові записи де зберігаються всі їхні дані. Якщо потрібно внести зміни у дані облікового запису, натисніть ☎ і зверніться до оператора або увійдіть до свого облікового запису.

Якщо послуги OnStar використовуються в іншому автомобілі, натисніть  і попросіть перенести обліковий запис в цей автомобіль.

Примітка

У будь-якому випадку, якщо автомобіль здано на утилізацію, продано або передано іншим чином, негайно повідомте службу OnStar про зміни та припиніть надання послуг OnStar на цьому автомобілі.

Місцезнаходження автомобіля

Якщо визначення місцезнаходження автомобіля входить до пакету послуг OnStar, і ця послугу увімкнено, ці дані передаються в систему. Про передачу цих даних свідчить повідомлення на інформаційному дисплеї.

Щоб увімкнути або вимкнути передачу даних про місцезнаходження автомобіля, натискайте , доки не почуєте звукове повідомлення.

У момент вимкнення передачі, а також під час кожного запуску двигуна, індикатор стану короткий час блиматиме червоним і зеленим світлом.

Примітка

Якщо вимкнути передавання координат автомобіля, деякі послуги стануть недоступними.

Примітка

Місцезнаходження автомобіля завжди доступне службі OnStar у разі екстреної ситуації.

Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Оновлення програмного забезпечення

Система OnStar може дистанційно оновлювати програмне забезпечення без будь-яких повідомлень чи вашої згоди. Такі оновлення здійснюються з міркувань поліпшення або підтримання рівня захисту й безпеки або робочих характеристик автомобіля.

Ці оновлення можуть стосуватися проблем захисту конфіденційної інформації. Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

ERA GLONASS

ERA GLONASS - це служба допомоги в екстрених ситуаціях, яка викликається автоматично або вручну. В разі надзвичайної ситуації центри по екстреним ситуаціям надають потрібну допомогу та інформацію.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або переднятувачів пасків безпеки, виклик аварійної служби здійснюється автоматично. Негайно встановлюється зв'язок з оператором, який визначає, яка саме допомога потрібна.

⚠ Небезпека

Ця служба доступна лише на тих ринках, де її використання обумовлене вимогами законодавства. Крім того, функція ручного чи автоматичного виклику служби екстреної допомоги діє за наявності центрів екстреної допомоги та залежить від інфраструктури в країні.

Примітка

Для того щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібне діюче електричне обладнання автомобіля, служба мобільного зв'язку і лінія супутникового зв'язку GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

Кнопки керування



Кнопка SOS ☎

Щоб встановити зв'язок зі службою допомоги в екстрених ситуаціях, натисніть ☎, а після підказки, натисніть цю кнопку ще раз.

Кнопка TEST ☎

Натисніть ☎, щоб скасувати виклик або для обслуговування (лише для технічного персоналу).

Індикатор стану

Система надає голосові повідомлення або змінює колір індикатора.

- Зелений** : Система знаходиться в стані готовності або в стані очікування відповіді оператора після встановлення зв'язку. В цей час оператор може здійснити зворотний виклик (максимальний час очікування становить приблизно 2 години, запалювання може бути вимкнутим).
- Зелений блимаючий** : Система набирає номер телефону, передає дані або встановлено голосовий зв'язок.

- Червоний : Система завантажується (не більше 15 секунд) після ввімкнення запалювання. Після завантаження колір індикатора змінюється на зелений. Якщо колір індикатора залишається червоним або змінюється з зеленого на червоний, це є ознакою несправності. Зверніться до СТО.
- Червоний : Виклик неможливий, блимаючий наприклад, через недоступність мережі мобільного зв'язку.
- Червоний/зелений : Система в тестовому режимі. блимаючий Не натискайте кнопки і дочекайтеся завершення.
- Не : Система вимкнена. світиться

Примітка

За дуже холодної погоди прогрівання батареї резервного живлення потребує деякого часу. Коли вона в робочому стані, колір світлодіодного індикатора змінюється з червоного на зелений.

Якщо після ввімкнення запалювання індикатор не засвічується, зверніться до СТО.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	130
Вимикач світла	130
Автоматичне регулювання освітлення	131
Дальнє світло	132
Система керування дальнім світлом	132
Миготіння фар	133
Регулювання діапазону освітлення фарами	133
Робота фар під час їзди закордоном	134
Освітлення при денному світлі	134
Адаптивне переднє освітлення	135
Ліхтарі аварійної сигналізації	139
Вказівники повороту	139
Передні протитуманні фари ..	140
Задні протитуманні фари	140
Ліхтарі стоянкового освітлення	140
Ліхтарі заднього ходу	141
Запотівання кришок фар	141

Освітлення салону	141
Регулювання освітлення панелі приладів	141
Світильники для читання	143
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	143
Характерні особливості освітлення	143
Освітлення передньої консолі	143
Освітлення під час входу	143
Освітлення виходу	144
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	145

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

O : світло вимк.

D : бокові ліхтарі

D : ближнє світло

Контрольний індикатор **D** 101.

Вимикач світла з автоматичним регулюванням освітлення



Перемикач освітлення:

- AUTO** : автоматичне керування освітленням: ближнє світло вмикається та вимикається автоматично залежно від умов зовнішнього освітлення
-  : увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається в положення **AUTO**
-  : бокові ліхтарі
-  : ближнє світло

У центрі інформації для водія з комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається поточний стан системи автоматичного регулювання освітлення.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалення.

Коли ввімкнено ближнє світло, світиться індикатор . Контрольний індикатор  101.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично змінює режим освітлення при денному світлі та режим увімкнення фар, залежно від умов освітлення та даних системи датчиків дощу.

Коли функцію автоматичного регулювання освітлення ввімкнено і двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному

світлі або на режим увімкнення фар залежно від рівня зовнішнього освітлення.

Освітлення при денному світлі.
 ⇨ 134.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

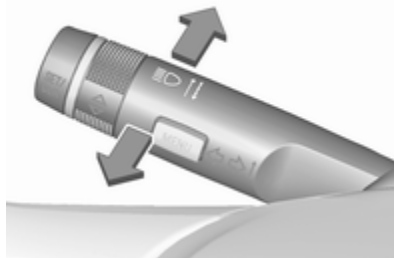
Окрім цього, фари вмикаються, якщо склоочисники були ввімкнені і зробили декілька циклів.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає в тунель, одразу вмикаються фари.

Адаптивне переднє освітлення
 ⇨ 135.

Дальнє світло



Щоб змінити ближнє світло на дальнє, натисніть важіль.

Щоб увімкнути ближнє світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Система керування дальнім світлом

Опис версії з галогеновими фарами. Система керування дальнім світлом з адаптивним переднім освітленням ⇨ 135.

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло в якості головного світла вночі, а також коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/г.

Функція переходить на ближнє світло, коли:

- Датчик розпізнає світло автомобілів, що рухаються назустріч вам чи попереду вас.
- Швидкість руху автомобіля нижча за 20 км/год.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Система керування дальнім світлом вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор   101.

Деактивація

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, система керування дальнім світлом вимикається.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, система керування дальнім світлом залишається активованою.

Під час наступного ввімкнення системи запалювання застосовується останній параметр, що використовувався для системи керування дальнім світлом.

Миготіння фар

Щоб активувати миготіння фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Ручне регулювання діапазону освітлення фарами



Щоб налаштувати діапазон освітлення фарами відповідно до навантаження автомобіля і запобігти засліпленню, виконайте такі дії: поверніть колесо регулятора  в потрібне положення.

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті
- 2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

Автоматичне динамічне вирівнювання фар ➔ 135.

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажирів.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними системами фар

Регулювати кут світла фар немає необхідності.

Автомобілі з ксеноновими системами фар



1. Ключ у вимикачі запалення.
2. Потягніть вимикач поворотів та утримуйте його у положенні миготіння фарами.
3. Увімкніть запалення.
4. Приблизно через п'ять секунд починає блимати контрольний індикатор , а також лунають звукові сигнали.

Контрольний індикатор  ➔ 101.

Щоразу під час вмикання запалювання приблизно чотири секунди блиматиме контрольний індикатор  для нагадування про те, що систему увімкнено.

Щоб вимкнути систему фар, знову виконайте описану вище процедуру. Коли ця система вимкнена, індикатор  не блимає.

Освітлення при денному світлі

Фари денного світла підвищують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Воно вмикається автоматично при увімкненні запалювання.

В автомобілях, обладнаних системою автоматичного регулювання освітлення, ця система автоматично перемикає освітлення при денному світлі на ближнє/дальнє світло фар відповідно до стану зовнішнього освітлення та інформації від системи датчиків дощу. Автоматичне регулювання освітлення ➔ 131.

Адаптивне переднє освітлення

Адаптивне переднє освітлення доступне лише для біксенонових фар. Діапазон, розподіл та інтенсивність світла змінюються, залежно від умов освітлення, погоди та типу дороги.

Після встановлення перемикача освітлення в положення **AUTO** доступними є всі функції освітлення.

Вимикач світла в положенні  дозволяє використовувати наступні функції:

- динамічне освітлення на поворотах
- габаритні ліхтарі
- функція освітлення під час руху назад
- система динамічного автонаведення фар

Освітлення для вулиці, закритої для транспорту

Активується автоматично на невеликій швидкості приблизно до 30 км/год. Промінь світла повертається в сторону узбіччя під кутом 8°.

Освітлення в умовах міста

Активується автоматично на швидкості приблизно від 40 до 55 км/год, і коли датчик світла розпізнає вуличні ліхтарі. Діапазон освітлення зменшується розширенням розподілу світла.

Освітлення в умовах сільської місцевості

Активується автоматично на швидкості від 55 до 115 км/год. Промінь світла та яскравість з лівого та правого боків різняться.

Освітлення в умовах шосе

Активується автоматично на швидкості приблизно 115 км/год та при мінімальних обертаннях керма. Вмикається із затримкою або відразу ж під час різкого прискорення автомобіля. Промінь світла є довшим і яскравішим.

Освітлення в умовах поганої погоди

Активується автоматично на швидкості приблизно 70 км/год, коли датчик дощу розпізнає конденсацію чи очисник працює безперервно. Діапазон, розподіл і потужність світла регулюється залежно від видимості.

Динамічне освітлення на поворотах



Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Контрольний індикатор ☞ 101.

Освітлення на різких поворотах



На поворотах з обмеженою видимістю або під час виконання повороту, залежно від кута чи ввімкненого вказівника повороту, ліворуч або праворуч вмикається додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху під відповідним кутом. Активується на швидкості 40 км/год.

Контрольний індикатор ☞ 101.

Функція освітлення під час руху назад

Якщо фари ввімкнено та ввімкнено задню передачу, вмикаються обидва бокові ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі або досягнення швидкості руху більше 17 км/год на передачі переднього ходу.

Функція підтримки дальнього світла

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

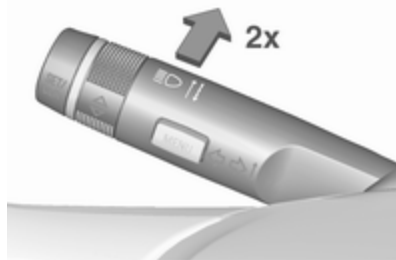
Функція переходить на ближнє світло, коли:

- Камера на лобовому склі виявляє світло автомобілів, які рухаються назустріч або позаду.
- Швидкість руху автомобіля нижча за 20 км/год.

- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Помічник дальнього світла вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор   101.

Вимкнення

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Система керування дальнім світлом завжди увімкнена, коли ввімкнено запалювання.

Розумне регулювання дальності освітлення шляхом автоматичного увімкнення дальнього світла

Функція розумного регулювання діапазону освітлення використовує властивості біксенонових фар, щоб збільшити діапазон ближнього світла до 400 м, а також автоматично активує дальнє світло без осліплення водіїв автомобілів, що рухаються назустріч або попереду вас.

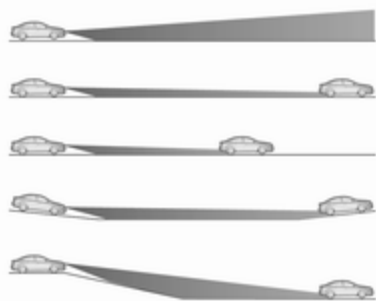
Дальнє світло вмикається і дальність ближнього світла обмежується, щоб запобігти засліпленню при виявленні наступних обмежень фронтальною камерою, розташованою на лобовому склі:

- Розпізнається автомобіль, що рухається попереду.
- Розпізнається автомобіль, що рухається назустріч.
- Вїзд у міську зону.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

При ввімкненій системі фронтальна камера здійснює моніторинг ділянки попереду автомобіля і забезпечує оптимальний розподіл світла для максимального огляду водія майже за будь-яких умов.

Рациональне регулювання діапазону освітлення шляхом автоматичної активації дальнього світла зменшує таким чином різницю між стандартними режимами ближнього та дальнього світла та дозволяє виключити різкі зміни діапазону освітлення, розподілення світла та його інтенсивності.



Спеціальна програма топографічної оцінки розпізнає по заднім ліхтарям попутні автомобілі, що рухаються по підйомах чи схилах. Система регулює висоту діапазону освітлення, щоб забезпечити оптимальну видимість дороги без засліплення.

Активация



Функції розумного регулювання дальності освітлення та автоматичного ввімкнення дальнього світла вмикаються одночасно шляхом подвійного натискання на важіль індикатора. Вони можуть вмикатися при ввімкненому запаленні.

Функція автоматичного ввімкнення дальнього світла працює на швидкості понад 40 км/г і вимикається, коли швидкість падає нижче 20 км/г. Функція розумного освітлення працює на швидкості понад 55 км/г.

При ввімкненій функції постійно світитися зелений контрольний індикатор , а блакитний індикатор  світитися за умови автоматичного ввімкнення дальнього світла.

Вимкнення

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних машин, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до інформації про нахил, виміряної на передній і задній осях, прискорення чи зменшення швидкості та швидкості автомобіля.

Помилка системи адаптивного переднього освітлення

Коли система виявляє помилку адаптивного переднього освітлення, з метою уникнення засліплення водіїв зустрічних автомобілів вона переходить до попередньо встановленого положення. Якщо перехід до цього положення неможливий, передня фара, в роботі якої виявлено помилку, автоматично вимикається. У будь-якому випадку принаймні одна фара залишається увімкненою. У інформаційному центрі водія відображається попередження.

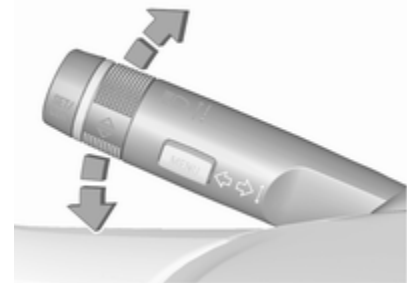
Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

У випадку ДТП із спрацюванням подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Вказівники повороту



важіль угору : вказівник повороту праворуч

важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Під час переміщення важеля відчуються точки опору.

Якщо важіль перемістити, подолавши точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться після повертання керма в протилежному напрямку або переміщення важеля вручну знову в нейтральне положення.

Тимчасове блимання вмикається, якщо натиснути й потримати важіль якраз перед точкою опору.

Указівники повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено.

Щоб показчик спалахнув тричі, натисніть на важіль, не долаючи точку опору.

Якщо натиснути важіль до точки опору і відпустити його, коли до автомобіля приєднано причеп, сигнал повороту блиматиме шість разів.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка D .

Перемикач освітлення в положенні **АВТО**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка D .

Перемикач освітлення в положенні **АВТО**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні D : задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари автомобіля дезактивуються під час буксирування.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль перемикачів поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

В умовах поганої, вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття на внутрішній частині корпусу ліхтарів на короткий час може утворитися конденсат. Конденсат зникає швидко, щоб прискорити – потрібно ввімкнути фари.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора ☼ та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

На автомобілях із датчиком світла яскравість можна відрегулювати тільки при увімкненому зовнішньому освітленні, а також коли датчик світла розпізнає темний час доби.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Підсвітка салону спереду



Перемістіть кулісний перемикач:

-  : автоматичне ввімкнення та вимкнення
- натисніть  : ввімкнення
- натисніть  : вимкнення

Підсвічування на версії з панорамним дахом



Ліві та праві світильники можна вмикати окремо.

Переведіть кулісний перемикач:

- у центральне положення : автоматичне ввімкнення та вимкнення
- натисніть I : ввімкнення
- натисніть 0 : вимкнення

Підсвічування салону ззаду



Засвічується одночасно із підсвічуванням салону спереду, залежно від положення кулісного перемикача.

Для увімкнення вручну призначена кнопка  та .

Світильники для читання



Для керування натискайте кнопки  та  на передніх та задніх ліхтарях підсвічення салону.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються такі ліхтарі:

- фари
- задні ліхтарі
- освітлення номерного знаку
- освітлення панелі приладів
- лампи освітлення салону
- освітлення дверцят та консолі
- освітлення підніжки

Деякі функції працюють лише в темряві й допомагає знайти автомобіль.

Освітлення вимикається одразу, коли ключ запалювання переходить у положення 1 ⇨ 159.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню Налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Параметри можна зберегти для використовуюваного ключа ⇨ 24.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцятах
- освітлення консолі

Освітлення виходу

Перелічені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалювання витягнуто із замка:

- лампи освітлення салону
- підсвічування панелі приладів (тільки у темряві)
- ліхтарі на дверцятах
- освітлення підніжки

Вмикаються автоматично через деякий час і ввімкнуться знову при відчиненні дверцят водія.

Освітлення дороги додому

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Активування



1. Вимкніть запалювання.
2. Вийміть ключ запалювання.
3. Відчиніть дверцята водія.
4. Потягніть важіль перемикання поворотів.
5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вмикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається відразу після витягнення важеля перемикання поворотів і відчинення дверцят водія.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію, а також змінити тривалість її дії можна в меню Налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 24.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Функція контролю заряду автомобільного акумулятора

Ця функція забезпечує подовжений термін роботи від акумулятора завдяки використанню генератора з керованою потужністю та оптимізації розподілу електроенергії.

З метою запобігання розряджанню акумулятора під час їзди, енергоспоживання вказаних систем автоматично знижується в два етапи, після чого вони вимикаються:

- Допоміжний обігрівач
- Заднє скло та дзеркала з підігрівом
- Сидіння з підігрівом
- Вентилятор

На другому етапі в центрі інформації для водія відображається повідомлення про увімкнення системи захисту акумулятора від розряджання.

Вимкнення електричних ліхтарів

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю 146

Система обігріву та вентиляції	146
Система кондиціонера	147
Електронна система клімат-контролю	149
Допоміжний обігрівач	154

Повітропроводи 154

Регульовані повітропроводи .	154
Стаціонарні повітропроводи .	155

Технічне обслуговування 155

Повітрозабірник	155
Повітряний фільтр	155
Звичайний режим роботи кондиціонера	155
Обслуговування	155

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температуру
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 38.

Температуру

червоний : обігрівом
синій : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання запотіванню та замерзанню



- Натисніть : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

- : функцію охолодження
- : функцію рециркуляції повітря

Сидіння з підігрівом ⇨ 51, Кермо з підігрівом ⇨ 80.

Охолодження



Натисніть , щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та коли ввімкнено вентилятор системи клімат-контролю.

Натисніть знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура трохи перевищує точку замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Увімкнення системи охолодження може призвести до того, що функція Автостоп не діятиме.

Система стоп-старт ⇨ 161.

Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження .
- Система рециркуляції повітря  ввімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Якщо натиснути , коли вентилятор увімкнено й працює двигун, функція Автостоп вимкнеться і почне діяти лише після повторного натискання  або після вимкнення вентилятора.

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Якщо натиснути кнопку , коли вентилятор ввімкнено, а двигун перебуває в режимі Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт  161.

Електронна система клімат-контролю

Двобічний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Керує:

- температура з боку водія
- розподіл повітря

- швидкість вентилятора
- температура з боку пасажирів на передньому сидінні

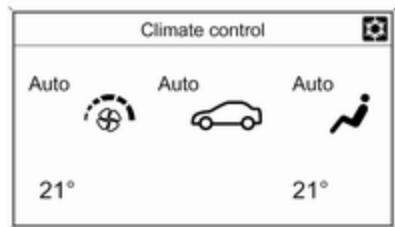
☀ : функцію охолодження

AUTO : автоматичний режим

🚗 : рециркуляція повітря вручну

🌬 : систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом 🪟 ⇨ 38,
сидіння з підігрівом 🪑 ⇨ 51, кермо з
підігрівом 🌀 ⇨ 80.



Кожна зміна параметрів відображається на інформаційному дисплеї протягом кількох секунд.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Натисніть ☀, щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Установіть попередньо вибрані параметри температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою лівого та правого поворотних регуляторів. Рекомендована температура - 22 °C.

Налаштування швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню Налаштування.

Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Попередній вибір температури

Встановіть температуру на бажане значення.



Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження увімкнено.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Коли увімкнено , зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система стоп-старт 161.

Система запобігання запотіванню та замерзання вікон



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть . Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля 117.

Примітка

Якщо натиснути під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Якщо натиснути , коли вентилятор увімкнено й працює двигун, функція Автостоп

вимкнеться і почне діяти лише після повторного натискання  або після вимкнення вентилятора.

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Якщо натиснути кнопку , коли вентилятор ввімкнено, а двигун перебуває в режимі Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 161.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора



Щоб зменшити швидкість вентилятора, натисніть нижню кнопку , а щоб збільшити – верхню кнопку . Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Тривале натискання нижньої кнопки призведе до вимкнення вентилятора та системи охолодження.

Тривале натискання верхньої кнопки призведе до перемикання вентилятора на максимальну швидкість.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть **AUTO**.

Поширення повітря , ,



Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати необхідні налаштування. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят (кондиціонер активується в фоновому режимі, запобігаючи запотіванню вікон)
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть **AUTO**.

Охолодження ☼



Натисніть ☼, щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та коли ввімкнено вентилятор системи клімат-контролю.

Натисніть ☼ знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна. Виняток: якщо активовано систему обігріву вікон, коли навколишня температура вища за 0 °C.

На дисплеї з'явиться **ACON** при ввімкненні охолодження або ж **ACOFF** при вимкненні охолодження.

Після запуску двигуна функцію охолодження можна вмикати й вимикати в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 117. Система стоп-старт ⇨ 161.

Режим рециркуляції повітря 🌀



Натисніть 🌀, щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Знову натисніть 🌀, щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти

зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу більшого розміру . Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу меншого розміру .

Попередження

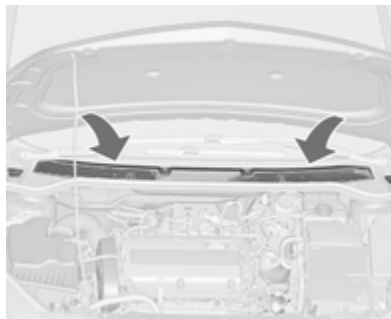
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стационарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітрозабірник.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на декілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занадто низька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску
- перевірка функцій системи обігріву

- перевірка на наявність протікань
- перевірка приводних ременів
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача
- перевірка потужності

Примітка

Холодоагент R-134a містить фторовані парникові гази.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування авто-	
мобілем	158
Керування автомобілем	158
Керування кермом	158
Запуск та експлуатація	159
Обкатка нового автомобіля ...	159
Положення перемикача	
системи запалення	159
Утримання з вимкненим	
двигуном	159
Запуск двигуна	160
Припинення подачі пального	
під час перевищення	
швидкості	161
Система зупинки-запуску	161
Паркування	164
Вихлоп двигуна	165
Сажовий фільтр	165
Каталізатор	167
Автоматична трансмісія	167
Дисплей трансмісії	167
Важіль селектора	168

Ручний режим	169
Електронні системи водіння ..	170
Помилка	170
Переривання подачі	
живлення	170
Механічна трансмісія	171
Гальма	172
Антиблокувальна система	
гальм	172
Стоянкове гальмо	173
Підсилювач гальм	175
Допоміжна система при старті	
з місця під гору	175
Системи регулювання плавно-	
сті ходу	175
Протибуксовочна гальмівна	
система	175
Електронна система курсової	
стійкості	176
Інтерактивне шасі	178
Допоміжні системи водія	181
Круїз-контроль	181
Обмежувач швидкості	182
Адаптивний круїз-контроль ...	184
Повідомлення про небезпеку	
зіткнення спереду	192
Індикація дистанції попереду	
Активне екстрене	
гальмування	197

Система допомоги під час	
паркування	199
Повідомлення бокової мертвої	
зони видимості	208
Допомога у розпізнаванні	
дорожніх знаків	209
Система попередження про	
виїзд за межі смуги руху	213
Пальне	214
Пальне для бензинових	
двигунів	214
Пальне для дизельних	
двигунів	216
Паливо для роботи на	
скрапленому газі	217
Поповнення рівня пального ..	217
Зчіпний пристрій для причепа ..	221
Загальна інформація	221
Характеристики водіння та	
поради щодо буксирування .	222
Буксирування причепа	222
Буксирувальне обладнання ..	223
Система допомоги під час	
руху з причепом	226

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Ніколи не котіться при вимкненому двигуні (за винятком функції Автостоп)

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Під час увімкнення функції Автостоп усі системи функціонуватимуть, але відбудеться контрольоване скорочення зусилля гідропідсилювача та зниження швидкості автомобіля.

Система стоп-старт ⇨ 161.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити

потужність генератора. Для цього буде збільшено кількість обертів на холостому ходу і відповідно зміниться звук роботи двигуна.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Педаль

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Контрольний індикатор ⚠! ⇨ 98.

Обережно

Автомобілі з гідропідсилювачем керма:

Якщо кермо повернути до крайнього положення його ходу і потримати в такому положенні більше ніж 15 секунд, система гідропідсилювача керма може пошкодитися, внаслідок чого буде втрачено підсилювальне зусилля керма.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

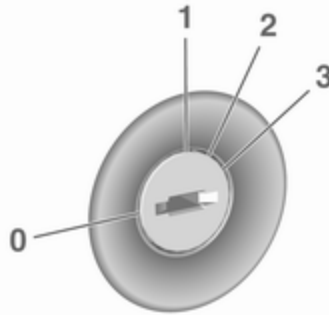
Під час перших кількох подорожей намагайтеся застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

У період обкатування витрати пального та моторного мастила можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше. Функція Автостоп буде вимкнена для забезпечення зарядження акумулятора.

Сажовий фільтр ⇨ 165.

Положення перемикача системи запалення



- 0** : запалювання вимкнено
- 1** : блокування керма знято, запалювання вимкнено
- 2** : запалювання ввімкнено, для дизельного двигуна: попереднє прогрівання
- 3** : запуск

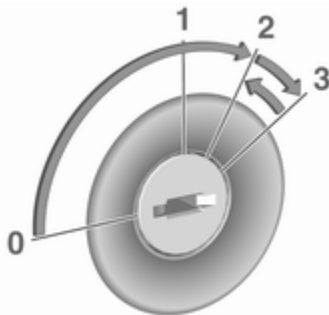
Утримання з вимкненим двигуном

Наведені нижче електронні системи можуть діяти, поки двері водія відчинені, або не більше десяти хвилин після вимикання запалювання:

- вікна з електронпідйомниками
- люк
- розетки

Живлення буде подаватися до інформаційно-розважальної системи протягом 30 хвилин, або до тих пір, поки ключ запалення не буде витягнутий із вимикача запалення, незалежно від того, чи відчинялися дверцята, чи ні.

Запуск двигуна



Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: увімкніть гальмо та перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Дизельний двигун: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор .

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою

затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення **0**.

Після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів, а також до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведено технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30°C автоматична трансмісія потребує розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні **3**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не почне працювати. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- Педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія).
- Не натиснуто педаль гальм або важіль селектора не знаходиться в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія).
- Сталася затримка.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеною педаллю акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун при зниженні швидкості автомобіля до мінімальної або ж при повній зупинки (наприклад, на світлофорі чи у корках). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик автомобільного акумулятора унеможливорює увімкнення функції Автостоп, коли акумулятор не має достатнього заряду для повторного запуску.

Активация

Система стоп-старт може вступати в дію, щойно був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Вимкнення



Вимкніть систему стоп-старт вручну, натиснувши **eco**. Вимкнення підтверджується згасанням світлодіодного індикатора кнопки.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Перемістіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Система зупинки-запуску буде вимикатися на спусках із нахилом від 12%.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Обережно

Під час роботи функції Autostop інтенсивність підсилення кермового зусилля може зменшитися.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов:

- Систему стоп-старт не вимкнено вручну.
- Капот повністю зачинено.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнуто.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.

- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколишнього повітря вища за -5°C .
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальніше див. у розділі **Клімат-контроль** ⇨ 149.

Одразу після їзди по шосе функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 159.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

Для забезпечення надійного повторного запуску двигуна в системі стоп-старт реалізовано декілька механізмів захисту акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час дії функції Автостоп деякі електричні функції, такі як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж перемикаються в режим енергозбереження. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Про запуск двигуна свідчить стрілка тахометра, що вказує на холості оберти.

Якщо важіль КПП перемикається з нейтрального положення до натискання на педаль зчеплення, контрольний індикатор  засвічується, або виводиться у вигляді символу у центрі інформації водія.

Контрольний індикатор  ⇨ 97.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикавання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт:

- Систему стоп-старт вимкнено вручну.
- Відкрито капот.
- Відстібнуто пасок безпеки водія та відчинено дверцята водія.
- Температура двигуна занадто низька.

- Заряд автомобільного акумулятора нижчий за визначений рівень.
- Недостатній вакуум у гальмівній системі.
- Автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи.
- Система клімат-контролю вимагає запуску двигуна.
- Кондиціонер увімкнено вручну.

Якщо капот закритий не повністю в центрі інформації водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні.

Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

В автомобілях з електричним стоянковим гальмом слід витягнути вимикач (P) приблизно на одну секунду.

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться контрольний індикатор (P)  97.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, вимкніть

першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Закрийте вікна та люк.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна
⇒ 229.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Сажовий фільтр - це фільтр для видалення частинок сажі, призначений для дизельних та бензинових двигунів.

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає токсичні частинки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра виконується шляхом спалювання часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначених умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від семи до дванадцяти хвилин. Функція Автостоп не доступна і споживання палива може зростати у цей час. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним.

Потрібно виконати очищення системи



За певних умов водіння (наприклад, під час долаття короткої відстані) система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо фільтр потребує очищення, але попередні умови керування автомобілем не дозволили виконати очищення автоматично, почне світитися індикатор , а в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення.

Коли сажовий фільтр заповнений, світитися  і відображається попередження. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Коли сажовий фільтр заповнений до максимального рівня, блимає  і відображається попередження. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Запуск процесу самоочищення

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберти двигуна вище 2000 об/хв. За потреби ввімкніть понижену передачу. Після цього розпочнеться очищення сажового фільтра.

Процес очищення пришвидшується за високих обертів двигуна й великому навантаженні на нього.

Контрольний індикатор  згасає одразу після завершення самоочищення. Не зупиняйтеся, поки процес самоочищення не завершиться.

Обережно

Якщо це можливо, не переривайте процес очищення. Не зупиняйте автомобіль до завершення очищення, інакше його доведеться доставити на СТО для обслуговування або ремонту.

Чищення неможливе

Якщо з певної причини виконати очищення не можна, додатково засвітиться контрольний індикатор . Потужність двигуна може зменшитися. негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ⇨ 214, ⇨ 295 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

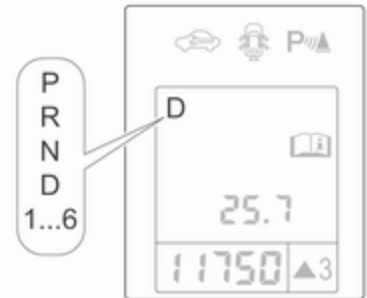
Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У разі перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності якомога швидше. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дає змогу перемикає передачі вручну (ручний режим) або автоматично (автоматичний режим).

Для ручного перемикання передач необхідно перевести важіль селектора у ручний режим ⇨ 169.

Дисплей трансмісії

Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

В автоматичному режимі програма керування автомобілем позначається за допомогою **D** в інформаційному центрі водія.

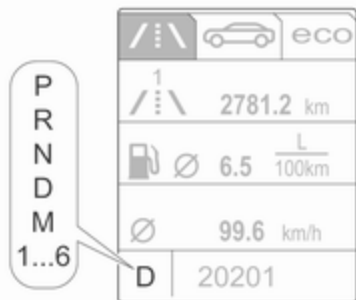
R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

P означає положення для стоянки.

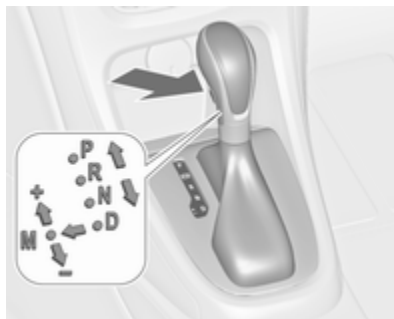
Дисплей середнього рівня:

ручному режимі відображається номер вибраної передачі.



Дисплей вищого рівня: ручному режимі відображається літера **M** і номер вибраної передачі.

Важіль селектора



P : положення стоянки, натисніть кнопку вимикання, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом

R : передача заднього ходу, натисніть кнопку вимикання, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч.

+ : перехід на вищу передачу в ручному режимі: перемістіть важіль селектора у положення **M** і підніміть вгору

- : перехід на нижчу передачу в ручному режимі: перемістіть важіль селектора у положення **M** і відхиліть назад

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальм натиснута.



Якщо педаль гальм не натиснута, світиться контрольний індикатор (P).

Якщо важіль селектора не в положенні **P**, коли система запалення вимкнена, миготять контрольні індикатори (Ⓢ) та **P**.

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Для переходу на ручний режим **D**, переведіть важіль селектора з положення **M** ліворуч.

Штовхніть важіль селектора вперед **+** : перемикання на вищу передачу

назад **-** : перемикання на нижчу передачу

Вибрана передача буде показана на панелі приладів.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли

швидкість авто є надто високою, перемикання передач не відбувається. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.
- Коли увімкнено режим SPORT, автомобіль переходить на вищу частоту обертів двигуна

(якщо не увімкнено круїз-контроль). Режим SPORT ⇨ 178.

- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- Під час рушання з місця на засніженій або зледенілій дорозі чи іншій слизькій поверхні система електронного керування трансмісією автоматично вибирає вищу передачу.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

У випадку несправності світиться контрольний індикатор . Окрім цього, в центрі інформації для водія

відображається код або повідомлення автомобіля. Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач. Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності, 2-га передача може також бути доступною в ручному режимі. Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення P. Ключ запалення не можна витягнути із вимикача.

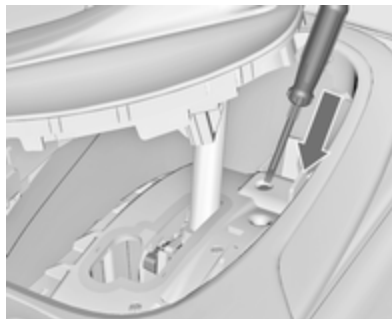
Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 278.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Відчепіть обшивку важеля селектора від центральної консолі ззаду, складіть важіль уперед і поверніть ліворуч.



3. Вставте викрутку в отвір до кінця та перемістіть важіль селектора з положення **P** або **N**. У разі повторного вибору **P** або **N** важіль селектора буде знову заблоковано в положенні. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.
4. Установіть обшивку важеля селектора на центральну консоль і прикрутіть її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу, натисніть педаль зчеплення, коли автомобіль стоїть нерухомо, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація перемикання на вищу передачу ⇨ 98.

Гальма

Система гальм містить два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати із застосуванням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає відразу після одного або двох натискань педалі гальм. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування. Контрольний індикатор (I) ⇨ 97.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, що можна почути.

Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 98.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Несправність

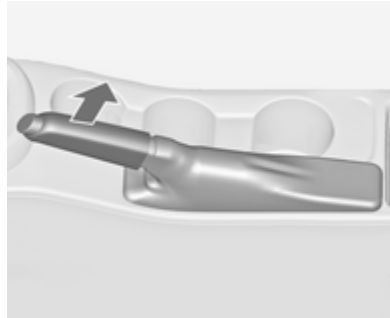
⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацювання стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.

Контрольний індикатор (P) ⇨ 97.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

Попередження

Витягніть перемикач (P) приблизно на одну секунду - електричне стоянкове гальмо автоматично почне діяти з відповідним зусиллям. Для застосування з максимальною силою, наприклад, у випадку паркування з причепом або на схилах, двічі потягніть перемикач (P).

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнете, світиться контрольний індикатор (P) ⇨ 97.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розряджання автомобільного акумулятора.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма. Контрольний індикатор (P) ⇨ 97.

Відпускання

Увімкніть запалення. Тримайте педаль ногоного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (P).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач (P) також натиснуто.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо злегка натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора знаходиться в положенні **D**, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач (P) також натиснуто.

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли перемикач (P) залишається витягнутим під час руху автомобіля, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме його, але в статичному режимі ця функція не діє.

Відразу після відпускання перемикача (P) динамічне гальмування припиниться.

Несправність

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор (P), а у центрі інформації для водія відображається повідомлення або код. Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, потягніть перемикач (P) і не відпускайте його щонайменше п'ять секунд. Якщо контрольний індикатор (P) світиться, це свідчить, що електричне стоянкове гальмо увімкнуте.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть на перемикач (C) і не відпускайте його щонайменше дві секунди. Якщо контрольний індикатор (C) згасне, це свідчитиме, що електричне стоянкове гальмо вимкнуте.

Контрольний індикатор (C) блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Підтримуйте стабільний тиск на педаль гальм до повного гальмування. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушення з місця на схилах.

Якщо педаль гальм відпустити після зупинки на схилі, гальма не вимикаються ще протягом двох секунд. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Коли функція Автостоп увімкнена, допоміжна система при старті з місця під гору не працює.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксувальна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC) ⚡ 176.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система ТС готова до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор ⚡ згасне.

Коли система ТС працює, блимає індикатор ⚡.

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  99.

Вимкнення



Протибуксувальну гальмівну систему (ТС) можна вимкнути, коли потрібне пробуксовування ведучих коліс:

щоб вимкнути систему ТС, коротко натисніть  - індикатор  засвітиться. Після вимкнення у інформаційному центрі водія відображається повідомлення про стан.

Система ТС знову ввімкнеться, якщо кнопку  натиснути ще раз.

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість автомобіля, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає пробуксовуванню ведучих коліс. Система ESC діє спільно з протибуксувальною гальмівною системою (ТС)  175.

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, а гальмо

застосовується окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Електронна система курсової стійкості (ESC) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Під час роботи системи ESC блимає індикатор .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  99.

Вимкнення



Для агресивнішої їзди системи ESC та TC можна вимкнути окремо одна від одної:

- Коротко натисніть : вимикається лише протибуксовочна система, тоді як система ESC продовжує діяти, засвічується індикатор .
- Натисніть  і утримуйте щонайменше п'ять секунд: системи TC та ESC вимкнуться, і засвітяться індикатори  та .

Крім цього, в інформаційному центрі для водія (DIC) з'явиться повідомлення про стан системи з інформацією про вибраний режим.

Після того, як автомобіль досягне граничної межі з вимкненою ESP, система знову ввімкне ESP на період граничної межі після одного натиснення педалі гальм.

Система ESC знову ввімкнеться, якщо натиснути  ще раз. Якщо до цього систему TC було вимкнено, повторно активуються системи TC і ESC.

Система ESC також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Вимкнення, версія OPC



Щоб забезпечити максимальні експлуатаційні характеристики автомобіля, системи ESC та TC можна вимкнути. Можна вибрати наведені нижче режими:

- Коротко натисніть : вимикається лише протибуксовочна система, тоді як система ESC продовжує діяти, засвічується індикатор .
- Двічі натисніть  впродовж двох секунд: система TC вимкнеться, а система ESC

діятиме без зниження потужності двигуна, засвітяться індикатори  і .

- Натисніть  і утримуйте щонайменше п'ять секунд: системи TC та ESC повністю вимкнуться, і засвітяться індикатори  та .

Крім цього, в інформаційному центрі для водія (DIC) з'явиться повідомлення про стан системи з інформацією про вибраний режим.

У версії OPC системи TC та ESC залишаються вимкненими, навіть якщо автомобіль увійде в граничний стан із нестабільною керованістю.

Система ESC знову ввімкнеться, якщо натиснути  ще раз. Якщо до цього систему TC було вимкнено, повторно активуються системи TC і ESC.

Система ESC також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Інтерактивне шасі

Система Flex Ride

Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- Режим SPORT: натисніть **SPORT**. Індикатор почне світитися.
- Режим TOUR: натисніть **TOUR**. Індикатор почне світитися.
- Режим NORMAL: кнопки **SPORT** і **TOUR** не натиснуті, індикатори не світяться.

Вимкніть режим SPORT та TOUR, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння система Flex Ride пов'язує такі електронні системи:

- Електронну систему безперервного керування демпфуванням
- Систему управління педаллю акселератора
- Сервомеханізм рульового керування

- Електронна система курсової стійкості (ESC)
- Антиблокувальна гальмівна система (ABS) з функцією контролю гальм на поворотах (CBC)
- Автоматична трансмісія



Режим SPORT

Параметри систем адаптовані для спортивного стилю водіння.

Режим TOUR

Параметри систем адаптуються до комфортного стилю водіння.

Режим ЗВИЧАЙНИЙ

Усі параметри систем адаптуються до стандартних значень.

Система керування режимом водіння

У кожному вибраному вручну режимі водіння (зокрема в режимі SPORT, TOUR або NORMAL) система керування режимом водіння (DMC) виявляє та постійно аналізує реальні характеристики водіння, реакції водія та активний динамічний стан автомобіля. За потреби блок керування системи DMC автоматично змінює параметри вибраного режиму. Також щойно система розпізнає істотніші відхилення, режим водіння змінюється на всю тривалість застосування цих відхилень.

Якщо, наприклад, вибрано режим NORMAL, а система DMC виявляє спортивний стиль водіння, вона змінює кілька параметрів звичайного режиму на спортивні параметри. Система DMC активує

режим SPORT у випадку визначення спортивного стилю водіння.

Якщо, наприклад, вибрано режим TOUR, але під час руху звивистою дорогою є потреба в різкому гальмуванні, система DMC виявить динамічний стан автомобіля та змінить параметри для підвіски на режим SPORT, щоб підвищити стійкість автомобіля.

Коли характеристики водіння чи динаміка автомобіля повернуться до попереднього стану, система DMC змінить параметри на раніше вибраний режим.

Персоналізовані параметри в режимі Sport

Функції режиму SPORT водій може вибрати **SPORT**. Ці параметри можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ➔ 117.

Система Flex Ride - версія OPC

Версія OPC системи Flex Ride працює таким саме чином, що і стандартна система Flex Ride, з тією лише різницею, що режими мають більш спортивний характер.



OPC Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- Режим OPC: натисніть **OPC**. Індикатор почне світитися.
- Режим SPORT: натисніть **SPORT**. Індикатор почне світитися.
- Режим NORMAL: кнопки **SPORT OPC** не натиснуті, індикатори не світяться.

Вимкніть режим SPORT та OPC, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння система OPC Flex Ride пов'язує такі електронні системи:

- Електронну систему безперервного керування демпфуванням
- Систему управління педаллю акселератора
- Сервомеханізм рульового керування

- Електронна система курсової стійкості (ESC)
- Антиблокувальна гальмівна система (ABS) з функцією контролю гальм на поворотах (CBC)

Режим ЗВИЧАЙНИЙ

У режимі NORMAL, якщо SPORT та OPC не натиснуто, для всіх параметрів системи буде встановлено стандартні значення.

Режим SPORT

Параметри систем адаптовані для спортивного стилю водіння.

Режим OPC

Характеристики керування автомобілем адаптуються до динамічного стилю водіння.

У цьому режимі колір підсвічування основних приладів змінюється на червоний.

Персоналізовані параметри в режимі OPC

Функції режиму OPC водій може вибрати **OPC**. Ці параметри можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ➔ 117.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/г. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль може активуватися лише після того, як буде один раз натиснуто

педаль гальм. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією активуйте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор  102.

Увімкнення

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів почне світитися білим кольором.

Активація

Наберіть потрібну швидкість і поверніть коліщатко в положення **SET/-** - поточна швидкість буде збережена й підтримуватиметься. Контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

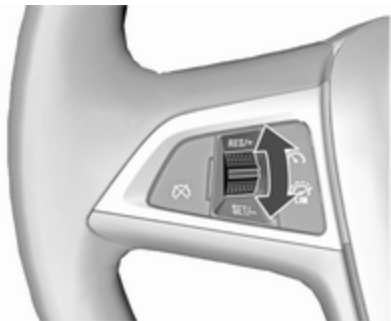
Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

Круїз-контроль залишається ввімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

Крім цього, можна набрати потрібну швидкість та зберегти її, повернувши коліщатко у положення **SET/-**.



Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Вимкнення

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів почне світитися білим кольором. Круїз-контроль дезактивований. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Автоматична дезактивація:

- Швидкість автомобіля нижча за 30 км/год.
- Швидкість автомобіля перевищує 200 км/год.
- Натиснуто педаль гальм.
- На кілька секунд натиснуто педаль зчеплення.
- Важіль селектора встановлено в положення **N**.
- Двигун працює з дуже низькою частотою обертів.
- Працює протибуксовочна гальмівна система (ТС) або електронна система курсової стійкості (ESC).

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів згасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, або вимкнути запалювання, функція круїз-контролю також вимкнеться і буде видалено збережену швидкість.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 25 км/г.

Водій може прискорюватися тільки до попередньої заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

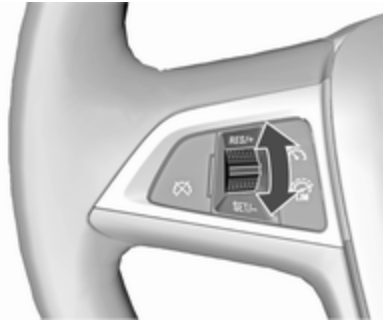
Задане обмеження швидкості позначається у верхньому рядку інформації водія при активній системі.

Активація



Натисніть . Якщо перед цим було ввімкнено круїз-контроль або адаптивний круїз-контроль, після ввімкнення обмежувача швидкості ці системи будуть вимкнуті, і контрольний індикатор  згасне.

Встановити обмеження швидкості



При активному обмежувачі швидкості, утримуйте коліщатко в положенні **RES/+** або ж коротко повертайте коліщатко в положення **RES/+** до тих пір, поки бажана швидкість не буде відображена в інформаційному центрі водія.

Можна також набрати потрібну швидкість і на мить повернути коліщатко регулятора в положення **SET/-**. Поточна швидкість збережеться як максимальна. У

інформаційному центрі водія відображається обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

У разі екстреної ситуації можна перевищити обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора, долаючи точку спротиву.

При цьому значення обмеження швидкості в інформаційному центрі для водія блиматиме, а в деяких модифікаціях автомобіля також лунатиме звуковий сигнал.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення

Натисніть : Обмежувач швидкості вимкнеться і автомобілем можна буде керувати без обмеження швидкості.

Задане обмеження швидкості зберігається, а в інформаційному центрі водія з'являється відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення

Натисніть . Індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія зникне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль, або вимкнути запалювання, обмежувач швидкості також вимкнеться, а збережену швидкість буде видалено.

Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль є розширеною функцією традиційного круїз-контролю, що

допомагає витримувати певну дистанцію позаду автомобіля, який рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль при наближенні до більш повільного транспортного засобу. Потім функція відрегулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але не при цьому не буде перевищувати задану швидкість. Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів.

Функція адаптивного круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість від 50 км/г і уповільнювати рух перед повільнішим автомобілем автоматично до мінімальної швидкості 30 км/г.



У функції адаптивного круїз-контролю застосовується датчик радара для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду. Якщо на шляху автомобіля не знайдено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як традиційний круїз-контроль.

З міркувань безпеки систему не можна вмикати до першого натискання педалі гальма після ввімкнення запалювання. Цю функцію неможливо ввімкнути на першій передачі.

Функцію адаптивного круїз-контролю рекомендується використовувати переважно на довгих прямих дорогах, таких як шосе та місцеві автодороги з рівномірним рухом. Забороняється

використовувати систему, якщо підтримувати постійну швидкість не рекомендовано.

Контрольний індикатор  102,  102.

Попередження

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди з адаптивним круїз-контролем. Водій повністю контролює керування автомобіля, тому що педаль гальма, педаль акселератора і вимикач скасування мають пріоритет над будь-якою операцією адаптивного круїз-контролю.

Увімкнення



Натисніть , щоб увімкнути адаптивний круїз-контроль. Контрольний індикатор  засвітиться білим світлом.

Увімкнення шляхом задання швидкості

Адаптивний круїз-контроль можна увімкнути у діапазоні від 50 км/г до 180 км/г.

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна

швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор  світиться зеленим.



Символ адаптивного круїз-контролю, індикація дистанції попереду автомобіля і задана швидкість відображаються у верхньому рядку інформаційного центру водія.

Педаль акселератора можна відпустити. Адаптивний круїз-контроль залишається активним під час зміни передач.

Коригування заданої швидкості

Завжди можна їхати швидше заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. При відпущенні педалі акселератора, якщо попереду рухається повільніший автомобіль, система відновлює попередньо задану дистанцію. У іншому випадку система відновлює задану швидкість.

Після увімкнення системи, адаптивний круїз-контроль зменшує швидкість чи гальмує при розпізнанні повільнішого транспортного засобу, що рухається попереду - згідно з заданою дистанцією.

Попередження

Якщо водій почне розгін, система вимкне функцію автоматичного гальмування. В такому випадку у центрі інформації для водія з'явиться спливаюче попередження.

Збільшення швидкості

Якщо при увімкненій функції адаптивного круїз-контролю повернути й утримувати коліщатко в положенні **RES/+**, швидкість постійно зростатиме з великим кроком. А якщо натиснути **RES/+** декілька разів, швидкість зростатиме з малим кроком.

Якщо автомобіль їде з увімкненою функцією адаптивного круїз-контролю значно швидше заданої швидкості, наприклад, з натиснутою педаллю акселератора, можна зберегти і підтримувати поточну швидкість поворотом коліщатка в положення **SET/-**.

Зменшення швидкості

Якщо при увімкненій функції адаптивного круїз-контролю повернути й утримувати коліщатко в положенні **SET/-**, швидкість постійно знижуватиметься з великим кроком. А якщо натиснути **SET/-** декілька разів, швидкість знижуватиметься з малим кроком.

Якщо автомобіль їде з увімкненою функцією адаптивного круїз-контролю значно повільніше заданої швидкості, наприклад, через повільний рух автомобіля попереду, можна зберегти і підтримувати поточну швидкість поворотом коліщатка у положення **SET/-**.

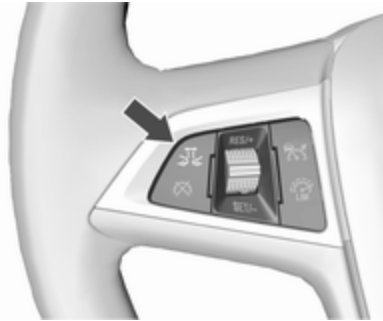
Відновлення збереженої швидкості

Якщо система ввімкнена, але неактивна, поверніть коліщатко в положення **RES/+** на швидкості понад 50 км/год, щоб відновити задану швидкість.

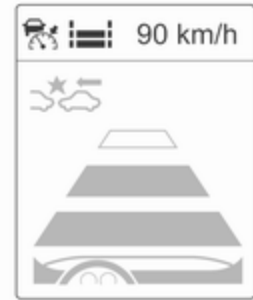
Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Дистанцію слідування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека".



Натисніть **SET/RES**, щоб вивести поточні налаштування в інформаційний центр водія. Натисніть **SET/RES** ще раз, щоб змінити значення безпечної дистанції. Параметр також відображається у верхньому рядку інформаційного центру водія.



Обрана дистанція слідування позначається у заповненому полі дистанції на сторінці адаптивного круїз-контролю.

Зауважте, що дистанція слідування співпадає із значенням чутливості попередження про небезпеку зіткнення спереду.

Наприклад: Коли обрано значення 3 (далеко), водій попереджається про можливість зіткнення раніше, навіть коли функція адаптивного круїз-контролю не активна або вимкнена.

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості. Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду



Коли система виявляє транспортний засіб на смузі руху, на спідометрі засвічується зелений контрольний індикатор  - "автомобіль попереду".

Якщо цей символ не з'являється, адаптивний круїз-контроль не реагуватиме на автомобілі, що рухаються попереду.

Вимкнення

Функція адаптивного круїз-контролю вимикається водієм:

- Натиснуто .
- Натиснуто педаль гальм.
- Педаль зчеплення натиснуто щонайменше на чотири секунди.
- Важіль селектора АКПП переведено в положення N.

Система також вимикається автоматично, коли:

- Швидкість автомобіля менша за 45 км/год або перевищує 190 км/год.
- Протибуксовочна гальмівна система (ТС) працює понад 20 секунд.
- Працює електронна система курсової стійкості (ESC).
- Немає інших рухомих автомобілів на дорозі чи обабіч дороги протягом декількох хвилин. У цьому випадку радар не отримує зворотного сигналу, тому датчик може видати повідомлення, що він заблокований.
- Система визначила, що зіткнення неминуче і застосовує гальма.
- Датчик радара заблокований кригою чи водяною плівкою.
- Виявлено несправність у радарі, двигуні чи гальмівній системі.

Коли функція адаптивного круїз-контролю вимикається автоматично, контрольний індикатор  засвічується білим світлом, і в інформаційному центрі водія спливає попереджувальний символ.



Збережений показник швидкості підтримується під час руху.

⚠ Попередження

Коли адаптивний круїз-контроль вимкнений, водій повинен повністю взяти на себе керування гальмами і двигуном автомобіля.

Вимкнення

Натисніть , щоб вимкнути адаптивний круїз-контроль. Контрольний індикатор  згасає. Збережений показник швидкості видаляється.

При вимкненні запалювання функція адаптивного круїз-контролю також вимикається і задана швидкість видаляється.

Увага водія

- Користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю обережно на звивистих дорогах або у гірській місцевості, оскільки система може загубити автомобіль, що

рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.

- Не користуйтеся системою на слизьких дорогах, оскільки вона може спричиняти швидкі зміни у зчепленні коліс з дорожнім полотном (пробуксовка), і автомобіль може втратити керування.
- Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки датчик радара може бути заблокований водною плівкою, пилом, кригою чи снігом. Це зменшує чи повністю блокує видимість. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

Обмеження системи

- Гальмівне зусилля при автоматичному гальмуванні за допомогою системи не дозволяє різкого гальмування,

і його інтенсивність може бути недостатньою для уникнення зіткнення.

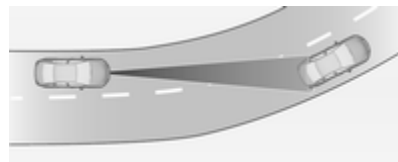
- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж відносно нового автомобіля, який розпізнається системою, може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Функція адаптивного круїз-контролю ігнорує зустрічні автомобілі.
- Функція адаптивного круїз-контролю не гальмує перед нерухомими автомобілями, а також перед пішоходами чи тваринами.

Криві



Функція адаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може втратити поточний автомобіль що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль який рухається в іншій смузі. Це може трапитися при зміні смуг руху, або ж якщо крива дороги стає крутішою чи прямішою. Якщо система більше не розпізнає автомобілів попереду, контрольний індикатор  погасне.

Якщо відцентрова сила при проходженні кривої занадто сильна, система злегка пригальмовує автомобіль. Цей рівень гальмівного зусилля не призначений для запобігання заносу на поворотах. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за вибір безпечної швидкості відповідно до типу дороги та існуючих обмежень швидкості.

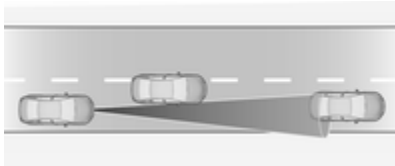


Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність ситуації на дорозі та погоді. Завжди зважайте на те, що функція адаптивного круїз-контролю має обмежений радіус дії, обмежену інтенсивність гальмування та певний час реагування, необхідний для перевірки того, чи знаходиться даний транспортний засіб на вашому шляху, чи ні. Функція адаптивного круїз-контролю може виявитися не здатною вчасно загальмувати автомобіль, щоб уникнути зіткнення з набагато повільнішим автомобілем після зміни смуги руху. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена погодними умовами.

Під час заїзду чи виїзду з шосе функція адаптивного круїз-контролю може втратити автомобіль, що рухається попереду вас із поля зору і прискоритися до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед з'їздом з шосе чи виїздом на нього.

Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль переходить на вашу смугу руху, функція адаптивного круїз-контролю почне сприймати автомобіль після завершення маневру, коли він повністю опиниться на вашому шляху. Будьте напоготові, щоб натиснути на педаль гальма, якщо знадобиться загальмувати швидше.

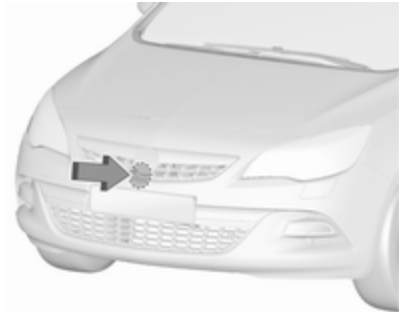
Застереження щодо пагорбів та причепів



Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах, а також під час буксирування причепа, залежить від швидкості та навантаження вашого автомобіля, умов дорожнього руху та стрімкості дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спусків, особливо при буксируванні причепа, вам може знадобитися загальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему. Не рекомендується використовувати адаптивний круїз-контроль на крутих схилах, особливо при буксируванні причепа.

Радар



Датчик радару вмонтований позаду радіаторної решітки, нижче фірмового логотипу.

⚠ Попередження

Блок радара був ретельно відрегульований виробником. Тому, більше не використовуйте систему після лобового зіткнення. Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може втратити правильне розташування і працювати некоректно. Після аварії завжди звертайтеся до автомайстерні для перевірки та налаштування положення датчика адаптивного круїз-контролю.

блокування кригою), або ж у виникненні серйознішої помилки, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.



Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може допомогти уникнути чи зменшити шкоду, що завдається при лобових аваріях.



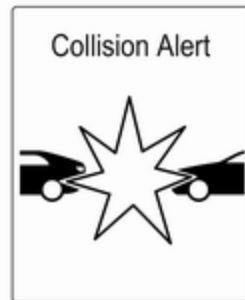
Про наявність автомобіля попереду сигналізує контрольний індикатор 🚗.

Параметри

Параметри можна змінити в меню **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** у розділі персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Несправність

Якщо функція адаптивного круїз-контролю не працює через тимчасові умови (наприклад,



Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і у інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення.

Передумовою для цього є ввімкнення функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду у меню персоналізації автомобіля ⇨ 117, або ж те, що ця система не була потім вимкнена кнопкою  (залежно від системи, див. далі).

Залежно від устаткування автомобіля, існує два варіанти повідомлення про небезпеку зіткнення спереду:

- **Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі радарної системи**

для автомобілів з функцією адаптивного круїз-контролю ⇨ 184.

- **Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери**

для автомобілів без системи круїз-контролю або зі звичайною системою ⇨ 181.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі радарної системи

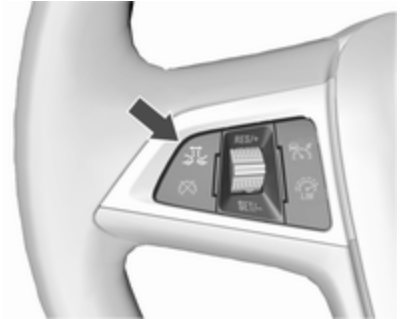
В системі є радарний датчик, розташований за решіткою радіатора, який використовується для виявлення транспортних засобів, що рухаються безпосередньо перед автомобілем, на відстані до 150 м.

Активация

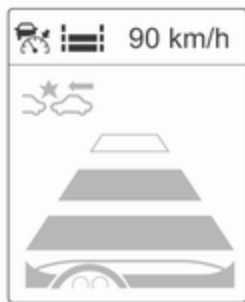
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості ходи, за умови, що функція **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** активована в меню персоналізації автомобіля ⇨ 117.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть , щоб вивести поточні налаштування в інформаційний центр водія. Натисніть  ще раз, щоб змінити чутливість реагування. Параметр також відображається у верхньому рядку інформаційного центру водія.



Зауважте, що чутливість попередження, а отже і завчасність повідомлення збігається з параметром дистанції адаптивного круїз-контролю. Отже, зміна чутливості реагування повідомлення також змінює задану дистанцію адаптивного круїз-контролю.

Повідомлення водія



Якщо система виявить автомобіль попереду на смузі руху, на панелі приладів засвітиться зелений контрольний індикатор . Коли відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко і зіткнення є неминучим, в інформаційному центрі водія спливає символ попередження про зіткнення. Водночас, пролунає попереджувальний сигнал.

Якщо потребує ситуація, натисніть педаль гальм.

Параметри

Параметри можна змінити в меню **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** у розділі персоналізація автомобіля 117.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери

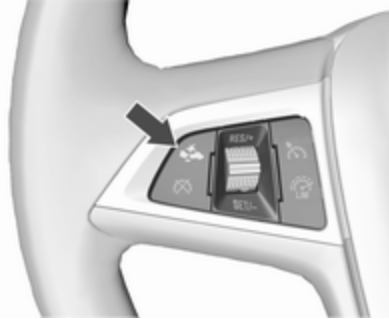
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду застосовує фронтальну камеру, розташовану на лобовому склі, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля у вашій смузі руху на відстані до 60 м.

Активація

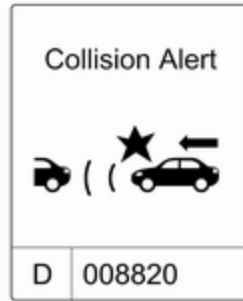
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості 40 км/год, якщо вона не була вимкнена кнопкою , див. нижче.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть , щоб вивести поточні налаштування в інформаційний центр водія. Натисніть  ще раз, щоб змінити чутливість реагування.

**Повідомлення водія**

Якщо система виявить автомобіль попереду на смузі руху, на панелі приладів засвітиться зелений контрольний індикатор .



Коли відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко і зіткнення є неминучим, в інформаційному центрі водія спливає символ попередження про зіткнення.

Водночас, пролунає попереджувальний сигнал. Якщо потребує ситуація, натисніть педаль гальм.

Вимкнення

Систему можна вимкнути. Натисніть  відповідну кількість разів підряд, поки в

інформаційному центрі водія не з'явиться повідомлення, показане на малюнку.



Загальна інформація про обидва варіанти функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до

автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Обмеження системи

Хоча система призначена для попередження тільки про транспортні засоби, вона також може реагувати на інші металеві об'єкти.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- на звивистих дорогах
- коли видимість обмежена через погодні умови (наприклад, туман, дощ чи сніг)
- коли датчик заблокований снігом, кригою, брудом чи пошкодженнями лобового скла

Індикація дистанції попереду

Індикація дистанції попереду автомобіля позначає дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду автомобіля. Залежно від устаткування автомобіля, для визначення дистанції до автомобіля, який рухається безпосередньо перед вами на вашому шляху, в системі використовується радар, розташований позаду радіаторної решітки або ж фронтальна камера у лобовому склі. Функція активна на швидкості понад 40 км/год.

При розпізнанні автомобіля попереду дистанція позначається у секундах, покази наводяться на сторінці інформаційного центру

водія ↗ 102. Натисніть **MENU** на підкермовому перемикачі поворотів, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** 🚗, а потім поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати сторінку індикації дистанції до автомобіля попереду.



Мінімальна дистанція, що відображається, становить 0,5 с. За відсутності іншого транспортного засобу перед автомобілем в межах дії системи, на дисплеї відображатимуться дві риси: -.- s.

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження від зіткнення з автомобілями та перешкодами, які з'являються безпосередньо на шляху автомобіля, коли зіткнення вже не можна уникнути ручним маневруванням чи гальмуванням. Перед застосуванням активного екстреного гальмування перед водієм відображається повідомлення про небезпеку зіткнення ↗ 192.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, датчик радара, тиск гальм, швидкість автомобіля) для обчислення вірогідності фронтального зіткнення.

Активне екстрене гальмування вмикається автоматично у разі перевищення швидкості ходи за умови, що параметр **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** активовано в меню персоналізації автомобіля ↗ 117.

Система включає в себе:

- систему підготовки до гальмування
- систему екстреного автоматичного гальмування
- підсилювач екстреного гальмування запобіжної дії

⚠ Попередження

Ця система не призначена для заміни відповідальності водія вести автомобіль і дивитися вперед. Її функція обмежена тільки додатковим використанням. Водій повинен продовжувати застосовувати педаль гальма відповідно до розвитку дорожньої ситуації.

Систему підготовки гальм

При раптовому наближенні іншого транспортного засобу спереду настільки швидко, що зіткнення є вірогідним, система підготовки гальм злегка збільшує тиск у

гальмівній системі. Це зменшує час відгуку при застосуванні гальм вручну чи в автоматичному режимі.

Система гальмування підготовлюється таким чином, щоб гальмування могло зайняти менше часу.

Екстрене автоматичне гальмування

Після підготування гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення.

Фронтальна допомога при гальмуванні

Окрім системи підготовки гальм та екстреного автоматичного гальмування, функція фронтальної допомоги при гальмуванні робить допомогу при гальмуванні більш чутливою. Таким чином, навіть легке натискання на педаль гальма негайно призводить до інтенсивного гальмування. Ця

функція допомагає водію перед неминучим зіткненням гальмувати швидше і інтенсивніше.

Попередження

Активне гальмування в екстреній ситуації не призначене для інтенсивного автономного гальмування або для уникнення зіткнення автоматично. Воно призначене для зниження швидкості автомобіля безпосередньо перед зіткненням. Ця функція може не зреагувати на нерухомий автомобіль, а також на пішоходів або тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій завжди повинен бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень. Система

призначена для роботи з усіма пасажирами та водієм, що вдягають паски безпеки.

Обмеження системи

Активне екстрене гальмування має обмежені функції або взагалі не працює під час дощу, снігу чи на дуже забрудненій дорозі, оскільки датчик радара може вкритися водною плівкою, пилом, кригою чи снігом. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

У деяких рідкісних випадках система активного екстреного гальмування може призводити до короткочасного автоматичного гальмування у ситуаціях, які можуть здаватися не обов'язковими, наприклад, через дорожні знаки на звиринах доріг або ж через автомобілі, що рухаються на суміжних смугах. Це є нормальним, автомобіль не потребує технічного обслуговування. Щоб скасувати автоматичне гальмування, міцно натисніть на педаль акселератора.

Параметри

Параметри можна змінити в меню **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** у розділі персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Несправність

У випадку вимоги обслуговування системи в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.



Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Система допомоги під час паркування

Задня система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху назад з використанням системи допомоги під час паркування заднім ходом обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування полегшує паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами ззаду. Вона інформує і попереджає водія, даючи акустичні сигнали.



Система має чотири ультразвукові датчики у задньому бампері.

Активація

Коли ввімкнена задня передача, система автоматично готова до роботи.

Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** з іконкою гори, системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Сигналізування

Система попереджає водія звуковим сигналом про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем. Що меншою є

відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод може відображатися в центрі інформації для водія.

Вимкнення



Система автоматично вимикається після вимкнення задньої передачі.

Щоб увімкнути систему знову, увімкніть задню передачу.

Крім цього, систему можна ввімкнути вручну, натиснувши кнопку **P** .

Коли система вимкнена, світлодіод у кнопці не світиться.

Крім того, якщо вимкнути систему вручну в центрі інформації для водія з'явиться спливаюче повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Несправність

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, наприклад, через вкриті снігом датчики, починає світитися контрольний індикатор **P**  або з'являється повідомлення в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля  110.

Контрольний індикатор **P**  99.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Система інформує водія у вигляді акустичних сигналів та повідомлень на дисплеї.

Система має по чотири ультразвукові датчики паркування у задньому та передньому бамперах.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для

передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту. Сигнал про перешкоди попереду лунає з передніх динаміків, а про перешкоди позаду - із задніх.

Кнопка системи допомоги під час паркування та схема керування



Для передньої та задньої системи допомоги під час паркування передбачено **P** з автомобілем. Якщо автомобіль додатково оснащений розширеною системою допомоги під час паркування, для неї в системі встановлено **P** з автомобілем. Окремий

опис наведено далі. Обома системами можна керувати, натискаючи **P** з автомобілем.

Передня система допомоги під час паркування вмикається й вмикається короточасним натисканням кнопки **P** з автомобілем або **P** з автомобілем.

Система розширеної допомоги під час паркування вмикається та вмикається тривалим натисканням (близько 1 секунди) кнопки **P** з автомобілем.

Нижче описано функції кнопки для керування системами:

- Передня й задня система допомоги під час паркування активна: вмикається коротким натисненням кнопки.
- Передню й задню системи під час паркування увімкнено: якщо увімкнено передню передачу, утримуванням кнопки буде увімкнено систему розширеної допомоги під час паркування.
- Система розширеної допомоги під час паркування активна: коротким натисненням кнопки

вмикається передня й задня система допомоги під час паркування.

- Система розширеної допомоги під час паркування активна: вмикається утримуванням кнопки.
- Активна система розширеної допомоги під час паркування та передня й задня система допомоги під час паркування: коротким натисненням кнопки вмикаються обидві системи.

Активація

Коли увімкнено задню передачу, передня та задня система допомоги під час паркування готові до роботи.

Крім того, коли швидкість нижча, ніж 11 км/год, передня система допомоги під час паркування вмикається автоматично.

Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** з автомобілем або **P** з автомобілем системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи до роботи.

Якщо автомобіль перевищить швидкість 11 км/год, передня система допомоги під час паркування вимкнеться. Передня система допомоги під час паркування завжди вмикається в разі падіння швидкості нижче 11 км/год.

Сигналізування

Система попереджає водія звуковим сигналом про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені попереду та за автомобілем. Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод може відображатися в центрі інформації для водія ➤ 102.



Відстань до перешкод попереду й позаду позначається зміною ліній відстані навколо автомобіля.

За наявності перешкод позаду одночасно видається звукове й візуальне попередження.

За наявності перешкод попереду спочатку видається візуальне попередження. Коли відстань зменшується до 80 см, також лунає звуковий сигнал.

Позначення дистанції в інформаційному центрі водія може перекриватися повідомленнями автомобіля, що мають вищий пріоритет. Після того, як повідомлення буде підтверджено

натисненням **SET/CLR** на важелі перемикачів сигналів повороту, значення відстані відобразиться знову.

Вимкнення

В разі вимкнення задньої передачі задня система допомоги під час паркування автоматично вимикається.

Коли швидкість перевищує 11 км/год, передня система допомоги під час паркування автоматично вимикається.



Систему можна вимкнути вручну коротким натисненням кнопки **P** з символом паркування або **SET/CLR**.

Коли система вимкнена, світлодіод у кнопці не світиться.

Крім того, якщо вимкнути систему вручну в центрі інформації для водія з'явиться спливаюче повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Після ручного вимкнення передню систему допомоги під час паркування можна ввімкнути знову кнопкою **P** з **▲** або **Р** з **▲**. Вона також увімкнеться після ввімкнення задньої передачі.

Несправність

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, наприклад, через вкриті снігом датчики, починає світитися контрольний індикатор **P** з **▲** або з'являється повідомлення в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Контрольний індикатор **P** з **▲** ⇨ 99.

Розширена допомога при паркуванні

▲ Попередження

Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно спостерігати за ситуацією довкола.



Розширена система допомоги під час паркування показує вказівки в інформаційному центрі водія та подає звукові сигнали, керуючись якими водій може припаркувати автомобіль у належному місці. Водій має керувати кермом, а також контролювати прискорення й гальмування та перемикання передач.

Система використовує датчики допоміжної системи під час паркування в поєднанні з двома додатковими датчиками, розташованими по обидва боки переднього та заднього бампера.

Кнопка **Р** з **▲** та принцип її роботи

Керування вдосконаленою системою допомоги під час паркування, а також передньою та задньою системами допомоги під час паркування (див. опис у попередніх розділах) здійснюється кнопкою **Р** з **▲**.

Передня система допомоги під час паркування вмикається й вмикається короточасним натисканням кнопки **Р** з **▲**.

Система розширеної допомоги під час паркування вмикається та вимикається тривалим натисканням (близько 1 секунди) кнопки .

Нижче описано функції кнопки для керування системами:

- Передня й задня система допомоги під час паркування активна: вимикається коротким натисканням кнопки.
- Передню й задню системи під час паркування увімкнено: якщо ввімкнено передню передачу, утримуванням кнопки буде ввімкнено систему розширеної допомоги під час паркування.
- Система розширеної допомоги під час паркування активна: коротким натисканням кнопки вмикається передня й задня система допомоги під час паркування.

- Система розширеної допомоги під час паркування активна: вимикається утримуванням кнопки.
- Активна система розширеної допомоги під час паркування та передня й задня система допомоги під час паркування: коротким натисканням кнопки вимикаються обидві системи.

Активация

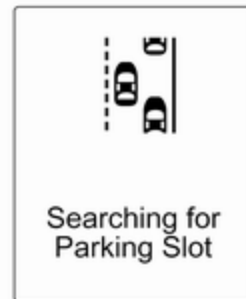


Щоб увімкнути систему під час пошуку місця для стоянки, натисніть  приблизно на одну секунду.

Система вмикається та може шукати місце для паркування лише на швидкості до 30 км/год.

Максимальна відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів становить 1,8 м.

Функціональність



Поки автомобіль із активованою системою допомоги рухається вздовж ряду машин, вдосконалена система допомоги під час паркування здійснює пошук місця для паркування. Виявивши потрібне місце, система

повідомляє про нього візуально в інформаційному центрі водія та за допомогою звукового сигналу.

Якщо водій не зупинить автомобіль в межах десяти метрів після того, як буде запропоновано відповідне місце, система розпочне пошук іншого придатного місця.



Запропоноване системою місце вважається прийнятим, якщо водій зупиняє автомобіль в межах десяти метрів після надходження повідомлення "Стоп". Система обраховує оптимальний маршрут до місця паркування. Після цього

вона надає водію інструкції щодо потрібних маневрів для досягнення цього місця.



Інструкції на дисплеї відображають:

- Підказку, якщо швидкість автомобіля перевищує 30 км/год.
- Необхідність зупинити автомобіль після визначення місця для паркування.
- Напрямок руху під час паркування.

- Положення керма під час паркування.
- Для деяких інструкцій відображається індикатор виконання.



Після вдалого встановлення автомобіля на місце стоянки відображається символ "Кінцеве положення".

Під час паркування слід уважно слідувати за звуками, які видають передня та задня системи допомоги. Безперервний звуковий сигнал означає, що відстань до перешкоди менше 30 см.

Зміна сторони паркування

Систему за замовчуванням налаштовано на визначення місць паркування з боку пасажира. Щоб розпізнавати місця для паркування з боку водія, увімкніть указівник поворотів з боку водія під час пошуку.

Щойно указівник поворотів вимикається, система знову розпочинає пошук місця для паркування з боку пасажира.

Пріоритетна інформація дисплея

Після ввімкнення вдосконаленої системи допомоги під час паркування в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення. Символи вдосконаленої системи допомоги під час паркування в центрі інформації водія можуть заміщуватися повідомленнями автомобіля з вищим пріоритетом. Після того, як повідомлення буде підтверджено натисненням **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту, вказівки системи розширеної допомоги під час паркування відобразяться

знову. Маневрування для паркування можна буде продовжити.

Вимкнення

Система вимикається за наведених нижче умов:

- якщо короткочасно натиснути , коли ввімкнено систему розширеної допомоги під час паркування та передню й задню систему допомоги під час паркування
- якщо натиснути й потримати , коли ввімкнено систему розширеної допомоги під час паркування
- успішно виконано маневр паркування
- перевищено швидкість 30 км/год
- вимкнено запалювання

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування в інформаційному центрі водія

відображається **Parking Deactivated (Паркування дезактивовано)**.

Несправність

Повідомлення відображається в інформаційному центрі водія, якщо:

- У системі виникла несправність.
- Водій не завершив успішно маневрування.
- Система не працює.

Якщо під час надання інструкцій система виявить об'єкт, у інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення **Stop (Зупинка)**. Якщо об'єкт буде видалено із зони його виявлення системою, виконання маневру під час паркування відновлюється. Якщо об'єкт не буде усунуто, це призведе до дезактивації системи. Щоб увімкнути систему під час пошуку нового місця для паркування, натисніть  приблизно на одну секунду.

Базові нотатки щодо систем допомоги під час паркування

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди. Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно. Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Систему допомоги під час паркування можна вмикати й вимикати шляхом зміни налаштувань в інформаційному дисплеї. Якщо приєднано зчпний пристрій, слід вибрати відповідний параметр у меню.

Персоналізація автомобіля ➔ 117.

Примітка

Система допомоги під час паркування автоматично виявляє буксирувальне обладнання, установлене на виробництві. Після підключення з'єднувача система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (луноосигнали) за наявності зовнішніх акустичних або механічних перешкод.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміну паркувального простору на початку виконання маневру паралельного паркування.

Примітка

Після використання систему розширеної допомоги при паркуванні слід відкалібрувати. Для отримання найбільш точних вказівок щодо паркування необхідно вказати маршрут руху довжиною щонайменше 35 км з усіма поворотами.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система попередження бокової мертвої зони розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидві боки автомобіля в межах зазначеної "мертвої зони" видимості. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система видає візуальні попередження на кожне зовнішнє дзеркало.

Датчики системи розташовані у бампері з лівого та правого боку автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія.

Система не може виявити:

- автомобілі, які можуть швидко наблизитися, за межами мертвих зон;

- пішоходів, велосипедистів та тварин.

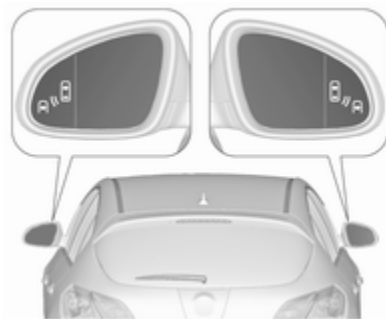
Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Якщо під час руху вперед система виявить у боковій мертвій зоні транспортний засіб, незалежно від того, чи він обминає ваш автомобіль, чи ваш автомобіль обминає його, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться жовтий попереджувальний символ A^{B} . Якщо водій після цього увімкне вказівник повороту, попереджувальний символ A^{B} почне блимати жовтим кольором, як застереження проти зміни смуги руху.

Примітка

Якщо автомобіль, який іде на обгін, рухається принаймні на 10 км/год швидше за той, який він обганяє, попереджувальний

символ A^{B} у відповідному зовнішньому дзеркалі може не засвічуватися.



Системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні видимості діє при швидкостях від 10 км/год до 140 км/год. В разі перевищення швидкості 140 км/год система вимикається, про що свідчитиме слабе підсвічування попереджувальних символів A^{B} в обох зовнішніх дзеркалах. При зменшенні швидкості попереджувальні символи гаснуть. Якщо після цього буде розпізнаний автомобіль у мертвій зоні

видимості, попереджувальний символ  засвічуватиметься, як зазвичай, з відповідного боку.

При запуску двигуна індикатори в обох зовнішніх дзеркалах засвітяться на короткий час, повідомляючи таким чином, що система діє.

Цей параметр можна ввімкнути чи вимкнути в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 117.

Після дезактивації системи у інформаційному центрі водія відображується відповідне повідомлення.

Зони розпізнавання

Датчик системи охоплює зону довжиною приблизно три метри з обох боків автомобіля. Ця зона починається від зовнішніх дзеркал і простягається приблизно на три метри назад. Висота зони становить приблизно від 0,5 м до 2 м від землі.

Під час буксирування причепа система не діє.

Попередження бокових мертвих зон видимості ігнорують такі нерухомі предмети, як огорожу, стовпи, бордюри, стіни та балки. Припарковані чи зустрічні автомобілі не розпізнаються системою.

Несправність

Іноді за звичайних умов система пропускає деякі об'єкти.

Система попередження про об'єкти в мертвій зоні не працює, коли лівий чи правий кути заднього бампера вкритий брудом, багном, снігом, льодом чи сльотою. Інструкції з миття ⇨ 282.

При виникненні неполадки в системі, або ж якщо система не працює через будь-які тимчасові умови, у інформаційному центрі водія з'являється повідомлення про помилку. В разі систематичної неполадки зверніться до автомайстерні.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, що розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до центра інформації водія.



До списку дорожніх знаків що розпізнаються входять:

Знаки обмеження та заборони обгону

- обмеження швидкості,
- обгін заборонено,

- завершення дії обмеження швидкості,
- завершення дії забороненого обгону.

Дорожні знаки

Початок та кінець дії:

- шосе
- дороги для автомобілів
- житлові зони

Додаткові знаки

- додаткові підказки до дорожніх знаків
- обмеження щодо буксирування причепа
- обмеження щодо тягача
- попередження про мокру дорогу
- попередження про ожеледь
- стрілки напрямку

Знаки обмеження швидкості відображаються в інформаційному центрі водія до появи наступного знака обмеження швидкості чи виявлення кінця ділянки з обмеженням швидкості або завершення періоду дії знака.



Можливе одночасне відображення на дисплеї декількох знаків.



Знак оклику в рамці означає виявлення додаткового сигналу, який система не може розпізнати.

Система активна на швидкості до 200 км/г, залежно від умов освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Щойно швидкість автомобіля стає меншою ніж 55 км/год, дані на дисплеї скидаються, а вміст сторінки з дорожніми знаками очищується. На дисплеї відобразиться наступна розпізнана швидкість.

Позначення дисплея

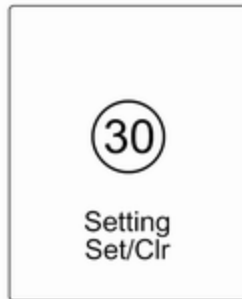
Дорожні знаки відображаються у центрі інформації для водія на сторінці **Система визначення дорожніх знаків**.



Виберіть **Налаштув.** , натиснувши **MENU**, а потім виберіть **Система визначення дорожніх знаків** коліщатком регулятора на важелі перемикання сигналів повороту  102.

Якщо в меню інформаційного центру водія вибрано іншу сторінку, а потім повторно вибрано сторінку **Виявлення дорожніх знаків**, на дисплеї відобразиться останній розпізнаний дорожній знак.

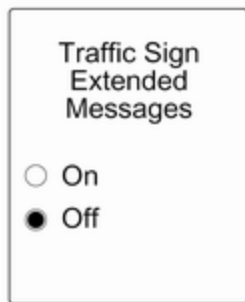
Функція сповіщень



Коли ввімкнено цю функцію, знаки обмеження швидкості та заборони обгону відображаються у вигляді спливних сповіщень в інформаційному центрі водія.



Функція сповіщень вмикається та вимикається в меню "Налаштування" на сторінці виявлення дорожніх знаків натисненням **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту.



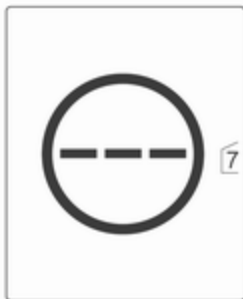
Щоб вимкнути функцію сповіщень, виберіть **Вимк.**, коли на екрані відобразиться сторінка "Налаштування". Для повторного ввімкнення виберіть **On** (Увімкнути).

Після ввімкнення запалювання функція сповіщень вимикається.

У центрі інформації для водія протягом приблизно восьми секунд відображається спливаюча індикація.

Скидання системи

Вміст пам'яті дорожніх знаків можна очистити в меню "Налаштування" на сторінці виявлення дорожніх знаків, натиснувши й потримавши **SET/CLR** на важелі перемикавання сигналів повороту. Після успішного скидання пролунає звуковий сигнал і, доки не буде визначено наступний дорожній знак, відображатиметься показаний нижче символ.



У деяких випадках система визначення дорожніх знаків скидається автоматично системою автомобіля.

Несправність

Система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких умов:

- Забруднено ділянку на лобовому склі, де розміщується передня камера.
- Дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати.
- За поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні. У такому випадку в інформаційному центрі водія відобразиться **No Traffic Sign Detection due to Weather (Неможливо визначити дорожні знаки через погодні умови)**.

- Дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені.
- Дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки та сигнали.

Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтеся виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтеся на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- Указівники поворотів не активовано.
- Не натиснуто педаль гальм.

- Не натискається педаль акселератора і не відбувається прискорення.
- Не виконується керування кермом.

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

Активація

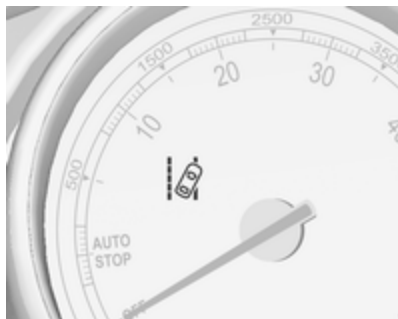


Система попередження про виїзд за межі смуги активується кнопкою . На активований стан системи вказує ввімкнений індикатор у кнопці. Якщо контрольний індикатор  на панелі

приладів світиться зеленим світлом, це означає, що система готова до роботи.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 56 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  починає миготіти жовтим кольором. Водночас активується звуковий сигнал.



Деактивація

Система вимикається кнопкою , після чого світлодіодний індикатор у кнопці згасає.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 56 км/год.

Помилка

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за таких умов:

- Лобове скло забруднене.
- Погана погода, наприклад сильний дощ, снігопад, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні.

Система не працює, якщо дорожня розмітка не розпізнається.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів



Використання пального, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.), може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Використання пального з низьким октановим числом може призвести до зниження потужності й моменту двигуна. Крім того, може дещо підвищитися витрата пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з октановим числом, нижчим за мінімальне припустиме значення, може призвести до некерованого горіння й пошкодження двигуна.

Вимоги для двигунів щодо октанового числа наведені в таблиці даних про двигуни ⇨ 295. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних.

Присадки до пального за межами Європи

Пальне має містити мийні присадки, які запобігають утворенню відкладень у двигуні й паливній системі. Чисті паливні інжектори та впускні клапани забезпечать належну роботу системи зниження токсичності вихлопів. У деяких типах пального вміст присадки недостатній для підтримання паливних інжекторів і впускних клапанів у чистоті.

Щоб компенсувати нестачу мийної присадки, під час кожної заміни мастила в двигуні або через кожні 15000 км пробігу (залежно від того, що настане раніше), доливайте в паливний бак засіб "Fuel System Treatment PLUS". Його можна придбати на станції технічного обслуговування.

У деяких містах у продажу є типи пального з кисневими сполуками (наприклад, ефірами та етанолом), а також пальне покращеної якості. Якщо ці типи пального відповідають описаним вище вимогам, їх можна

використовувати. Однак пальне марки E85 (містить 85% етанолу) та інші типи пального, що містять більше 15% етанолу, можна використовувати лише в автомобілях типу FlexFuel (працюють на двох типах пального).

Обережно

Не використовуйте пальне, що містить метанол. Воно може призвести до корозії металевих частин паливної системи, а також пошкодити пластмасові й гумові деталі. Усунення таких пошкоджень не покривається гарантією на автомобіль.

Деякі види пального, переважно з високим октановим числом для спортивних автомобілів, можуть містити присадку для підвищення октанового числа – циклопентадієніл трікарбоніл марганцю (ММТ). Не використовуйте пальне або присадки для пального, які містять ММТ – вони можуть скоротити

строк служби свічок запалювання та вплинути на ефективність системи зниження токсичності вихлопів. Може засвітитися індикатор несправності  96. Якщо таке трапиться, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Пальне для дизельних двигунів



Використання палива, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

Можна використовувати види пального з вмістом біодизелю (що відповідають стандарту EN 14214) до 7% від загального об'єму (наприклад, B7).

Під час подорожей країнами за межами ЄС допускається іноді використовувати пальне типу "євродизель", в якому концентрація сірки не перевищує 50 проміле.

Обережно

Часте використання дизельного пального з концентрацією сірки понад 15 проміле призведе до серйозного пошкодження двигуна.

Не використовуйте морське дизельне паливо, грубе паливо, Aquazole та подібні водно-дизельні емульсії. Дизпальне не повинно розводитися паливом для бензинових двигунів.

Експлуатація за низької температури

При температурі нижче 0° С деякі дизельні продукти з сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набути форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним паливом, призначеним для використання при температурі навколишнього повітря нижче 0°С.

Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату при температурі нижче -20° С. Цей сорт пального не рекомендується використовувати в умовах теплового або тропічного клімату – це може спричинити заглохання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему впорскування пального.

Паливо для роботи на скрапленому газі



Скраплений газ відомий під англійським скороченням LPG (Liquefied Petroleum Gas) або ж GPL французькою мовою (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG також відомий під назвою Autogas.

LPG складається переважно з пропану та бутану. Октанове число становить від 105 до 115 залежно від частки бутану. Скраплений нафтовий газ зберігається у рідкому стані під тиском від п'яти до десяти бар.

Точка кипіння залежить від тиску та пропорції суміші. При атмосферному тиску точка кипіння становить від -42°C (чистий пропан) та $-0,5^{\circ}\text{C}$ (чистий бутан).

Обережно

Система працює при температурі навколишнього середовища від -8°C до 100°C .

Повна функціональність системи LPG може бути гарантована тільки при роботі на скрапленому газі, що відповідає мінімальним вимогам стандарту DIN EN 589.

Селектор паливного баку ⇨ 88.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перш ніж заправляти автомобіль, вимкніть запалювання та будь-які зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими

символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки палим дозволеного типу.

Обережно

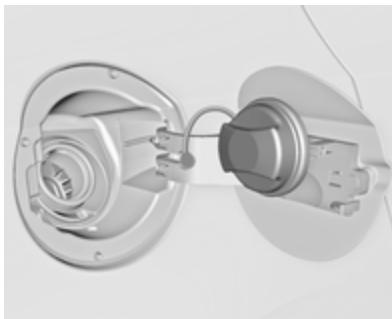
У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розміщена в задньому правому крілі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки пального повністю вставте пістолет бензоколонки та увімкніть його.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку горловини паливного баку і замкніть її.

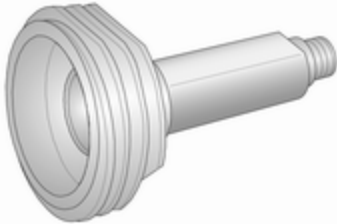
Заправка скрапленим газом

Під час дозаправки дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки, встановлені на заправній станції.

Заправний адаптер

Оскільки заправні системи не стандартизовані необхідні різні адаптери, які можна придбати у

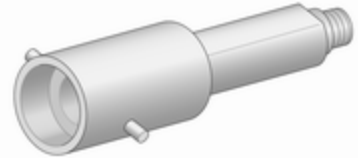
Дистриб'юторів Opel, а також у Авторизованих сервісних партнерів Opel.



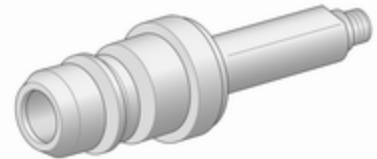
Адаптер ACME: Бельгія, Німеччина, Ірландія, Люксембург, Швейцарія



Заправний адаптер DISH: Боснія і Герцеговина, Болгарія, Данія, Естонія, Франція, Греція, Італія, Хорватія, Латвія, Литва, Македонія, Австрія, Польща, Португалія, Румунія, Швеція, Швейцарія, Сербія, Словаччина, Словенія, Чехія, Туреччина, Україна, Угорщина

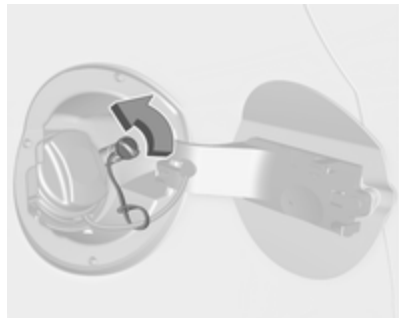


Багнетний адаптер: Нідерланди, Норвегія, Іспанія, Великобританія

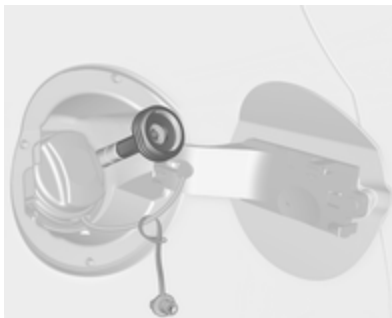


Адаптер EURO: Іспанія

Клапан заправки скрапленим газом знаходиться за зовнішньою кришкою паливнотопливної горловини.



Відкрутіть захисний ковпачок горловини.



Закрутіть відповідний адаптер на заливну горловину від руки.

Адаптер ACME: Закрутіть гайку заправної насадки на адаптер. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Заправний адаптер DISH: Вставте заправну насадку в адаптер. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Багнетний адаптер: Встановіть заправну насадку на адаптер і поверніть на чверть оберту. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Адаптер EURO: Насуньте заправну насадку на адаптер. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Натисніть кнопку подачі скрапленого газу. Заправна система зупиняється або зменшує швидкість роботи при досягненні 80% об'єму бака (максимального рівня заправки).

Підпустіть кнопку на заправній системі, щоб припинити заливання пального. Відпустіть блокувальний важіль і вийміть заправну насадку. При цьому може вийти незначна кількість скрапленого газу.

Зніміть адаптер та покладіть його в автомобіль.

Закрутіть захисний ковпачок для запобігання потрапляння сторонніх предметів у заправний отвір та паливну систему.

⚠ Попередження

У зв'язку з конструкцією системи витоку скрапленого газу після відпущення блокувального важеля уникнути неможливо. Уникайте вдихання газу.

⚠ Попередження

З міркувань безпеки бак скрапленого газу можна заповнювати тільки на 80%.

Багатофункціональний клапан бака для скрапленого газу автоматично обмежує обсяг палива, що заправляється. При додаванні більшої кількості газу ми рекомендуємо не залишати автомобіль на сонці до випрацювання надмірного обсягу газу.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Зчіпний пристрій для причепа**Загальна інформація**

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля обладнання. Проводьте модернізацію буксирувального обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп з ладу. Наприклад, коли встановлено 4 лампи по 5 Вт, функція виявить неполадку, тільки коли залишиться одна лампа 5 Вт або не залишиться жодної.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної проушини може бути накритий. У такому разі використовуйте кулю причіпного пристрою для

буксирування. Завжди зберігайте кулю причіпного пристрою в автомобілі.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулі причіпного пристрою, використовується для зниження коливальних рухів.

Для причепів із низькою стійкістю та караванів із допустимою загальною масою понад 1300 кг наполегливо рекомендується використовувати стабілізатор, якщо швидкість руху перевищує 80 км/год.

Якщо причіп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся виправити керування та гальмування за потреби.

На схилі їдьте на тій передачі, з якою ви їхали вгору, і продовжуйте рух на цій же швидкості.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ➔ 302.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони дійсні для схилів із нахилом максимум до 12%.

Допустиме навантаження причепа застосовується до вказаного кута нахилу схилу та до висоти 1000 метрів над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зменшується зі збільшенням висоти, що послаблює здатність

подолання підйомів, допустима загальна маса автопоїзда також зменшується на 10% на кожен 1000 метрів додаткової висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ➔ 290.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній табличці буксирного обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального

навантаження, особливо у випадку з важкими причепами. Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно опускатися нижче 25 кг.

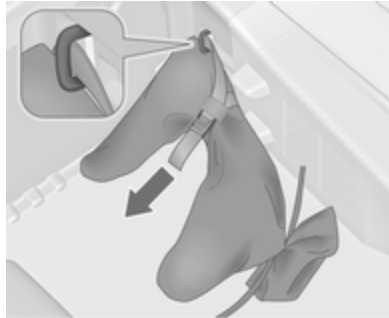
Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг, а загальну масу автомобіля – на 60 кг. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

Обережно
Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

Зберігання складеної з'єднувальної штанги з кульковим наконечником



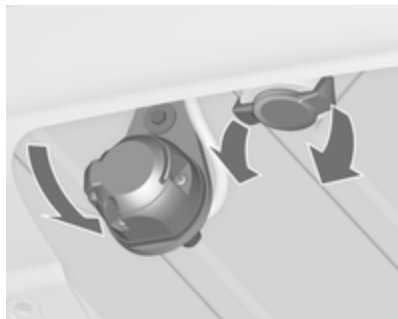
Чохол із з'єднувальною штангою зберігається в задньому відділенні на полицю.

Проведіть ремінець крізь петлю для кріплення, обертайте двічі та затягніть його для закріплення чохла на місці.

Установка буксирувальної штанги



Усі версії, крім 3-дверного хетчбека: Стисніть фіксатори всередину, а потім спереду відкиньте кришку донизу. Зніміть кришку.



Відключіть та складіть розетку. Вийміть ущільнюючу пробку з отвору для штанги та приберіть її.

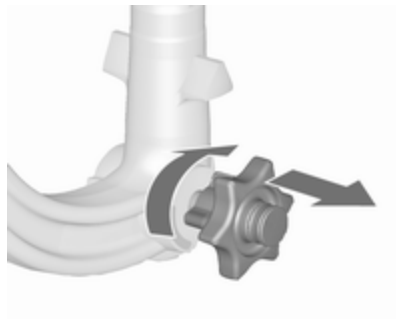
Перевірка натягування буксирувальної штанги



- Червона позначка на поворотній кнопці вказує на білу позначку на штанзі.
- Проміжок між поворотною кнопкою та штангою має становити близько 6 мм.
- Ключ має бути в положенні .

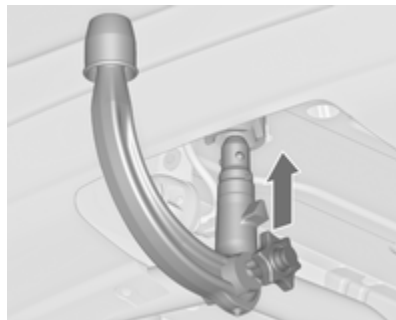
В іншому випадку перед встановленням штангу потрібно натягнути:

- Розблокуйте штангу, повернувши ключ у положення .



- Потягніть поворотну кнопку та поверніть її за годинниковою стрілкою до упору.

Установка буксирувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

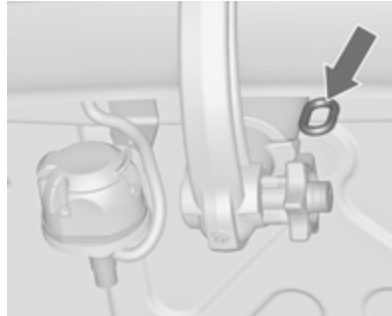
Поворотна ручка відходить назад у початкове положення, залишаючись навпроти штанги без зазору.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Зabloкуйте штангу, повернувши ключ в положення . Вийміть ключ і закрийте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

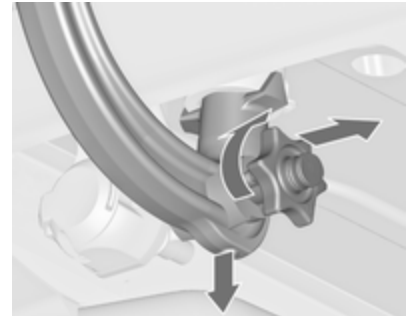
Переконайтеся, що штангу встановлено правильно

- Зелена позначка на поворотній кнопці вказує на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не може бути зазору.
- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга має бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги



Щоб розблокувати штангу, відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ у положення .

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнюючу пробку в отвір. Складіть вилку.

Усі версії, крім 3-дверного хетчбека: Приєднайте задню частину кришки до заглиблення в бампері й відкиньте передню частину вгору.



Натиснувши на фіксатори, поверніть їх у вихідне положення назвні.

Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль/причіп селективно гальмується до припинення коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Система допомоги під час руху з причепом є складовою електронною системи курсової стійкості ➤ 176.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	228
Аксесуари та модифікації	
автомобілів	228
Зберігання автомобіля	228
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	229
Перевірки автомобіля	229
Виконання робіт	229
Капот	230
Моторні мастила	230
Охолоджуюча рідина двигуна	231
Робоча рідина гідропідсилювача керма	232
Рідина в бачку омивача	233
Гальма	233
Гальмівна рідина	233
Автомобільний акумулятор	234
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	235
Заміна щітки склоочисника	236
Заміна лампи	236
Галогенові фари	237

Адаптивна система головного освітлення	240
Протитуманні фари	241
Передні вказівники повороту	243
Задні ліхтарі	245
Бокові вказівники повороту	249
Освітлення номерного знака	250
Внутрішнє освітлення	251
Підсвічування панелі приладів	251
Електрична система	251
Запобіжники	251
Блок запобіжників моторного відділення	252
Блок запобіжників панелі приладів	254
Блок запобіжників вантажного відділення	256
Інструменти автомобіля	257
Інструменти	257
Колеса та шини	258
Зимові шини	258
Позначення шин	259
Тиск у шинах	259
Система контролю тиску в шинах	261
Глибина малюнка протектора	264
Заміна розміру шин та коліс	265

Колісні ковпаки	265
Ланцюги для шин	266
Комплект для ремонту шин	266
Заміна коліс	270
Запасне колесо	273
Запуск від зовнішнього джерела	278
Буксирування	280
Буксирування автомобіля	280
Буксирування іншого автомобіля	281
Догляд за зовнішнім виглядом	282
Догляд за зовнішніми частинами	282
Догляд за салоном	285

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього

автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.

- Висушіть резервуар для мийучої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкат автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверця та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи перестануть працювати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар омиваючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною

вимогою. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Вторинна переробка автомобілів, які працюють на скрапленому газі, має виконуватися в авторизованих сервісних центрах.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

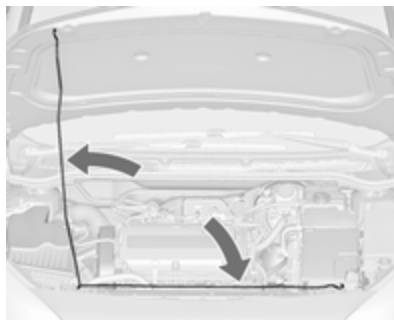
Система запалення та ксенонові фари використовують надзвичайно високу напругу. Не торкайтеся їх.

Капот**Відкривання**

Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Зсуньте запобіжну защіпку до лівого боку автомобіля і відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перед тим, як закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть кришку капоту на невелику висоту (20-25 см), а потім відпустіть, щоб він зачинився на защіпку. Перевірте, щоб капот зачинився.

Обережно

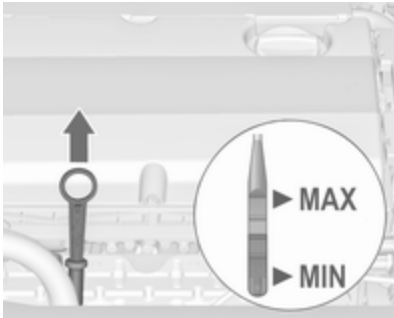
Зачиняючи капот, не натискайте на нього, щоб не утворилася вм'ятина.

Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та мастила ⇨ 287.

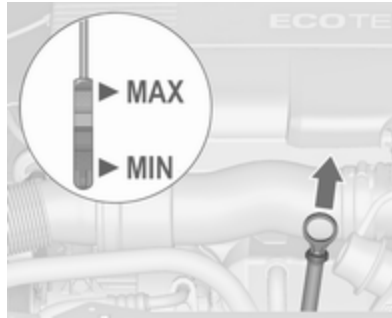
Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом п'яти хвилин.

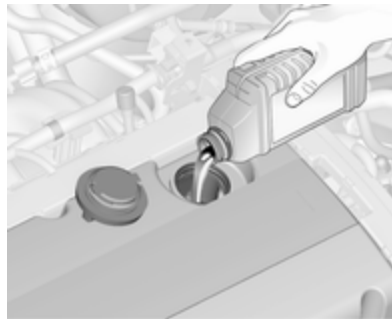


Витягніть щуп і витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень мастила в двигуні.

Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Заправні обсяги ⇨ 301.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає приблизно до температури -28°C . У регіонах з холодним кліматом і дуже низькими температурами заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37°C .

Обережно

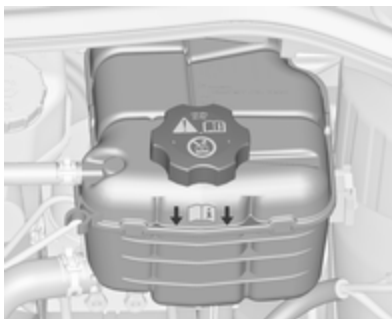
Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз ⇨ 287.

Рівень охолоджувальної рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджувальної рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

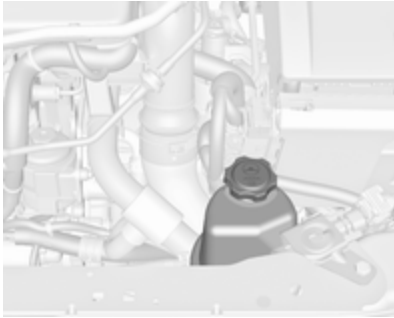
Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної

рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Робоча рідина гідропідсилювача керма

Обережно

Навіть дуже незначна кількість бруду може призвести до пошкодження системи кермового керування і призвести до перебоїв в роботі. Уникайте контакту бруду з вологою стороною кришки баку/щупу або його попаданню в бак.



Рівень робочої рідини гідропідсилювача керма зазвичай не потрібно перевіряти. Якщо під час керування кермом чути незвичний шум або гідропідсилювач керма незвично реагує на керування, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, змішаною з відповідною кількістю рекомендованої мийної рідини для лобового скла зі вмістом антифризу.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або в разі її різкого зниження.

Використання в омивачі рідини, яка містить ізопропанол, може призвести до пошкодження зовнішніх ліхтарів.

Рідина омивача ⇨ 287.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

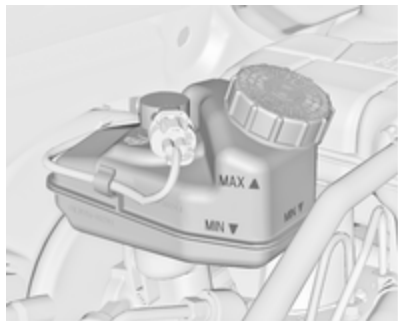
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 287.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски

двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу акумулятора.

Перед підключенням або відключенням акумулятора переконайтеся, що запалення вимкнено.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання ⇨ 145.

Від'єднання акумулятора

Якщо автомобільний акумулятор необхідно від'єднати (наприклад, під час технічного обслуговування), спершу слід вимкнути звуковий сигнал таким чином: Увімкніть, а потім вимкніть запалювання, а потім від'єднайте акумулятор протягом наступних 15 секунд.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення або збоїв системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість

вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте тільки такі автомобільні акумулятори, над якими можна встановлювати блок запобіжників.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни акумулятора рекомендується звертатися на СТО.

Система стоп-старт ⇨ 161.

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчіться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може призвести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела
⇨ 278.

Попереджувальна табличка



Значення символів:

- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.

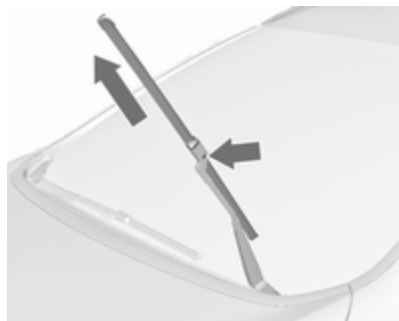
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалювання тричі, щоразу - на 15 с. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не пізніше ніж через п'ять секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться до майстерні.

Заміна щітки склоочисника

Лобове скло

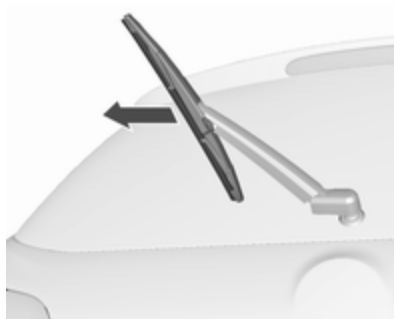


Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставайте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заднє вікно



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку очисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставайте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалювання та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

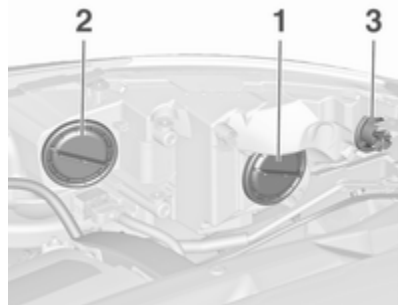
Замінійте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

4-дверний нотчбек



Галогенові фари з окремими лампами для ближнього та дальнього світла.

Зовнішня лампа **ближнього світла** (1).

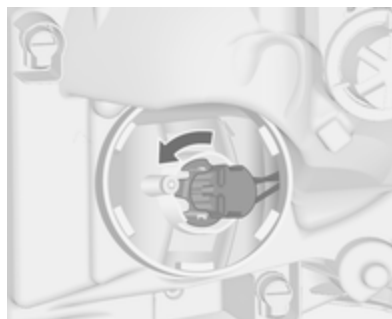
Внутрішня лампа **дальнього світла** (2).

Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (3).

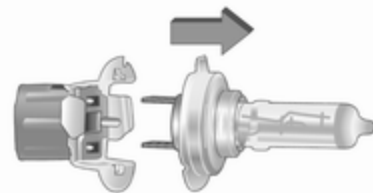
Ближнє світло (1)



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.

4. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.

5. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Дальнє світло (2)



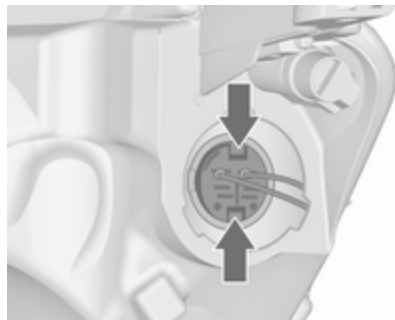
1. Поверніть кришку (2) проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.
3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.

4. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
5. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

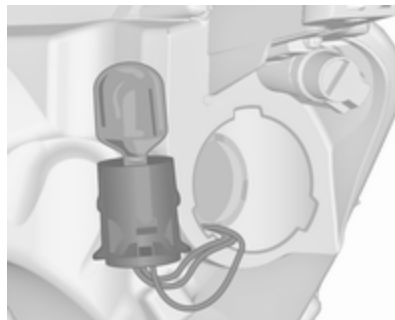
Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (3)



1. Поверніть кришку (3) проти годинникової стрілки та зніміть її. Для повертання кришки використовуйте викрутку.

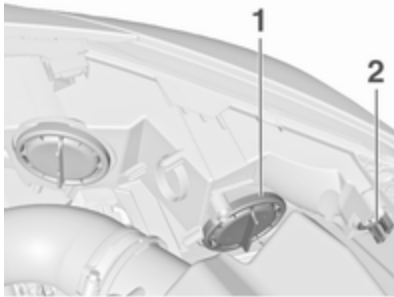


2. Натисніть защіпки та вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Вийміть лампу з тримача та замініть її на нову.
4. Вставте тримач лампи в рефлектор. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

3-дверний хетчбек



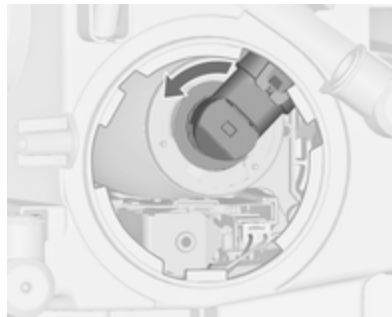
Подвійні галогенові фари (1) з однією лампою для ближнього та дальнього світла.

Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (2).

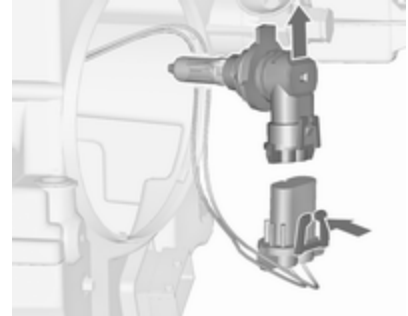
Ближнє/дальнє світло (1)



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

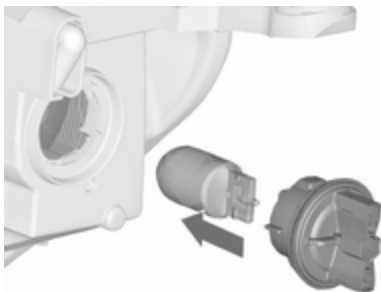


3. Від'єднайте тримач від з'єднувача, натиснувши закріплювач.
4. Замініть лампу і підключіть патрон до з'єднувача.
5. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (2)



1. Крутіть патрон (2) проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з рефлектора.



2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Адаптивна система головного освітлення

⚠ Небезпека

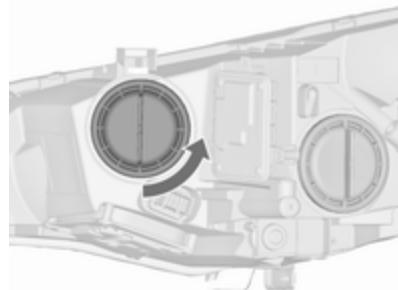
У адаптивній системі головного освітлення використовуються ксенонові фари.

Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтеся їх. Заміна ламп проводиться у сервісному центрі.

Габаритні ліхтарі та ліхтарі денного освітлення виконані як світлодіоди, тому замінити їх не можна.

Замінюються лампи для освітлення на різких поворотах.

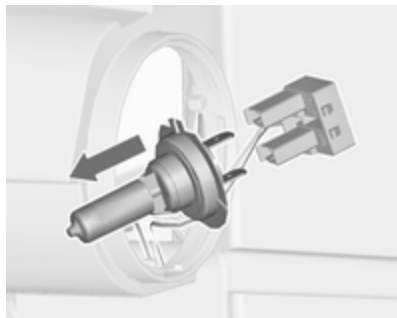
Освітлення на різких поворотах



1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

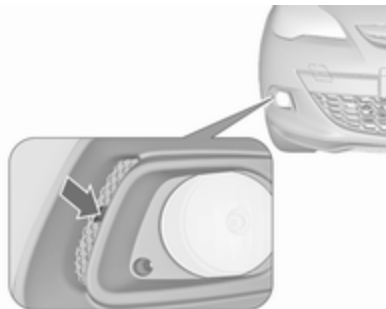


3. Витягніть лампу з патрона.

4. Замініть лампу і підключіть патрон до з'єднувача.
5. Вставте тримач лампи, зафіксувавши два закріплювачі у рефлекторі та повернувши їх за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Протитуманні фари

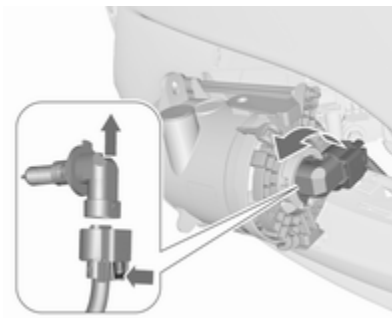
3-дверний хетчбек



1. Вийміть кришку з пазів за допомогою викрутки і зніміть її.



2. Відкрутіть обидва гвинти і вийміть ліхтар у зборі з бампера.



3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з корпусу рефлектора.
4. Від'єднайте патрон від з'єднувача, натискаючи на вушко фіксатора.
5. Витягніть лампу, замініть її на нову і підключіть рознімач.
6. Вставте патрон лампи у корпус рефлектора, повернувши його за годинниковою стрілкою, і зафіксуйте.
7. Закріпіть ліхтар у зборі, закрутивши обидва гвинта.
8. Поставте кришку на місце і зафіксуйте її.

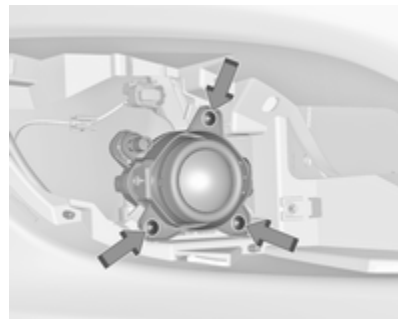
4-дверний нотчбек



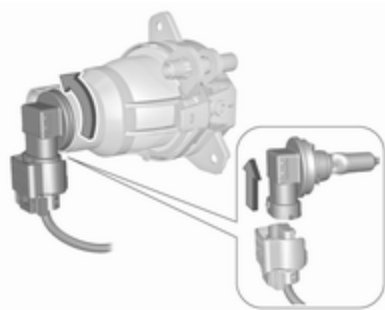
1. Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Від'єднайте обидві кришки у позначеній зоні за допомогою викрутки.



2. Відкрутіть обидва гвинти і зніміть вказівник повороту в зборі з бампера.



3. Відкрутіть три гвинти і зніміть протитуманну фару в зборі з бампера.

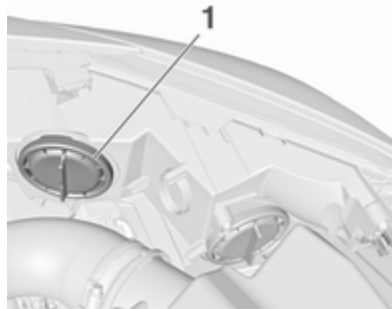


4. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з корпусу рефлектора.
5. Від'єднайте патрон від з'єднувача, натискаючи на вушко фіксатора.
6. Замініть патрон лампи і вставте його в корпус рефлектора, поверніть патрон за годинниковою стрілкою, а потім приєднайте з'єднувач.

7. Приєднайте протитуманну фару в зборі до бампера і прикрутіть її трьома гвинтами.
8. Приєднайте вказівник повороту в зборі до бампера і прикрутіть його двома гвинтами.
9. Одягніть обидва ковпачки.

Передні вказівники повороту

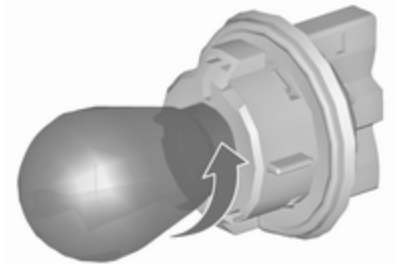
3-дверний хетчбек



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Від'єднайте патрон, повертаючи його проти годинникової стрілки, і вийміть його з корпусу рефлектора.



3. Витягніть лампу з патрона, повертаючи її проти годинникової стрілки.
4. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертаючи його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора й поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

4-дверний нотчбек



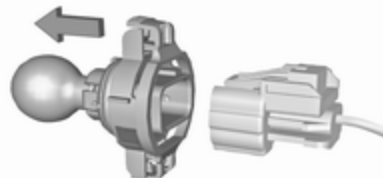
1. Звільніть обидві кришки за допомогою викрутки у позначеній зоні.



2. Відкрутіть обидва гвинти і вийміть ліхтар у зборі з бампера.



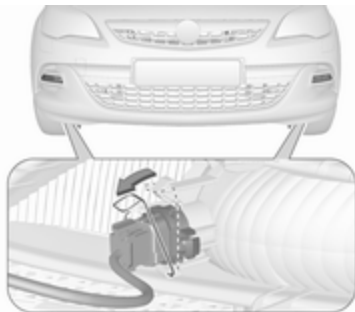
3. Вийміть патрон з корпусу рефлектора, натискаючи на обидва вушка фіксатора.



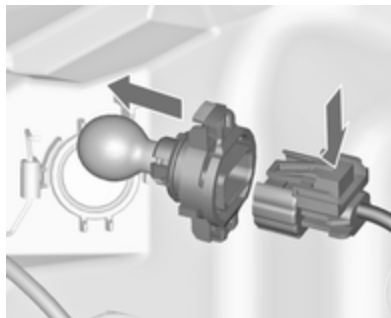
4. Натискаючи на вушко фіксатора, від'єднайте з'єднувач від патрона.
5. Вийміть і замініть патрон разом із лампою.
6. Вставте патрон у корпус рефлектора і приєднайте до нього з'єднувач.
7. Приєднайте ліхтар у зборі до бампера і прикрутіть його обома гвинтами.
8. Одягніть обидва ковпачки.

4-дверний нотчбек з переднім бампером Sport/GSi

Доступ до ламп можна отримати з днища автомобіля.



1. Від'єднайте пружинний затискач, після чого поверніть його назад.
2. Вийміть патрон разом із лампою з корпусу рефлектора.



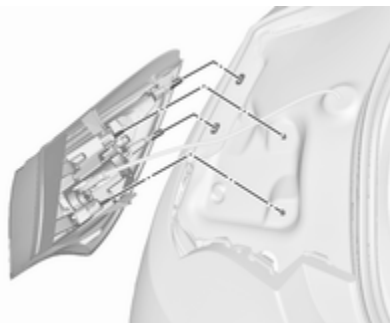
3. Від'єднайте патрон від з'єднувача, натискаючи на вушко фіксатора.
4. Вийміть і замініть патрон разом із лампою.
5. Підключіть штекерний з'єднувач.
6. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
7. Поверніть пружинний затискач уперед і зафіксуйте на місці.

Задні ліхтарі**3-дверний хетчбек**

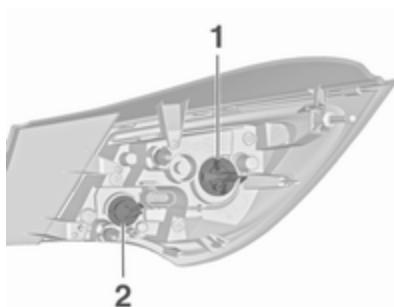
1. Від'єднайте кришку з відповідного боку та зніміть її.



- Відкрутіть обидві пластикові гайки зсередини рукою.



- Обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші та зніміть його.
- Від'єднайте з'єднувальний затискач від тримача лампи.



- Вийміть тримач лампи, повернувши його, і замініть лампу, витягнувши її, або натисніть на лампу в патроні й поверніть її проти годинникової стрілки:

Задні габаритні ліхтарі/стоп-сигнал (1)

Увімкніть поворот (2)

Модель зі світлодіодом

Можна замінити тільки указівник повороту (2).

- Вставте і поверніть патрон лампи у блоці задніх ліхтарів за годинниковою стрілкою. Підключіть клему проводки до

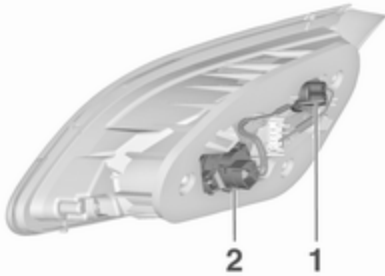
ліхтаря у зборі. Закріпіть блок ліхтаря в заглибленнях на кузові кріпильними шпильками, а потім затягніть пластикові кріпильні гайки зсередини багажного відділення. Закрийте та зафіксуйте кришку.

Ліхтар у зборі в дверях багажного відділення



- Відкрийте двері багажного відділення і зніміть кришки з відповідного боку.
- Викрутіть три гвинта.
- Зніміть задній ліхтар у зборі з дверей багажного відділення.

4. Вийміть тримач лампи, повернувши його, і замініть лампу, витягнувши її, або натисніть на лампу в патроні й поверніть її проти годинникової стрілки:



Задній ліхтар (1)

Задній протитуманний ліхтар/ліхтар заднього ходу (2), залежно від сторони.

Модель зі світлодіодом

Можна замінити лише задню протитуманну фару і відповідний ліхтар заднього

ходу (2) з певного боку автомобіля.

5. Вставте і поверніть патрон лампи у блоці задніх ліхтарів за годинниковою стрілкою. Установіть ліхтар у зборі у двері багажного відділення і закрутіть гвинти. Вставте на місце усі кришки.

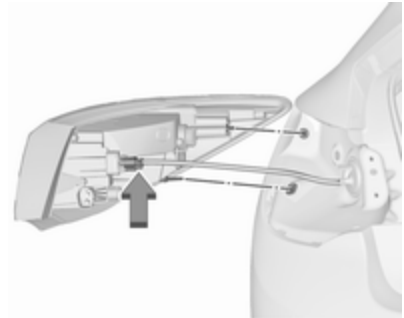
4-дверний нотчбек



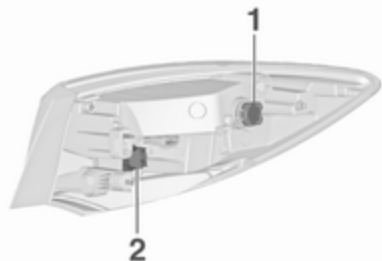
1. Зніміть кришку з відповідного боку.



2. Відкрутіть дві пластмасові гайки зсередини рукою.



3. Обережно вийміть блок заднього ліхтаря з ніші та зніміть його. Переконайтеся, що канал кабелю залишається на місці.
4. Від'єднайте з'єднувальний затискач від тримача лампи.



5. Вийміть тримач лампи, повернувши його, і замініть лампу, витягнувши її, або натисніть на лампу в патроні й поверніть її проти годинникової стрілки:

Задні габаритні ліхтарі/стоп-сигнал (1)

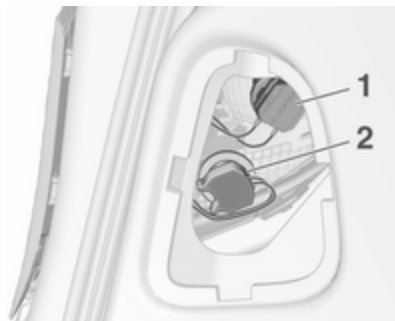
Увімкніть поворот (2)

6. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою. Під'єднайте контакт проводу. Закріпіть блок ліхтаря в заглибленнях на кузові кріпильними шпильками, а потім затягніть пластикові кріпильні гайки зсередини багажного відділення. Поверніть кришку на місце.

Ліхтар у зборі в дверях багажного відділення



1. Відкрийте двері багажника та зніміть кришку ліхтаря з відповідного боку.



2. Вийміть тримач лампи, повернувши його, і замініть лампу, витягнувши її, або натисніть на лампу в патроні й поверніть її проти годинникової стрілки:

Задній ліхтар (1)

Задня протитуманна фара/ліхтар заднього ходу (2) з певного боку автомобіля.

3. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою. Поверніть кришку на місце.

Бокові вказівники повороту

3-дверний хетчбек

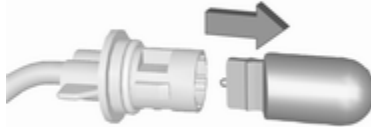
Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Посуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий край.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

4-дверний нотчбек

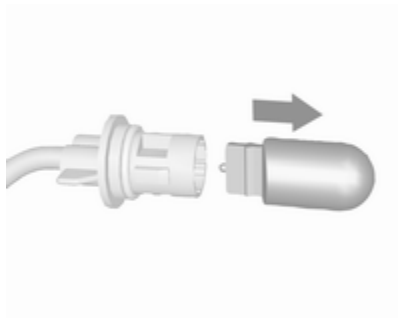
Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Посуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий край.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

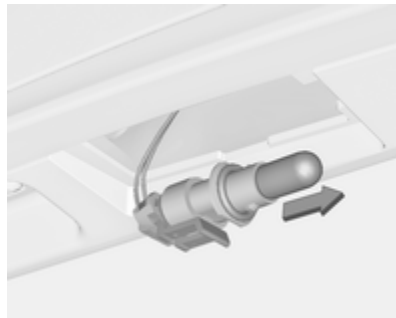
Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину.



2. Обережно вийміть лампу донизу, щоб не зачепити кабель.



3. Витягніть патрон лампи з корпусу фари, повернувши його проти годинникової стрілки.
4. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.
5. Вставте патрон лампи в корпус фари, а потім поверніть за годинниковою стрілкою.
6. Вставте фару в бампер так, щоб вона зафіксувалася.

Внутрішнє освітлення

Підсвічування, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Підсвічування панелі приладів

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

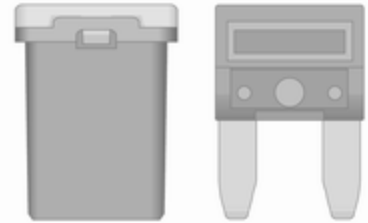
- спереду ліворуч у моторному відділенні
- в автомобілях для правостороннього руху в салоні за багажним відділенням або за бардачком
- за кришкою зліва в багажному відділенні

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Окислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки причина несправності не усунена.

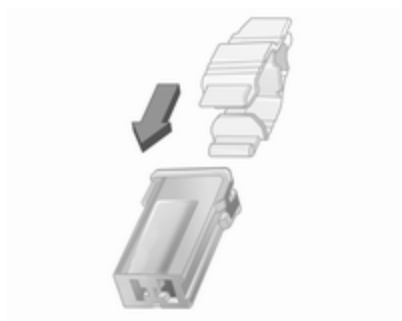
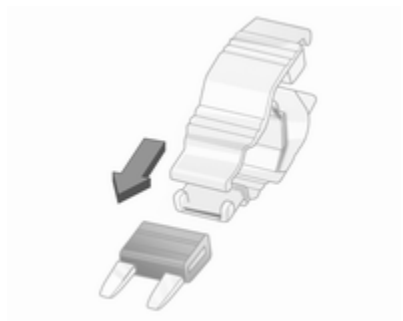
Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



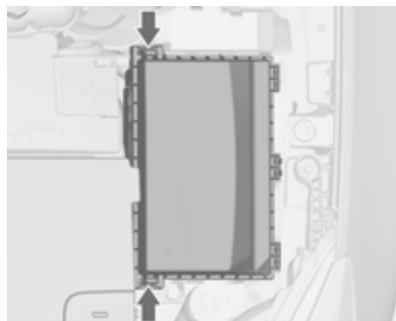
Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.

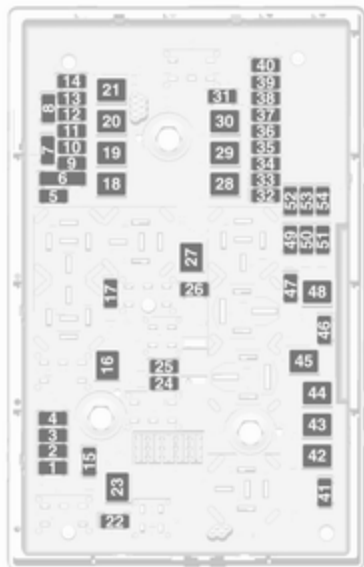


Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні. Зніміть кришку та відхиліть її вгору до зупинки. Зніміть кришку вертикально вгору.

**№ Контур**

- 1 Модуль керування двигуном
- 2 Кисневий датчик
- 3 Впорскування пального/ система запалювання
- 4 Впорскування пального/ система запалювання
- 5 –
- 6 Підігрів дзеркал / система запобігання викраденню автомобіля
- 7 Керування вентилятором/ модуль керування двигуном/ модуль керування трансмісією
- 8 Кисневий датчик/система охолодження двигуна
- 9 Датчик задніх вікон
- 10 Датчик автомобільного акумулятора
- 11 Відчинення багажника
- 12 Система адаптивного світла фар/автоматичне керування освітленням
- 13 ABS

№ Контур

- 14 Очисник заднього вікна
- 15 Модуль керування двигуном
- 16 Стартер
- 17 Модуль керування трансмісією
- 18 Заднє вікно з підігрівом
- 19 Передні вікна з електроприводом
- 20 Задні вікна з електроприводом
- 21 Задній електричний розподільювач
- 22 Дальнє світло лівої фари (галоген)
- 23 Система промивки фар
- 24 Близьнє світло правої фари (ксенон)
- 25 Близьнє світло лівої фари (ксенон)
- 26 Передні протитуманні фари
- 27 Підігрів дизельного пального
- 28 Система старт-стоп
- 29 Електричне стоянкове гальмо

№ Контур

- 30 ABS
- 31 Адаптивний круїз-контроль
- 32 Подушка безпеки
- 33 Система адаптивного світла фар/автоматичне керування освітленням
- 34 Рециркуляція вихлопних газів
- 35 Зовнішнє дзеркало/датчик дощу
- 36 Клімат-контроль
- 37 Соленоїд повітропроводу
- 38 Вакуумний насос
- 39 Центральний модуль керування
- 40 Омивач лобового скла/омивач заднього скла
- 41 Дальнє світло правої фари (галоген)
- 42 Вентилятор радіатора
- 43 Очисник лобового скла
- 44 Очисник лобового скла
- 45 Вентилятор радіатора

№ Контур

- 46 –
- 47 Звуковий сигнал
- 48 Вентилятор радіатора
- 49 Паливний насос
- 50 Регулювання нахилу світла фар/система адаптивного світла фар
- 51 Заслінка повітропроводу
- 52 Допоміжний обігрівач/дизельний двигун
- 53 Модуль керування трансмісією/модуль керування двигуном
- 54 Вакуумний насос/блок панелі приладів/вентиляція/система опалення/система кондиціонування повітря

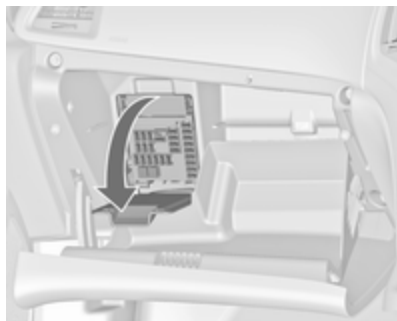
Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації. Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів

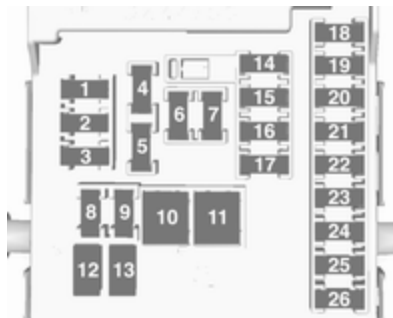


В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відчиніть відділення та проштовхніть його вліво для розблокування. Складіть відділення вниз і зніміть його.



В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відкрийте бардачок, після цього відкрийте кришку та складіть її.



№ Контур

- 1 Дисплеї
- 2 Зовнішні освітлювальні прилади/модуль керування кузовом
- 3 Зовнішні освітлювальні прилади/модуль керування кузовом
- 4 Інформаційно-розважальна система
- 5 Інформаційно-розважальна система, прилад
- 6 Розетка/прикурювач
- 7 Розетка

№ Контур

- 8 Лівий ліхтар ближнього світла/модуль керування кузовом
- 9 Правий ліхтар ближнього світла/модуль керування кузовом/модуль керування подушками безпеки
- 10 Замки дверцят/модуль керування кузовом
- 11 Вентилятор салона
- 12 –
- 13 –
- 14 Діагностичний з'єднувач
- 15 Подушка безпеки
- 16 Розетка
- 17 Система кондиціонера
- 18 Логістика
- 19 Модуль керування кузовом
- 20 Модуль керування кузовом
- 21 Блок панелі приладів/система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 22 Датчик запалювання

№ Контур

23 Модуль керування кузовом

24 Модуль керування кузовом

25 –

26 –

Блок запобіжників вантажного відділення

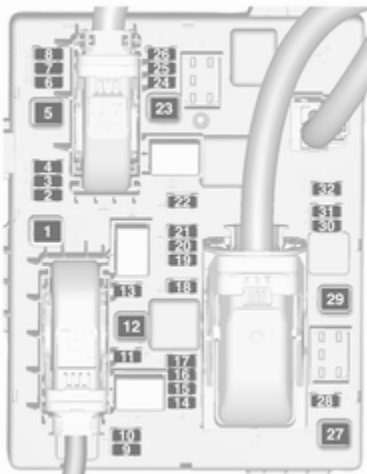
3-дверний хетчбек

Коробка запобіжників знаходиться за кришкою з лівого боку багажного відділення.



Зніміть кришку.

Розподілення запобіжників



№ Контур

1 –

2 Розетка причепа

3 Система допомоги під час паркування

4 –

5 –

6 –

7 Сидіння з електроприводом

8 –

9 –

10 –

11 Модуль причепа/розетка причепа

12 Модуль причепа

13 Розетка причепа

14 Електропривод складання заднього сидіння

15 –

16 Внутрішнє дзеркало

17 Розетка

18 –

№ Контур

- 19 Підігрів керма
- 20 Люк
- 21 Передні сидіння з підігрівом
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 Вимкнено логістичний режим
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 Підсилювач, сабвуфер
- 32 Активна система демпфування/система попередження про виїзд за межі смуги руху

Інструменти автомобіля

Інструменти

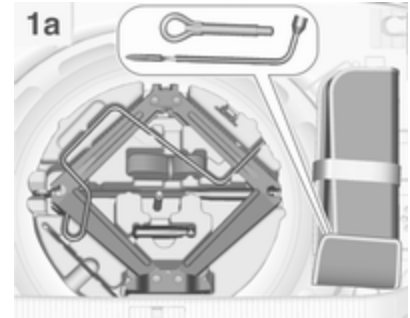
Автомобілі без запасного колеса

Деякі інструменти, а також буксирна серга зберігаються в ящику для інструментів під килимком у багажному відділенні.



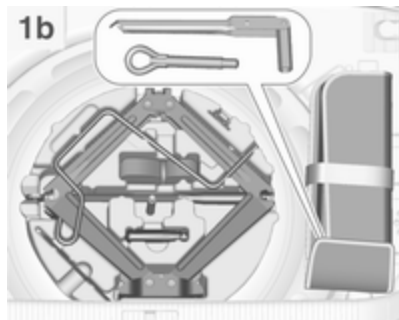
Автомобілі із запасним колесом

Варіант 1а: 3-дверний хетчбек з використанням нескладаного колісного ключа



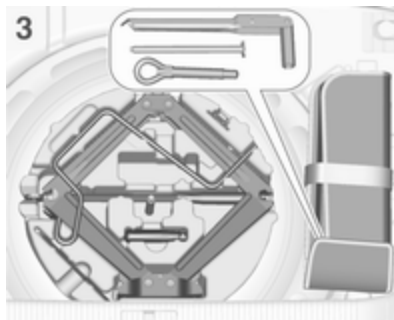
Домкрат, інструменти та ремінець для закріплення пошкодженого колеса зберігаються в інструментальному ящику нижче запасного колеса в багажному відділенні. Колісний ключ і буксирна серга зберігаються в сумці для інструментів, розміщеній у ніші для запасного колеса біля інструментального ящика. Запасне колесо ⇨ 273.

Варіант 1b: 3-дверний хетчбек з використанням складаного колісного ключа



Те саме, що й варіант 1a, тільки з використанням складаного колісного ключа замість нескладаного, який знаходиться в сумці з інструментами.

Варіант 2: 4-дверний нотчбек



Домкрат та інструменти зберігаються в інструментальному ящику нижче запасного колеса в багажному відділенні. Колісний ключ, буксирна серга та подовжений болт для кріплення пошкодженого колеса (лише в автомобілях із тимчасовим запасним колесом) зберігаються в сумці для інструментів, розміщеній у ніші для запасного колеса поряд з інструментальним ящиком. Запасне колесо ⇨ 273.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтесь краями дороги повільно та під правильним кутом. Водіння понад різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

4-дверний нотчбек

Шини розміром 205/65 R16 можна використовувати лише як зимові.

Усі двигуни, крім A14XER, B14XER, B14NEL, B14NET, B14NET LPG, B16XER:

Шини розміром 215/50 R17 можна використовувати лише як зимові.

OPC із шинами Michelin Pilot Super Sport

На цю модель в заводських умовах встановлено спортивні шини з покращеними робочими характеристиками, які погіршуються за низької температури.

⚠ Небезпека

При температурі нижче 0 °C використовуйте зимові шини. Використання спортивних шин з покращеними робочими характеристиками може призвести до їх пошкодження.

Позначення шин

Наприклад, **215/60 R 16 95 H**

- 215** : ширина шини, мм
60 : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %
R : тип брекера: Радіальний
RF : тип: RunFlat
16 : діаметр колеса, дюйми
95 : індекс навантаження, наприклад, 95 є еквівалентом 690 кг
H : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
S : до 180 км/год
T : до 190 км/год
H : до 210 км/год
V : до 240 км/год
W : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженій масі автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження.

Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Ходові характеристики ⇄ 297.

Направляючі шини

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю за тиском у шинах.



Тиск у шинах ⇨ 302.

На табличці з інформацією про тиск в шинах автомобіля, яка знаходиться на рамі правих або лівих передніх дверцят, вказані дані про шини у комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити тип кузова.
2. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун ⇨ 295.
3. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ⇨ 302.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає зачасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах автомобіля із системою контролю тиску в шинах, вимкніть систему запалення.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній табличці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Значення тиску в шинах, показані в інформаційному центрі водія, відповідають фактичному тиску у шинах. Після охолодження шини тиск у ній знизиться, тож це не є ознакою проколу.

Система контролю тиску в шинах

Після того як автомобіль досягає певної швидкості система контролю тиску в шинах (TPMS) раз на хвилину перевіряє тиск одночасно в усіх чотирьох шинах.

Обережно

Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не є заміною регулярному технічному обслуговуванню шин водієм.

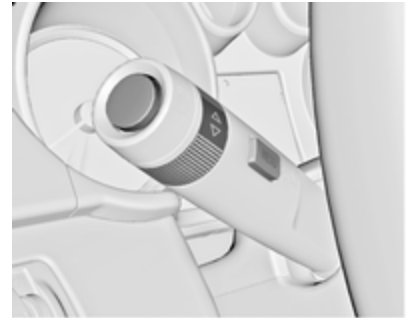
Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Примітка

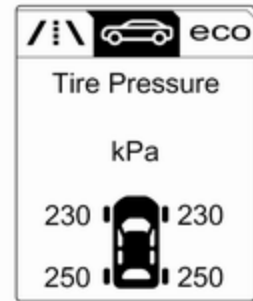
У країнах, де система контролю тиску в шинах є обов'язковою за законом, використання коліс без датчиків тиску може призвести до скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Поточний тиск шин може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** в інформаційному центрі водія.

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** , натисніть **MENU**.



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Стан системи та попередження про стан тиску відображаються у вигляді повідомлення, миготіння символу відповідної шини чи коду попередження в інформаційному центрі водія.

Система оцінює температуру шин і відображає відповідні попередження.



У разі зниження тиску в шинах засвічується контрольний індикатор (⚠) ⇨ 100.

Коли світиться індикатор (⚠), слід якомога скоріше зупинитися і накачати шини до рекомендованого тиску ⇨ 302.

Якщо систем несправна, (⚠) протягом 60-90 секунд блиматиме, а потім світитиметься постійно. Зверніться до майстерні.

Після підкачування шин показники тиску в центрі інформації для водія зміняться тільки після того, як автомобіль рушить. До того часу індикатор (⚠) може світитися.

Якщо при низькій температурі індикатор (⚠) світиться, а через певний час руху автомобіля згасає, це може свідчити про зниження тиску в шинах. Перевірте тиск у шинах.

Повідомлення автомобіля ⇨ 110.

Якщо тиск у шині необхідно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалювання.

Дозволяється встановлювали лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор (⚠).

Запасне колесо чи тимчасове запасне колесо не оснащено датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор (⚠). Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торговельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Слід використовувати ремонтні комплекти, схвалені виробником.

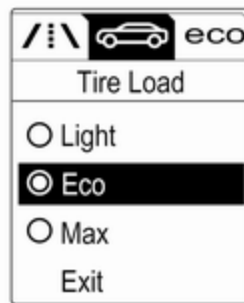
Використання електронних приладів або знаходження поблизу пристроїв, які працюють на таких самих частотах, може призвести до порушення роботи системи контролю тиску в шинах.

Після кожної заміни шин датчики системи контролю тиску в шинах слід знімати для технічного обслуговування. В датчиках, закріплених гвинтами, слід замінити осердя клапана й ущільнювальне кільце. В датчиках, закріплених затискачами, слід повністю замінити шток клапана.

Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск повітря в шинах відповідно до стану завантаження згідно з даними інформаційної таблички або таблицею рівнів тиску в шинах ⇨ 302 і оберіть відповідне значення в меню **Навантаження на шини** в інформаційному центрі водія ⇨ 102. Цей параметр є базовим для попереджень про стан тиску в шинах.

Меню **Tyre Load (Навантаження на шину)** відображається лише за умови, що автомобіль не рухається, і ввімкнено стоянкове гальмо. В автомобілях із автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положенні **P**.



Виберіть:

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до 3 осіб).
- **Eco (Еко)** - економічний режим тиску (завантаження - до 3 осіб).
- **Max (Макс.)** для повного завантаження.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах

Кожний датчик тиску в шинах має унікальний ідентифікаційний код. Після перестановки коліс і заміни всього комплекту коліс або заміни

одного чи декількох датчиків тиску в шинах необхідно виконати розпізнавання цих ідентифікаційних кодів. Процедуру розпізнавання датчиків тиску в шинах слід також проводити після заміни запасного колеса звичайним, яке обладнано датчиком тиску в шині.

Після наступного ввімкнення запалювання індикатор несправності (⚠) має згаснути, а попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути. Розпізнавання датчиків і прив'язування їх до положення коліс виконується за допомогою пристрою повторного розпізнавання в такій послідовності: ліве переднє колесо, праве переднє колесо, праве заднє колесо і ліве заднє колесо. Під час процедури розпізнавання датчика світиться відповідний вказівник повороту.

Зверніться до СТО. Синхронізація першого колеса триває дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох коліс. Якщо процес синхронізації займає

більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах:

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Увімкніть запалювання.
3. В автомобілях із автоматичною трансмісією: установіть важіль селектора в положення **P**.
Автомобілі з механічною трансмісією: встановіть нейтральну передачу.
4. Натисніть **MENU** на важелі перемикання сигналів повороту, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** в інформаційному центрі водія.
5. Для прокручування меню тиску в шинах скористайтеся коліщатком регулятора.
6. Натисніть **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчиків. Після цього повинен з'явитися запит на підтвердження запуску процедури.

Повторно натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, що свідчить про те, що приймач перебуває в режимі синхронізації.

7. Розпочинайте процедуру з лівого переднього колеса.
8. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть кнопку, щоб увімкнути датчик тиску в шині. Короткий сигнал клаксона підтвердить, що код ідентифікації синхронізовано з положенням цього колеса.
9. Перейдіть до переднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 8.
10. Перейдіть до заднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 8.
11. Перейдіть до заднього лівого колеса і повторіть дії, вказані у пункті 8. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що розпізнавання

ідентифікаційного коду для лівого заднього колеса виконане. На цьому процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах закінчується.

12. Вимкніть запалювання.
13. Встановіть рекомендований тиск в усіх чотирьох шинах, який позначений на інформаційній табличці тиску повітря в шинах.
14. Переконайтеся, що встановлене навантаження на шини відповідає вибраному рівню тиску ➔ 102.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

Якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин), із міркувань безпеки рекомендується замінити шини.

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Мінімальна встановлена законодавством глибина малюнку протектора (1,6 мм) досягається, щойно зноситься протектор (про що свідчать індикатори зносу (TWI)). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу. Переконайтеся, що після цього напрямку руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Ми рекомендуємо замінювати шини кожних 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на виробництві, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни до налаштувань автомобіля.

Після встановлення шин іншого розміру замініть ярлики зі значеннями тиску в шинах. ➔ 261

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колесах не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі стальними дисками: Коли використовуються стопорні колісні гайки, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Використовуйте ланцюги для шин тільки на передніх колесах.

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

4-дверний нотчбек

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що додають не більше 10 мм до поверхні шини та бокових частин (включаючи замок ланцюга).

Зимові ланцюги дозволяється використовувати лише на шинах розміром 205/60 R16 та 215/50 R17.

3-дверний хетчбек

Ланцюги для шин дозволяється використовувати на шинах розміром 225/55 R17. Завжди користуйтеся ланцюгами з дрібними ланками, що збільшують діаметр та ширину шини не більше ніж на 10 мм (включно із замком ланцюга).

Ланцюги для шин також дозволяється використовувати на шинах розміром 245/45 R18. Завжди використовуйте ланцюги з дрібними ланками, які збільшують діаметр та ширину шини не більше ніж на 7 мм (включно із замком ланцюга).

Версія OPC

Ланцюги для шин дозволяється використовувати на шинах розміром 235/45 R18. Завжди користуйтеся ланцюгами з дрібними ланками, що збільшують

діаметр та ширину шини не більше ніж на 10 мм (включно із замком ланцюга).

Загальна інформація

Використання ланцюгів не дозволяється на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього комплекту не можна усунути пошкодження шини, більше за 4 мм, а також бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

Якщо у вас спушене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.

Набір для ремонту шин знаходиться у відділенні під кришкою полиця в багажному відділенні.

На ілюстраціях зображено різні версії.



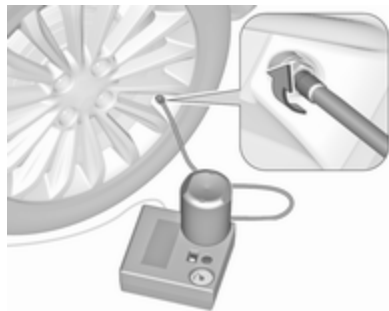
1. Вийміть набір для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.



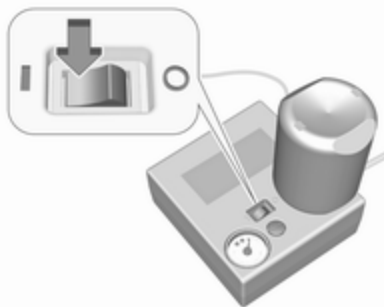
3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення **О**.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розрядження акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення **I**. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом десяти хвилин. Тиск у шинах ∇ 302.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



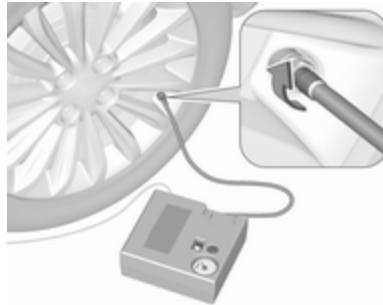
Якщо протягом десяти хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, зніміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно приєднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом десяти хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

Не користуйтеся компресором більше десяти хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.
17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 10 км (але не

більше ніж через десять хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення. Повторіть процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по

допомогу на станцію технічного обслуговування.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °С.

Адаптери, що постачаються, можна використовувати для накачування інших предметів, наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матрасів, рятувальних надувних човнів і т.д. Вони розташовані на зворотньому боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин ⇨ 266.

Проведіть такі підготовчі заходи й ознайомтеся з наведеною нижче інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій і неслизькій поверхні. Передні колеса має бути розташовано рівно.

- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення Р.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 273.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід виїняти з нього усі важкі предмети.
- Під час використання домкрата в автомобілі не повинні перебувати люди або тварини.

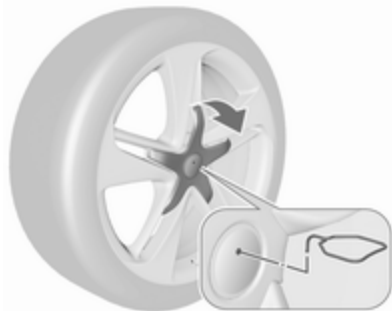
- Забороняється знаходитися під автомобілем, піднятим домкратом.
- Забороняється запускати двигун автомобіля, піднятого домкратом.
- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною.

⚠ Попередження

Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Зніміть колісний ковпак. Інструменти автомобіля ⇨ 257.

Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину між викруткою та легкосплавним диском.



Легкосплавні диски з центральною кришкою болтів: Розблокуйте центральний ковпак, для цього вставте і потягніть за екстрактор у паз з фірмовим логотипом. Інструменти автомобіля ⇨ 257.

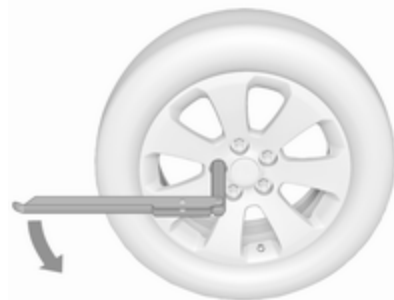
2. Залежно від версії моделі автомобіля можуть застосовуватися два типи домкратів та колісних ключів. Інструменти автомобіля ⇨ 257.

Варіант 1а з використанням нескладаного колісного ключа:



Установіть ключ і переконайтеся, що він розташований надійно. На півоберту відкрутіть кожну гайку.

Варіанти 1b, 2 і 3 з використанням складаного колісного ключа:

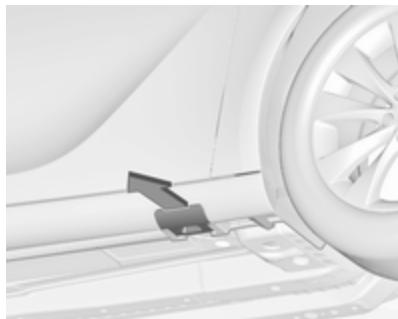


Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого відкрутіть кожну гайку на півоберту.

Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ. Адаптер знаходиться в бардачку.

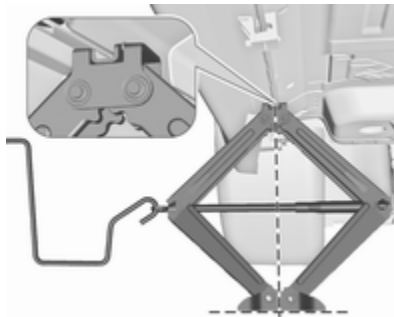


3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



У деяких версіях використовуються сальві панелі дверних порогів з заглушками підйомних точок для домкрата: потрібно спершу витягнути заглушку з відповідної підйомної точки.

4. **3-дверний і 4-дверний нотчбек, варіанти домкратів 1a, 1b і 3**
 ⚙ 257:



Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.

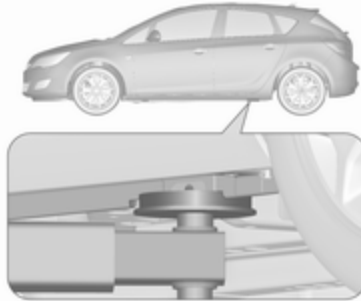


Прикріпіть ручку домкрата, який слід попередньо вирівняти, і обертайте її, доки колесо не підніметься на потрібну висоту.

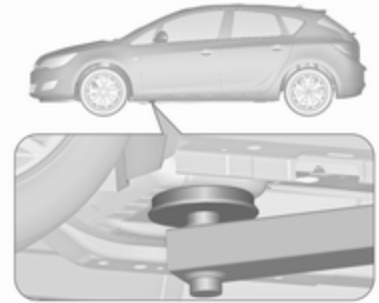
5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо. Запасне колесо ⚙ 273.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з гайкою, затягніть кожну гайку навхрест. Обертальний момент затягування становить 140 Нм.

10. Перед установленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку відповідно до положення клапана шини.
Установіть кришки колісних гайок.
Вставте центральну кришку на легкосплавному диску.
 11. На автомобілях зі сталевими панелями дверних порогів потрібно закрити підйомну точку заглушкою.
 12. Складіть на місце замінене колесо ⇨ 273, інструменти для автомобіля ⇨ 257 та перехідник для колісних гайок ⇨ 65.
 13. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.
- Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Розміщення домкрата для підйомної платформи



Розмістіть задню стійку підйомної платформи по центру під виступом порогу.



Розмістіть передню стійку підйомної платформи на днищі.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Якщо встановлене запасне колесо відрізняється від інших коліс, його можна класифікувати як тимчасове, внаслідок чого застосовуються відповідні обмеження швидкості автомобіля, навіть якщо вони не вказані на табличках технічних характеристик. Зверніться по

допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб дізнатися відповідне обмеження швидкості. Зпасне колесо має стальний обід.

Обережно

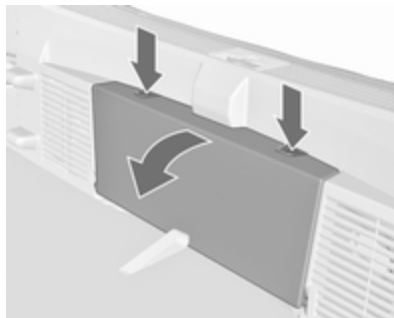
Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керування автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.



Зпасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика. Воно закріплене на місці крильчатою гайкою.

Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги.



2. Лише у 3-дверному хетчбеку: вийміть заднє відділення для речей, натиснувши обидві кнопки. Опустіть кришку і вийміть відділення для речей.
3. Зпасне колесо зафіксоване крильчатою гайкою. Щоб вийняти запасне колесо, відкрутіть гайку і витягніть конус (лише в 3-дверному хетчбеку).

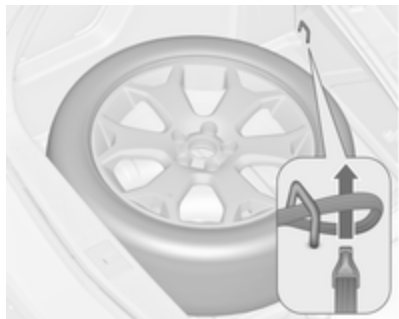
Під запасним колесом знаходиться скринька з інструментами.

4. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишається порожньою, закріпіть ящик з інструментами крильчатою гайкою і закрийте кришку підлоги.

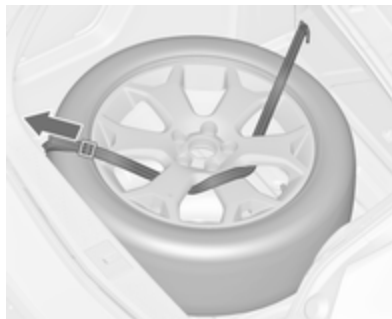
Зберігання повнорозмірного пошкодженого колеса в багажному відділенні: 3-дверний хетчбек

Ніша для запасного колеса не призначена для коліс іншого розміру. Повнорозмірне пошкоджене колесо необхідно перевозити в багажному відділенні, попередньо закріпивши його ремнем. Інструменти автомобіля ➔ 257. Порядок закріплення колеса:

1. Покладіть колесо зовнішньою стороною догори ближче до однієї з бокових стінок багажного відділення.



2. Проведіть вільний кінець ременя через передній отвір на відповідній стороні.
3. Зачепіть гачок ременя за провину й потягніть до надійного закріплення ремінця в отворі.



4. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
5. Закріпіть гачок у задньому отворі.
6. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пражці.

Небезпека

Коли в багажному відділенні перевозиться пошкоджене повнорозмірне колесо, під час руху автомобіля спинки задніх сидінь мають бути завжди піднятими та складеними.

Зберігання повнорозмірного пошкодженого колеса у призначеній для нього ніші: 4-дверний нотчбек

Автомобілі, обладнані повнорозмірним запасним колесом:

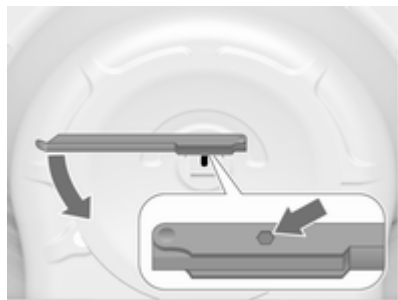


Пошкоджене повнорозмірне колесо слід зберігати у ніші для запасного колеса закріпленим за допомогою крильчастої гайки.

Кришку підлоги можна покласти на колесо, що виступає з паза.

Автомобілі, обладнані тимчасовим запасним колесом:

Пошкоджене повнорозмірне колесо потрібно закріплювати зовнішньою стороною догори за допомогою крильчастої гайки в ніші для запасного колеса, замінивши болт із різьбою на подовжений болт, який зберігається в сумці для інструментів ⇨ 257. Порядок заміни болта:



1. Накладіть шестигранник колісного ключа і перевірте надійність його розміщення на болті.
2. Щоб відкрутити болт, повертайте колісний ключ проти годинникової стрілки. Витягніть болт.
3. Візьміть подовжений болт у сумці для інструментів ⇨ 257 і закрутіть його вручну за допомогою шестигранника колісного ключа.
4. Зберігайте інструментальний ящик та пошкоджене колесо (зовнішньою стороною догори) у ніші для запасного колеса, закрутивши крильчасту гайку на болті за годинниковою стрілкою.

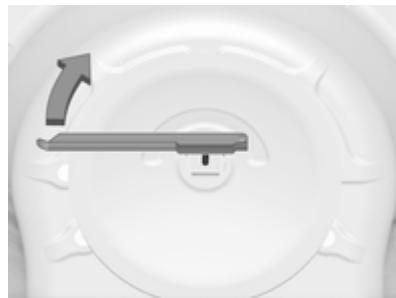
Кришку підлоги можна покласти на колесо, що виступає з паза.

Перш ніж поставити тимчасове запасне колесо в нішу після відновлення чи ремонту пошкодженого колеса, подовжений болт потрібно замінити на короткий.

Зберігання запасного колеса у ніші після заміни пошкодженого колеса

1. Відкрийте кришку підлоги, а потім відкрутіть і зніміть крильчасту гайку.

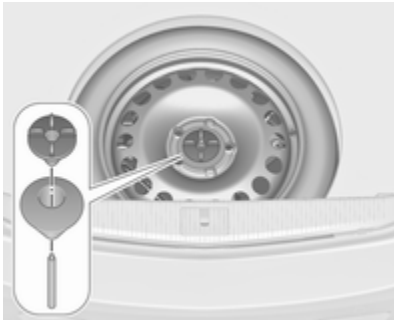
Лише 3-дверний хетчбек: відкрийте кришку підлоги, витягніть відділення для речей, а потім відкрутіть крильчасту гайку і вийміть гайку й конус.



2. Лише 4-дверний нотчбек з тимчасовим запасним колесом: замініть подовжений болт на

короткий за допомогою шестигранної головки колісного ключа.

3. Складіть інструменти в інструментальний ящик або сумку для інструментів ⇨ 257.
4. Покладіть запасне колесо в нішу для запасного колеса зовнішньою стороною догори й закріпіть крильчастою гайкою.



Лише 3-дверний хетчбек: перш ніж закрутити крильчасту гайку, встановіть в заглиблення в

запасному колесі ексцентричний конус.

5. Закрийте кришку на підлозі та вставте заднє відділення для речей (3-дверний).

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання, які зберігаються в багажному відділенні, не закріпити відповідним чином, вони можуть спричинити травми. У випадку різкого гальмування чи зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат та інструменти тільки у відповідних відділеннях і надійно їх закріплюйте.

Пошкоджене колесо, покладене у багажне відділення, слід завжди закріплювати паском.

Тимчасове запасне колесо

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо під час буксирування іншого автомобіля спустило заднє колесо, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне - на задню.

Ланцюги для шин ⇨ 266.

Запасне колесо з направленою шиною

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Коли замість пошкодженого колеса встановлено запасне, якомога швидше відремонтуйте основне колесо або замініть його новим.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠ Попередження

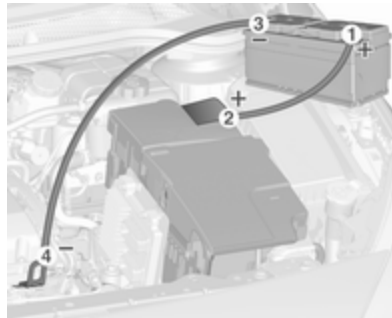
Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з автомобільним акумулятором одягайте захисні окуляри та захисний одяг.
- Використовуйте допоміжний автомобільний акумулятор з ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не

повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемми та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над автомобільним акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемми іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.

- Застосуйте стоянкове гальмо, перемістіть селектор в нейтральне положення, а селектор автоматичної трансмісії в положення **P**.
- Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумуляторів в обох автомобілях.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу допоміжного автомобільного акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого автомобільного акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу допоміжного автомобільного акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи болта кріплення двигуна. Виконуйте підключення на максимально можливій відстані від розрядженого акумулятора - принаймні за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через п'ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в одну хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ходу приблизно на три хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

Буксирування автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку у паз у нижній частині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
↻ 257.



Вкрутіть буксирну провухину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.

Відпустіть стоянкове гальмо.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.

Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Буксирування іншого автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо плоскої викрутки тканиною. Вставте викрутку у паз біля нижнього вигину кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
↻ 257.



Вкрутіть буксирну провухину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провухини.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкриті буксирну провудину.

Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків.

Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона це сприяє видаленню змазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час

використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Фекалії птахів, мертві комахи, смола, пилок тощо повинні бути одразу видалені, оскільки вони містять шкідливі складники, які можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник тощо.

Якщо ви маєте автомобіль вручну, переконайтеся, що внутрішній бік колісних арок також ретельно змочено.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Завжди користуєтеся мийними засобами з рівнем кислотності рН від чотирьох до дев'яти.
Не використовуйте мийні засоби для миття гарячих поверхонь.

Змастіть на станції технічного обслуговування дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється мити моторний відсік водою або паром під високим тиском.

Для моделей з логотипом автомобіля на натискній панелі: під час миття мийним апаратом високого тиску пересвідчіться в тому, що мінімальна відстань сопла апарата становить 30 см, щоб запобігти випадковому відмиканню.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.
Періодично змочуйте шкіру.
Використовуйте окремі шматки

шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтеся шкребок і не виконуйте чищення без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода перестане капати). У протилежному випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на неї націплялися тверді відкладення.

Поліроль для фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати не потрібно.

Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ani полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Очищуйте щітки склоочисника від залишків бруду за допомогою м'якої ганчірки та засобу для миття вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах тощо.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Люк

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення люка.

Скляна панель

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення скляної панелі.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усуньте найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Бітум/гумові матеріали можуть пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій в системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Заслінка повітропроводу

Очищуйте систему заслінок на передньому бампері для підтримки належної її роботи.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лише чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пілососом.

Протріть шкіряну обшивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистіть обшивку пілососом і щіткою. Видаляйте плями пілососом для обшивки.

Колір тканини одяжі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пілососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пілососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пілосос для салона за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	286
Інформація про обслуговування	286
Рекомендовані рідини, мастила та частини	287
Рекомендовані рідини та мастила	287

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 90.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

За суворих умов експлуатації (наприклад, для таксі та патрульних автомобілів) може знадобитися коротший інтервал обслуговування.

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Мальта, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Велика Британія.

Дисплей обслуговування ⇨ 90.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через 1 рік залежно від того, що

відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

За суворих умов експлуатації може знадобитися коротший інтервал обслуговування. Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух з частими зупинками, буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури. За важких умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж визначено графіком регулярного обслуговування.

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 90.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного масла, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного масла відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 90.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного мастила, який забезпечує оптимальний захист бензинових і дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, необхідно використовувати моторні мастила інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища
 ⇨ 292.

Доливання моторного масла

Обережно
У разі розлиття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного масла.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища
 ⇨ 292.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Універсальне мастило позначається двома цифрами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра, після якої йде літера W, позначає в'язкість при низьких температурах, а друга цифра - в'язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища
 ⇨ 292.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколишнього середовища.

Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться до майстерні.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28 °С. У регіонах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °С. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи.

Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для вікон, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться до майстерні.

Рідина для системи гальм і зчеплення

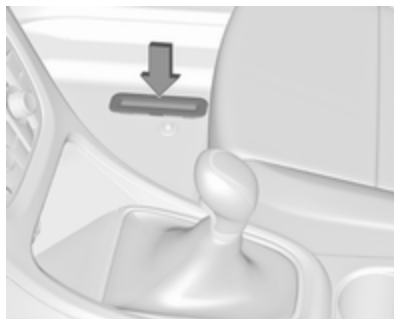
Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	290
Ідентифікаційний номер автомобіля	290
Маркувальна табличка	290
Позначення двигуна	291
Дані про автомобіль	292
Рекомендовані рідини та мастила	292
Дані про двигун	295
Ходові характеристики	297
Маса автомобіля	298
Габаритні розміри автомобіля	300
Властивості	301
Тиск у шинах	302

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на маркувальній табличці, на днищі автомобіля та під покриттям полика (його можна побачити під покриттям).

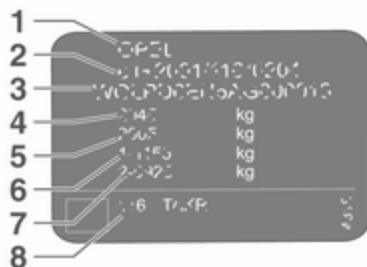
Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь

лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг

7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг

8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди. Дані про двигун ⇨ 295.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування ⇨ 286

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни B14NET	Усі інші бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos1 Gen2	✓	–	–
dexos2	–	✓	✓

Усі двигуни, крім B14NET: За відсутності моторного мастила якості dexos не можна використовувати до 1 л моторного мастила якості ACEA C3 один раз між замінами мастила.

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування ⇨ 286

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40 SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування Φ 286

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни B14NET	Усі інші бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos1 Gen2	✓	–	–
dexos2	–	✓	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне мастило з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості.

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування Φ 286

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни B14NET	Усі інші бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA-A3/B4	–	✓	✓
ACEA-C3	–	✓	✓

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ↻ 286

Температура навколишнього середовища

Бензинові й дизельні двигуни

до -25 °C

SAE 0W-30 або SAE 0W-40

SAE 5W-30 або SAE 5W-40

нижче -25 °C

SAE 0W-30 або SAE 0W-40

до -20 °C

SAE 10W-30¹⁾ або SAE 10W-40¹⁾

1) Дозволено, але рекомендується використовувати мастило з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

	B14NEL	B14NET LPG, B14NET	B16XER	B16SHL	B16SHT
Код ідентифікації двигуна					
Торгові позначення	1.4	1.4	1.6	1.6	1.6
Технічний код	B14NET	B14NET	B16XER	B16SHT	B16SHT
Робочий об'єм [см ³]	1364	1364	1598	1598	1598
Потужність двигуна [кВт]	88	103	85	125	147
при об/хв	4200-6000	4900-6000	6000	4750-6000	5500
Обертальний момент [Нм]	200	200	155	260	280
при об/хв	1850-4200	1850-4900	4000	1650-4500	1650-5000
Тип пального	Бензин	Бензин / скраплений газ	Бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON ²⁾					
рекомендується	95	95	95	98	98
можливий	98	98	98	95	95
можливий	91	91	91	–	–
Додатковий тип палива	–	Скраплений газ (LPG)	–	–	–

2) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

Торгові позначення	2.0 OPC	1.6	1.6
Код ідентифікації двигуна	B20NFT	B16DTH	B16DTL
Технічний код	B20NFT	B16DTH	B16DTL
Робочий об'єм [см ³]	1998	1598	1598
Потужність двигуна [кВт]	206	100	81
при об/хв	5300	3500-4000	3500
Обертальний момент [Нм]	400	320	300
при об/хв	2400-4800	2000	1750-2000
Тип пального	Бензин	Дизель	Дизель
Октанове число RON ³⁾			
рекомендується	98		
можливий	95		
можливий	91		

3) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

Ходові характеристики

3-дверний хетчбек

Двигун	B14NEL	B14NET	B16SHT	B16SHL	B20NFT	B16DTH	B16DTL
Максимальна швидкість [км/год]							
Механічна трансмісія	192	201	230	–	250	198	182
Автоматична трансмісія	–	200	–	210	–	–	–

4-дверний нотчбек

Двигун	B14XER	B14NET	B14NET	B16XER	B16DTH	B16DTL	B16SHL
			LPG				
Максимальна швидкість [км/год]							
Механічна трансмісія	183	207	202	193	205	189	–
Автоматична трансмісія	–	205	–	185	200	–	215

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

3-дверний хетчбек	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	B14NEL	– / 1437	–
[кг]	B14NET	– / 1437	– / 1471
	B16SHT	– / 1503	–
	B16SHL	–	– / 1503
	B20NFT	– / 1550	–
	B16DTH	1503 / 1518	–
	B16DTL	1503 / 1518	–

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 76.

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

4-дверний нотчбек	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	B14XER	1393 / 1405	–
[кг]	B14NET	1437 / 1449	– / 1483
	B14NET	1503 / 1515	–
	LPG		
	B16XER	1393 / 1405	– / 1449
	B16SHL	–	– / 1503
	B16DTH	1491 / 1503	– / 1550
	B16DTL	1491 / 1503	–

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 76.

Габаритні розміри автомобіля

	3-дверний хетчбек	4-дверний нотчбек
Довжина [мм]	4466	4658
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1840	1814
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2020	2013
Висота (без антени) [мм]	1482	1500
Довжина багажного відділення [мм]	855	1084
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1617	1778
Ширина багажника [мм]	980	976
Висота багажника [мм]	512	546
Колісна база [мм]	2695	2685
Діаметр розвороту [м]	11,4	11,5

Властивості**Моторне масло**

Двигун	B14XER, B14NEL, B14NET LPG, B14NET	B16XER,	B16SHT, B16SHL	B20NFT	B16DTH, B16DTL
включно з фільтром [л]	4,0	4,5	5,5	6,0	5,0
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Паливний бак

Бензин/дизельне пальне, заправний об'єм [л]	56
Скраплений газ, заправний об'єм [л]	34

Тиск у шинах

Тиск у шинах залежить модифікації моделі. Дані про моделі автомобілів наведені в таблиці в такому порядку:

- 3-дверний хетчбек
- 4-дверний нотчбек

Щоб знайти дані про норми тиску в шинах для певної моделі див. заголовок таблиці.

3-дверний хетчбек		Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
Двигун	Шини	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B14NEL,	225/55 R17	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
B14NET	235/45 R19, 235/50 R18, 235/55 R17, 245/40 R20, 245/45 R18	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
B16SHT,	225/55 R17	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
B16DTH,	235/45 R19,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
B16DTL,	235/50 R18,						
B16SHL	235/55 R17, 245/40 R20, 245/45 R18						

3-дверний хетчбек		Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
Двигун	Шини	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B20NFT	235/45 R18, 245/40 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
	245/35 R20	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	280/2,8 (41)	290/2,9 (42)	280/2,8 (41)	310/3,1 (44)
Усі	Тимчасове запасне колесо T125/70 R17	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

4-дверний нотчбек		Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
Двигун	Шини	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]
B14NET LPG, B14NET	205/60 R16, 205/65 R16, 215/50 R17, 215/60 R16, 225/45 R18, 225/50 R17, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
B14XER	205/60 R16, 215/50 R17, 215/60 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
B16XER	205/60 R16, 215/50 R17, 215/60 R16, 225/45 R18, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)

4-дверний нотчбек		Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
Двигун	Шини	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]	[кПа/бар] [(фунт/ кв.дюйм)]
B16DTH, B16DTL	215/60 R16,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39) ⁴⁾	270/2,7 (39) ⁴⁾	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	225/50 R17, 235/45 R18						
	235/40 R19, 215/50 R17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16, 205/55 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)

4-дверний нотчбек Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B16SHL	215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16, 205/55 R16, 215/50 R17	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
Усі	Тимчасове запасне колесо T115/70 R16	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

4) У поєднанні з шинами з наднизьким опором кочення - 300/3,0 (43).

Інформація для споживача

Інформація для споживача	307
Декларація про відповідність REACH	307
Заява щодо програмного забезпечення	312
Зареєстровані торговельні марки	316
Запис даних автомобіля та конфіденційність	317
Записуючі пристрої даних про події	317
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	320

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та/або приймають радіохвилі відповідно до Директиви 1999/5/ЄС або Директиви 2014/53/EU. Виробники перелічених нижче систем заявляють про їх відповідність Директиві 1999/5/ЄС або 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності нормам ЄС для кожної системи міститься на сторінці www.opel.com/conformity

Імпортёр –
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Інформаційно-розважальна система Navi 950 / Navi 650 / CD 600

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
----------------------	------------------------------

2402,0 - 2480,0 7,67

Інформаційно-розважальна система CD 300 / CD 400

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
----------------------	------------------------------

Н/Д Н/Д

Інформаційно-розважальна система Navi CD 400+

Humax Automotive co.

Ltd. 2, Yeongmun-ro, Cheoin-gu,
Yong-in-si, Gyeonggi-do, Korea

Робоча частота (МГц) Максимальна потужність (дБм)

2402,0 - 2480,0 4

Модуль DAB+

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH

Robert-Bosch-Straße 27-29,
D-63225 Langen, Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Антенa Laird

Laird

Daimlerring 31, D-31135 Hildesheim,
Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Антенa Kathrein

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, D-31137 Hildesheim,
Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Модуль OnStar

LG Electronics European Shared
Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Робоча частота (МГц) Максимальна
потужність (дБм)

2402 - 2480 4

2412 - 2462 18

880 - 915 33

1710 - 1785 24

1850 - 1910 24

1920 - 1980 24

2500 - 2570 23

Імобілайзер

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Робоча частота: 125 кГц

Максимальна потужність:
5,1 дБмА/м @ 10 м

Приймач сигналів радіопульта дистанційного керування

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Передавач сигналів радіопульта дистанційного керування

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, D-93055
Regensburg, Germany

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: -5,7 дБм

Датчики тиску в шинах

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,
United Kingdom

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: 10 дБм

**Приймач сигналів для
дистанційного керування
нагрівачем під час стоянки**
Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, D-82205
Gilching, Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

**Передавач сигналів для
дистанційного керування
нагрівачем під час стоянки**

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, D-82205
Gilching, Germany

Робоча частота: 869,0 МГц

Максимальна потужність: 14 дБм

Радарні системи

Декларації відповідності радарних
систем вимогам конкретних країн
містяться на наведеній нижче
сторінці:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Delphi Electronics & Safety

Model / Type Designation: L2C0038TR

Description / Intended Use:

Electronically Scanned Radar (ESR),
a 76.5GHz adaptive cruise control system
radar fitted to motor vehicles at vehicle
manufacture

Applied Standards:

47 CFR Part 15

CEPT ERC Recommendation 70-03

EN 60950

EN 301 091

European Commission Directive

2006/28/EC

I declare that the product referenced
above is in compliance with the essential
requirements and other relevant
provisions of Directive 1999/5/EC, on the
approximation of the laws of the member
states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248

Este equipamento
opera em caráter
secundário, isto é,
não tem direito a
proteção contra
interferência

prejudicial, mesmo de estações do
mesmo tipo, e não pode causar
interferência a sistemas operando em
caráter primário

Indonesia

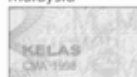
14785/POSTEL/2010

1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: B 05358

Moldova

8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR 4838 ANRT 2009

Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with

IDA Standards

DA105753

South Africa

TA-2009/163

APPROVED

South Korea**Taiwan**

CCAB00LP4590T3

UAE

TRA

REGISTERED No:

0018923/09

DEALER No:

DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules
and with Industry Canada license-exempt RSS
standard(s). Operation is subject to the following
two conditions: (1) This device may not cause
harmful interference, and (2) This device must
accept any interference received, including
interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR
d'Industrie Canada applicables aux appareils
radio exempts de licence. L'exploitation est
autorisée aux deux conditions suivantes: (1)
l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
brouillage radioélectrique subi, même si le
brouillage est susceptible d'en compromettre le
fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly
approved by the party responsible for compliance
could void the user's authority to operate the
equipment. The term "IC:" before the radio
certification number only signifies that Industry
Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation
exposure limits set forth for an uncontrolled
environment. This equipment should be installed
and operated with minimum distance of 20 cm
between the radiator and your body.

Домкрат



Wir leben Autos.

Конформітєсєрєклєрєує

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklєrєn wir, dass das Produkt:

Продуктєсєрєзєчєнує: Wєгєnhєbєr

Typ/GM-Teilenummern: 13576735

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMNP7237 Jacking
GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMNS127 Vehicle Integrity-Hosting and Service Station Jacking
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmєchtigtєr fєr die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rєssєlshєim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adam Opel AG

Adam Opel AG
Rєssєlshєim
T 06 91 421 7 80 0
www.opel.de

Verantwortliche fєr die Konformitєts-
Erklєrung:
Michael Lєhmann, Dr. Thomas Seifert,
Peter Thum, Susanne Weidner, John Wilkins

Auftraggeber:
Opel GmbH (Frankfurt/Main)

Stz der Gesellschaft: Rєssєlshєim
T 06 91 421 7 80 0
Ausgangsliegeplatte: 100 00100
Erstellungstermin der Urkunde

Переклад декларації про відповідність

Декларація про відповідність директиві ЄС 2006/42/ЄС

Даним засвідчуємо, що виріб:

Маркування виробу: Домкрат

Тип/номер частини GM: 13576735

відповідає положенням директиви ЄС 2006/42/ЄС.

Застосовні технічні норми:

- | | |
|----------|--|
| GMN9737 | : підйомне обладнання |
| GM 14337 | : домкрат із комплекту стандартного обладнання - випробування складових частин |
| GMN5127 | : справність автомобіля - підйом і використання домкрата на СТО |

- | | |
|--------------|--|
| GMW15005 | : домкрат з комплекту стандартного обладнання та запасне колесо, випробування автомобіля |
| ISO TS 16949 | : системи керування якістю |

Сторона, що підписала цей документ, уповноважена складати технічну документацію.

м. Рюссельсхайм, 31 січня 2014 р.
підпис

Ганс-Петер Метцгер (Hans-Peter Metzger)

Директор інженерно-технічного відділу, підрозділ ходової частини та конструювання

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами. На сторінці www.opel.com/reach міститься додаткова інформація, а також зміст Статті 33.

Заява щодо програмного забезпечення

Деякі компоненти OnStar включають програмне забезпечення libcurl і unzip та інше стороннє програмне забезпечення. Нижче наведено заяви та ліцензії стосовно програмного забезпечення libcurl і unzip. Інформацію про інше стороннє програмне забезпечення можна знайти за адресою <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Переклад тексту наведено під оригіналом.

libcurl

Copyright and permission notice
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in

documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without

the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Повідомлення про авторські права та дозвіл

Авторські права (c) 1996-2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Усі права захищено.

Дозвіл використовувати, копіювати, змінювати й поширювати це програмне забезпечення з будь-якою метою та без стягнення плати надається за умови, що зазначене вище повідомлення про авторські права й це повідомлення про дозвіл міститимуться в усіх копіях.

Програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій, включно з, крім іншого, будь-якими можливими гарантіями товарної придатності, придатності для певної мети чи непорушення прав третіх осіб. Автори або правовласники в жодному разі не несуть відповідальність за будь-які позови, збитки або інші претензії, спричинені невиконанням зобов'язань за договором, недбалістю або іншими діями, пов'язаними з використанням або роботою програмного забезпечення чи іншими відносинами на основі програмного забезпечення.

Ім'я власника авторських прав не може використовуватися в рекламі чи інших місцях (крім цього повідомлення), щоб стимулювати продаж, використання чи інші відносини, пов'язані з цим програмним забезпеченням, без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

unzip

Це версія повідомлення про авторські права та ліцензії Info-ZIP від 10 лютого 2005 р. Остаточна версія цього документа постійно доступна за адресою <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторські права (c) 1990-2005 Info-ZIP. Усі права захищено.

Для цілей цього повідомлення про авторські права та ліцензії "Info-ZIP" слід розуміти як групу перелічених нижче осіб:

Марк Адлер, Джон Буш, Карл Девіс, Гаральд Денкер, Жан-Мішель Дюбуа, Жан-Лу Гайі, Хантер Гоутлі, Ед Гордон, Ен Горман, Кріс Герботт, Дірк Гаазе, Грег Хартвіг, Роберт Хіт, Джонатан Хадсон, Пол Кініц, Девід Кіршбаум, Джонні Лі, Онно ван дер Лінден, Ігор Мандріченко, Стів П. Міллер, Серджіо Монесі, Кейт Оуенс, Джордж Петров, Грег Рулофс, Кай Уве Роммель, Стів Солсбері, Дейв Сміт, Стівен М. Шведа, Крістіан Шпілер, Космін Трута, Антуан Верхейен, Пауль фон Берен, Річ Уельс, Майк Уайт.

Це програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій. За жодних обставин ані компанія Info-ZIP, ані її розробники не несуть відповідальність за будь-які прямі, непрямі, випадкові, фактичні або умовні збитки, завдані внаслідок користування або неможливості використання цього програмного забезпечення.

Це програмне забезпечення дозволяється використовувати для будь-яких цілей, включно з комерційними, а також вільно змінювати та поширювати його, дотримуючись наведених нижче обмежень.

1. Дистрибутиви вихідного коду мають містити наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов.
2. Дистрибутиви у двійковій формі (скомпільовані виконувані файли) мають відтворювати наведені вище повідомлення про авторські права,

визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов у документації та інших супровідних матеріалах дистрибутиву. Єдиним винятком із цієї умови є дистрибутив стандартного двійкового файлу UnZipSFX (включно з SFXWiz) як частини архіву, що саморозпаковується. Його дозволяється поширювати, не включаючи цю ліцензію за умови, що звичайний банер SFX не було видалено з бінарного файлу чи вимкнено.

3. Змінені версії включно з, але не лише, адаптаціями для нових операційних систем та наявними адаптаціями для нових графічних інтерфейсів, а також версії з динамічними, спільними або статичними бібліотеками мають бути чітко позначені відповідно та не мають видаватися за оригінальне джерело. Такі змінені версії також не можна видавати за випущені компанією Info-ZIP релізи, а

також (з-поміж іншого) присвоювати змінним версіям назви "Info-ZIP" (або будь-яку їх варіацію включно з, але не лише, різними варіантами використання реєстру), "Pocket UnZip", "WiZ" або "MacZip" без прямого дозволу Info-ZIP. У таких змінених версіях додатково забороняється з метою омані використовувати електронні адреси Zip-Bugs або Info-ZIP чи URL-адресу(-и) Info-ZIP.

4. Info-ZIP зберігає за собою право використовувати назви "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" та "MacZip" для випуску власних вихідних кодів і двійкових файлів.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ є торговельною маркою корпорації Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою торговельною маркою компанії VDA.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Деякі блоки керування необхідні для безпечної роботи автомобіля, інші для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а інші забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Це, наприклад, такі дані:

- Інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість обертання коліс, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, стан індикатора "паски безпеки пристебнуті")
- Навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Більшість з цих даних швидко змінюються, і обробка цих даних здійснюється тільки в самому автомобілі і тільки під час його використання.

Крім того, багато блоків керування містять пристрої зберігання даних (у тому числі ключ від автомобіля). Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Зберігається, наприклад, така інформація:

- Дані про робочий стан основних компонентів (наприклад, рівень заповнення баку, тиск у шинах, стан акумулятора)
- Стан заряду високовольтної батареї, розрахунковий пробіг (для електромобілів)
- Несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- Реакції системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)
- Інформація про випадки пошкодження автомобіля.

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час обслуговування в СТО збережені експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і використовуватися в разі необхідності. Дані з автомобіля можуть зчитувати працівники закладів обслуговування (наприклад, гаражів, майстерень) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Обслуговування - це ремонтні роботи, процедури технічного обслуговування, гарантійні випадки і заходи технічного контролю.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Прочитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності і відповідність гарантійним зобов'язанням, а також поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів,

технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також знадобитися виробник для відкликання продукції.

Запам'ятовуючі пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

У автомобілі можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту і налаштування користувача, а також змінювати їх у будь-який час.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- Налаштування положення сидіння і керма
- Налаштування шасі і кондиціонера
- Налаштування користувача, наприклад, внутрішнє освітлення.

У інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити для вибраних функцій свої власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- Мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, такі як музика, відео або фотографії
- Дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою

- Введення пунктів призначення
- Дані про використання онлайн-послуг.

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні, USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використанні онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі

зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація про автомобіль. Додаткову інформації див. у посібнику з експлуатації автомобіля або у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік

залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключенню до радіомережі можна використовувати онлайн-функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Послуги, що надаються виробником

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з

експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані. Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, наприклад, з використанням IT-системи виробника, призначених для цієї мети. Збір, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, в разі використання системи екстреного зв'язку eCall або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вмикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Але це не стосується обов'язкових функцій та послуг, такі як eCall.

Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальниками (третіми особами) здійснюється на підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках.

Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується у деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та безпека системи запалення. Вона також використовується у зв'язку з такими зручними функціями, як радіодистанційне керування для замикання/відмикання дверцят та запуску двигуна, а також для автомобільних передавачів для відкриття дверей гаража. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не зберігає особисту інформацію або ж посилення на будь-яку систему Opel, де зберігається особиста інформація.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	86
Автоматична трансмісія	167
Автоматичне блокування	27
Автоматичне регулювання освітлення	131
Автомобільний акумулятор	234
Автомобільний домкрат.....	257
Автомобіль попереду.....	102
Автостоп.....	161
Адаптивна система головного освітлення.....	240
Адаптивне переднє освітлення	101, 135
Адаптивний круїз-контроль.....	102, 184
Аксесуари та модифікації автомобілів	228
Активне екстрене гальмування	197
Активні підголовники	42
Антиблокувальна система гальм	172
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	98
Аптечка.....	74

Б

Багажне відділення	28, 69
Багажник на даху	75
Бардачок	65

Безпека автомобіля.....	30
Блок запобіжників вантажного відділення	256
Блок запобіжників моторного відділення	252
Блок запобіжників панелі приладів	254
Бокові вказівники повороту	249
Бокові ліхтарі.....	130
Бортовий комп'ютер	114
Буксирний пристрій.....	221
Буксирувальне обладнання	223
Буксирування.....	221, 280
Буксирування автомобіля	280
Буксирування іншого автомобіля	281
Буксирування причепа	222

В

Важіль селектора	168
Вентиляція.....	146
Виконання робіт	229
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	130
Випукла форма	33
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	235
Вихлоп двигуна	165
Відділення в підлокітнику	67
Відділення для зберігання.....	65

Відділення для зберігання в передній частині салону.....	66
Відділення для зберігання під сидіннями	67
Відділення для зберігання у центральній консолі	68
Відмикання автомобіля	6
Вікна.....	35
Вікна з електропідійомниками....	36
Вікна з ручним приводом	36
Вказівники повороту	95, 139
Властивості	301
Внесені в пам'ять параметри.....	24
Внутрішнє освітлення	251
Внутрішні дзеркала.....	34
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	300
Галогенові фари	237
Гальма	172, 233
Гальмівна рідина	233
Гідропідсилувач.....	98
Глибина малюнка протектора	264
Годинник.....	83

Д

Дальнє світло	101, 132
Дані про автомобіль.....	292
Дані про двигун	295
Дані стосовно автомобіля	3

Датчики.....	86
Датчик рівня пального	87
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	90
Дах.....	38
Дверцята.....	28
Дверцята відчинені	102
Деактивація подушок безпеки	58, 96
Декларація про відповідність....	307
Дзеркала з підігрівом	34
Дисплей обслуговування	90
Дисплей середнього рівня.....	102
Дисплей трансмісії	167
Дитячі автокрісла.....	59
Догляд за зовнішнім виглядом.....	282
Догляд за зовнішніми частинами	282
Догляд за салоном	285
Допоміжна система при старті з місця під гору	175
Допоміжний обігрівач.....	154
Допоміжні системи водія.....	181
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	209

Е

Електрична система.....	251
Електричне стоянкове гальмо	97, 173

Електронна система клімат-контролю.....	149
Електронна система курсової стійкості.....	176
Електронна система курсової стійкості вимкнена	99
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	99
Електронні системи водіння	170

З

Загальна інформація	221
Заднє вікно з підігрівом	38
Задні ліхтарі	245
Задні протитуманні фари	102, 140
Задні сидіння.....	51
Заміна коліс	270
Заміна лампи	236
Заміна розміру шин та коліс	265
Заміна щітки склоочисника	236
Замки для захисту від доступу дітей	27
Запальничка	86
Запасне колесо	273
Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	317
Записуючі пристрої даних про події.....	317

Запобіжники	251
Запотівання кришок фар	141
Запуск	19
Запуск від зовнішнього джерела	278
Запуск двигуна	160
Запуск та експлуатація	159
Зареєстровані торговельні марки	316
Заряд батареї	113
Засоби керування на кермі	79
Заява щодо програмного забезпечення	312
Зберігання	65
Зберігання автомобіля	228
Зберігання в багажному відділенні	71
Звичайний режим роботи кондиціонера	155
Звуковий сигнал	15, 80
Зимові шини	258
Зменшена потужність двигуна	101
Знак аварійної зупинки	74
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	72
Зовнішнє освітлення	13, 130
Зовнішнє світло	101
Зовнішні дзеркала	33
Зовнішня температура	83

I

Ідентифікаційний номер автомобіля	290
Імобілайзер	32, 101
Індикатори	86
Індикатор несправності	96
Індикація дистанції попереду	196
Інструменти	257
Інструменти автомобіля	257
Інтерактивне шасі	178
Інформаційний дисплей	107
Інформаційні дисплеї	102
Інформація про завантаження	76
Інформація про обслуговування	286

K

Капот	230
Каталізатор	167
Кермо з підігрівом	80
Керування автомобілем	158
Керування кермом	158
Клімат-контроль	15
Ключ, внесені в пам'ять параметри	24
Ключі	22
Ключі, замки	22
Код	110
Колеса та шини	258
Колісні ковпаки	265

Комбінований дисплей вищого рівня	102
Комплект для ремонту шин	266
Контролер смартфона	109
Контрольні індикатори	91
Кришка багажного відділення	71
Кришка з регульованою висотою для заднього полиця	72
Кріпильні петлі	73
Круїз-контроль	102, 181

L

Ланцюги для шин	266
Ліхтарі аварійної сигналізації	139
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	143
Ліхтарі заднього ходу	141
Ліхтарі стоянкового освітлення	140
Лічильник щоденного пробігу	87
Лобове скло	35
Люк	38

M

Маркувальна табличка	290
Маса автомобіля	298
Масило, двигун	292
Масило, моторне	287
Медична аптечка	74
Механічна трансмісія	171
Миготіння фар	133

Місця встановлення дитячого автокрісла	62
Моторне масло.....	287, 292
Моторні мастила	230

Н

Навантаження на дах.....	76
Навішення причепа.....	221
Натисніть педаль.....	97
Небезпека, попередження та обережно	4
Несправність електричного стоянкового гальма.....	97
Низький рівень пального	100
Низький рівень промивної рідини	102

О

Оббивка.....	285
Обігрівач Quickheat.....	154
Обкатка нового автомобіля	159
Обмежувач швидкості.....	182
Обслуговування	155, 286
Огляд панелі приладів	11
Одометр	87
Органи управління.....	79
Освітлення виходу	144
Освітлення номерного знака ...	250
Освітлення передньої консолі	143
Освітлення під час входу	143
Освітлення при денному світлі	134

Освітлення салону.....	141, 142
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	229
Охолоджувальна рідина та антифриз.....	287
Охолоджуюча рідина двигуна	231

П

Паливо для роботи на скрапленому газі.....	217
Пальне.....	214
Пальне для бензинових двигунів	214
Пальне для дизельних двигунів	216
Панель приладів	86
Паркування	20, 164
Паски.....	51
Паски безпеки	51
Пасок безпеки	9
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	53
Паспорт автомобіля	23
Перевірки автомобіля.....	229
Передні вказівники повороту ..	243
Передні протитуманні фари	140
Передні сидіння.....	43
Переривання подачі живлення ..	170
Персоналізація автомобіля	117
Підвищення передачі.....	98

Підголівники	41
Підігрів сидінь.....	51
Підлокітник	50, 51
Підсвічування панелі приладів ..	251
Підсилювач гальм	175
Підстаканники	66
Повідомлення автомобіля	110
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....	208
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	192
Повітрозабірник	155
Повітропроводи.....	154
повітряний фільтр.....	165
Повітряний фільтр	155
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	95
Позначення двигуна.....	291
Позначення шин	259
Положення перемикача системи запалення	159
Положення сидіння	43
Поломка.....	280
Помилка	170
Помічник дальнього світла.....	101
Попереджувальні звукові сигнали	113
Попередній прогрів	99
Попільнички	86

Поповнення рівня пального	217
Поради щодо керування автомобілем.....	158
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	161
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	97
Прокол.....	270
Протибуксовочна гальмівна система	175
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	99
Протитуманна фара	101
Протитуманні фари	241

Р

Радіопульт дистанційного керування	23
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	320
Регульовані повітропроводи ...	154
Регулювання дзеркала	9
Регулювання діапазону освітлення фарами	133
Регулювання за допомогою електропривода	33
Регулювання керма	10, 79

Регулювання освітлення панелі приладів	141
Регулювання підголовника	8
Регулювання сидіння	7
Регулювання сидіння з електроприводом	48
Регулювання сидінь вручну.....	44
Рекомендовані рідини та мастила	287, 292
Рідина в бачку омивача	233
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	287
Робота фар під час їзди закордоном	134
Робоча рідина гідропідсилювача керма.....	232
Розетки	85
Ручне гальмо.....	172, 173
Ручний режим	169

С

Сажовий фільтр.....	99, 165
Світильники для читання	143
Селектор палива	88
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплюючої дії світла	35
Система бокових подушок безпеки	57

Система гальм і зчеплення	97
Система допомоги під час паркування	199
Система допомоги під час руху з причепом	226
Система запобігання викраденню автомобіля	30
Система зарядки	96
Система захисту від розрядження акумуляторної батареї	145
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	34
Система зупинки-запуску.....	161
Система керування дальнім світлом.....	132
Система кондиціонера	147
Система контролю тиску в шинах.....	100, 261
Система нагадування про неприсебнутий пасок безпеки	95
Система надувних шторок безпеки	57
Система обігріву та вентиляції	146
Система подушок безпеки	55
Система попередження про виїзд за межі смуги руху.	98, 213

Система промивки й очищення заднього скла	82
Система промивки й очищення лобового скла	80
Система фронтальних подушок безпеки	56
Системи безпеки для дітей	59
Системи виявлення предметів	199
Системи клімат-контролю	146
Системи промивки та чищення .	16
Системи регулювання плавності ходу.....	175
Складані дзеркала	33
Складання сидінь	47
Скляна панель	40
Сонцезахисні козирки	38
Спідометр	86
Стаціонарні повітропроводи ...	155
Стоянкове гальмо	173
Т	
Тахометр	87
Тиск мастила в двигуні	100
Тиск у шинах	259, 302
Траєкторія світла.....	135
Трансмісія	18

У	
Ультразвукова система допомоги під час паркування	99, 199
Утримання з вимкненим двигуном.....	159
Ф	
Фари.....	130
Х	
Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	222
Характерні особливості освітлення.....	143
Ходові характеристики	297
Ц	
Центральний замок	25
Центр інформації для водіїв....	102
Е	
ERA GLONASS.....	127
L	
LPG.....	88, 217, 292
О	
OnStar.....	123
R	
REACH.....	312

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: січень 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OASJOLSE1801-uk

